CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Narcotráfico, "un negocio aéreo"

Página cuatro

Iglesia condena la violencia

PRESENCIA del País, página uno

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL- Nº 11.928- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 18 DE NOVIEMBRE DE 1991 - 34 PAGINAS - Bs 1.50

EN ESTA EDICION

Defensa de fuentes de trabajo

Los trabajadores mineros acataron disciplinadamente el paro de 24 horas en defensa de sus fuentes de trabajo y contra la privatización de las empresas estatales mineras (página 5).

Bolívar mantuvo su invicto

Finalizar la primera fase del torneo Jorge Wilstermann, Bolívar y The Strongest emparaton con 2 lo que posibilitó a la academia mantenerse invicta. (PRESENCIA Deportiva)

Serbios quieren a todo Vukovar

El Ejército federal yugoslavo y los serbios de Croacia están empeñados en desalojar a fuerzas especiales croatas de un barrio de Vukovar, donde intentan hacerse fuertes en tanto que las Naciones Unidas detengan los combates (página 6)

Crecen "indicios" de violencia

En los últimos días se han vuelto a registrar en el país manifestaciones de violencia. La pasada semana se realizó un nuevo atentado contra una torre de energía eléctrica en la localidad de Lagunillas, Oruro (página 5).

Parlamentarios deben surgir de cada provincia

Los comités cívicos de las diez provincias de Chuquisaca, decidieron por unanimidad exigir que los futuros parlamentarios sean hijos de las provincias para tener una mayor representatividad (PRESENCIA del lunes página 1).

Cocaleros no podrán pagar deudas

Los productores de coca del Chapare Tropical no podrán pagar los $us 7.000.000 que deben al proyecto PL-480, que les otorgó crédito para diversificar su producción y erradicar voluntariamente sus cocales, señaló el dirigente Evo Morales (página 4).

Magisterio rechaza oferta salarial

Dirigentes del magisterio rechazaron la propuesta del gobierno de incrementar los sueldos en 20% en la gestión 1992 y dijeron que "la oferta gubernamental no cubre las mínimas necesidades" (página 4)

Comisión parlamentaria cuestiona creación de nuevos impuestos

Presidente de Comisión de Política Económica de la Cámara de Diputados plantea buscar mayor eficiencia en la Aduana, que debe dejar de ser "la oveja negra"

La Comisión de Política Económica y Financiera de la Cámara de Diputados no apoyará ninguna iniciativa para crear nuevos impuestos o subir el porcentaje de los que están en vigencia, anunció su presidente Jorge Torres Obleas.

El parlamentario se mostró contrario a aumentar las cargas impositivas al pueblo y más bien abogó por lograr una mayor eficiencia en los organismos encargados de las recaudaciones tributarias del país.

Dijo que la Aduana debe iniciar lo antes posible un proceso de reestructuración para dejar de ser "la oveja negra" y el botín político de todos los gobiernos y así "convertirse en un ente recaudador eficiente que evite los altos porcentajes de evasión tributaria y contribuya al erario nacional en forma eficiente y patriótica".

Torres tuvo palabras de elogio para la Renta Interna, porque superó sus metas de recaudación previstas para la presente gestión. En 1990, la Renta recaudó mil millones de bolivianos y este año superó ese monto en un 40%.

CONTRIBUYENTES

El diputado señaló que el Estado debe encarar una correcta organización y clasificación de los contribuyentes.

Citó como ejemplo, que 1.351 contribuyentes que representan 1.5% del total, soportan el 80% de las recaudaciones de impuestos internos. Los restantes, que suman miles sólo tributan el 20% de la renta interna. Por esta razón, Torres dijo que era preciso reclasificar a unos 25.000 contribuyentes que se declaran en la categoría de "pequeños contribuyentes" cuando en realidad son medianos.

Lo mismo ocurre con otros miles de ciudadanos que se acogen al Régimen Simplificado cuando deberían ingresar a la categoría del Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El diputado informó que el gobierno trabaja en la elaboración del Presupuesto General de la Nación para el año 1992, el cual será "equilibrado", para compensar la deuda social que el Estado tiene con las mayorías nacionales que hasta ahora han soportado el peso de los programas de reajuste estructural.

Foto: Reuter

Retorno del fascismo

Madrid/España, 17.- Militantes ultraderechistas hacen el saludo nazi y gritan "slogans" fascistas, al marchar ayer por el centro de Madrid para conmemorar el 16° aniversario de la muerte del dictador español Francisco Franco.

(Más información, página seis)

Fuerzas sudamericanas se asocian para luchar contra el narcotráfico

El general Edwin Peredo Camacho, Comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) fue elegido vicepresidente del organismo multinacional antinarcóticos. Faltan integrarse representantes de Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela.

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- Los jefes de las Fuerzas Operativas contra el narcotráfico se reunieron en Asunción del 11 al 14 de los corrientes, con el propósito de crear la Conferencia de las Fuerzas Operativas de América del Sur Contra el Tráfico Ilícito de Drogas (COFOASTID), informó hoy (ayer) el Gral. Edwin Peredo Camacho, Comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN).

El Gral. Peredo Camacho al retornar de su viaje señaló que "se fijaron los fundamentos, objetivos y pautas generales de la Conferencia, para llevar adelante la ejecución de los planes sobre el control del tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas".

Señaló que se trata de un complemento "de las funciones que las leyes nacionales asignan a cada uno de sus organismos creados para luchar contra esta ilícita actividad".

Hizo mención especial a las actividades que "se desarrollarán en el más estricto respeto de la soberanía de los Estados miembros". Asimismo, se encomendó a la delegación argentina proyectar el reglamento de funcionamiento de la Conferencia recibiendo sugerencias y propociones de todos los países miembros.

En esta primera reunión de la Conferencia participaron las delegaciones de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Uruguay y Paraguay, quedando por integrarse en futuro próximo las representaciones de Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela.

La segunda reunión de la Conferencia de las Fuerzas Operativas de América del Sur Contra el Tráfico Ilícito de Drogas se realizará en nuestro país, probablemente en Santa Cruz, entre marzo y abril del próximo año, anunció el Gral. Peredo Camacho.

El primer directorio de la nueva entidad sudamericana está conformada de la siguiente manera: presidente, Com. Gral. Fulvio Ramón Aldana, Director General de la Dirección Nacional de Narcóticos de Paraguay; vicepresidente, Gral. Ejto. (R.A.) Edwin Peredo Camacho, Comandante de la FELCN de Bolivia; secretarios: Nelson J. Mandrile de la Argentina y Dr. Marín A. Flecha del Paraguay.

Sin declaración formal

Cámaras legislativas recesan "de facto" a partir de hoy

Por José Luis Exeni

Parlamentarios retomarán sus tareas a partir del 9 de diciembre. La mayoría se dedicará a las campañas electorales de sus partidos

Luego de sesionar tres días la semana pasada, las cámaras legislativas pondrán en efecto, a partir de hoy, un receso "de facto" originado en el ausentismo de los parlamentarios.

Si bien el receso no se ha declarado oficialmente, los directivos de ambas cámaras parecen haberse convencido de que no lograrán reunir el quórum mínimo para proseguir con las tareas legislativas y de fiscalización.

Aunque senadores y diputados han sido convocados para la sesión ordinaria correspondiente a este lunes y existe un orden del día, éste es una mera formalidad. A nadie la cabe la menor duda ni a los propios parlamentarios, que los hemiciclos estarán vacíos.

El receso de hecho se inició ya el pasado miércoles 6 de este mes. Empero, se abrió un breve paréntesis con el propósito de aprobar asuntos de interés del Poder Ejecutivo: la reforma al Código de Minería en el Senado y el crédito taiwanés en Diputados.

En ese marco, la mayoría de los representantes nacionales "subsumirá" las tareas para las que fueron elegidos, dedicando su tiempo y esfuerzos a la campaña electoral de sus respectivos partidos. Los curules parlamentarios recién volverán a ocuparse a partir del 9 de diciembre, una vez que el proceso electoral haya concluido.

El receso "de facto" supone aplazar una serie de leyes y actos de fiscalización. Ello se agrava con el hecho de que ya se han venido "arrastrando", desde las anteriores legislaturas, importantes tareas consideradas "pendientes".

El reinicio de las sesiones en diciembre no durará más de diez días. Inmediatamente después se dará curso al "receso ordinario" de fin de año. Eso significa que el trabajo se retomará recién en 1992.

De acuerdo a lo establecido en la Constitución Política del Estado, la legislatura ordinaria actual debe concluir en agosto del próximo año.

Hasta entonces, además de la legislación, fiscalización y gestión "corrientes", los parlamentarios deben concluir dos tareas acordadas y comprometidas políticamente: el proceso de descentralización administrativa y las reformas constitucionales.

Eso implica desarrollar un arduo trabajo de concertación, imprescindible en ambos casos. Por lo menos así convinieron, ante el país, los jefes de los principales partidos políticos.

El receso de facto del Parlamento tiene directa relación con la intensificación de las campañas electorales. A menos de dos semanas de los comicios municipales (1º de diciembre), se abre la carrera final para la promoción de las candidaturas que pugnan por alcanzar los gobiernos municipales en todo el país (ciudades, provincias y cantones).

Elecciones en Estado de Luisiana:

Entre un pícaro y un racista, la gente prefirió al pícaro

NUEVA ORLEANS, 17 (Reuter) - El ex dirigente del Ku Kluk Klan David Duke dejó hoy muy en claro que no tiene intención de retirarse de la política después de haber perdido por amplio margen las elecciones por el estado de Luisiana, a manos del ex gobernador Edwin Edwards.

"Quiero cambiar la política norteamericana", dijo Duke en una entrevista por televisión. "La gente quiere lo que yo quiero... Pueden haberme rechazado a mí pero no rechazan mi mensaje".

Las elecciones del sábado dieron a Edwards el 61 por ciento de los votos y a Duke el 39 por ciento, después de una áspera campaña que se concentró en el racismo, los impuestos y la penuria económica como los temas candentes de la política norteamericana.

Duke dijo a sus partidarios en Baton Rouge: "El candidato puede haber perdido, pero el mensaje se escuchó fuerte y claro... si no damos un vuelco a nuestras ciudades y a nuestro país los perderemos".

Muchos votantes consideraron las elecciones como una opción desafortunada entre un racista y un político involucrado en escándalos.

Pero era tan alarmante la perspectiva de Duke ganador que Edwards consiguió atraer a una coalición sin precedentes de antiguos aliados y nuevos partidarios, entre ellos dirigentes empresarios que previamente lo evitaban.

A pesar de una andanada de publicidad contra Duke, que advertía que su triunfo llevaría a Luisiana a la ruina económica, más del 55 por ciento de los votantes blancos eligieron a Duke, de acuerdo con la encuesta realizada por el grupo de Voter Research and Surveys.

En cambio, Edwards ganó el 96 por ciento del voto negro.

Mientras los partidarios de Edwards bailaban jubilosos el sábado a la noche al son de una orquesta de jazz en los alrededores de la sede de la campaña en el tumultuoso barrio francés de Nueva Orleáns, su candidato describía su victoria como el triunfo de la razón y el humanitarismo.

Edwards obtuvo más de 1.100.000 votos, más que cualquier gobernador en la historia de Luisiana, con una concurrencia cercana al 80 por ciento, inusualmente alta en la política de Estados Unidos.

Los analistas políticos dijeron que el hecho de que casi 700.000 personas votaran por Duke, violentamente atacado durante la campaña, es una prueba de que había aprovechado la insatisfacción de los electores blancos con el sistema político.

"Tuvimos que elegir entre un racista y un pícaro", comentó Michael Gordon, un ingeniero electrónico de 46 años que se sumó a la reunión callejera a las puertas de la sede de la campaña de Edwards. "Elegimos al pícaro".

Edwards fue desplazado del gobierno hace cuatro años después de una serie de escándalos. Fue procesado dos veces, acusado de estafas, pero no se lo condenó.

Duke pasó la mayor parte de su vida adulta en la extrema derecha marginal. El tema central de su campaña fue que "una juventud cada vez más numerosa que vive del bienestar social" -esta es la manera en que Duke designa a los negros- es la responsable de la mayor parte de los problemas económicos y sociales de Estados Unidos.

El mensaje subyacente de Duke, dicen los analistas políticos, era que el norteamericano blanco medio es desangrado por impuestos que se usan para subsidiar a ciudadanos negros que no tienen ganas de trabajar.

"tribuna

Temas de Lunes

El informe del club de Roma

Las verdaderas revelaciones y el pensamiento apocalíptico

Por Louis Emmerij

¿Qué se siente al leer un informe del Club de Roma 20 años después? ¿Quién no recuerda el primer informe "Los límites del crecimiento", que estremeció la opinión pública mundial y constituyó el primer toque de clarín de una década que escucharía después muchos llamados de alarma?

Ese informe, publicado en 1972, causó sensación no tanto por su calidad científica sino más bien por su clara demostración de que la economía mundial no podía seguir la misma senda que en el pasado. Aunque hoy esta pueda parecer una conclusión más bien trivial, lo concreto es que pocos cambios se registraron desde entonces en las relaciones fundamentales de la economía mundial.

El informe de 1991, titulado "La primera revolución mundial" y escrito por Alexander King y Bertrand Schneider, me inspira dos reflexiones. Por un lado, me parece admirable el inventario completo que presenta de los problemas que enfrenta el mundo en lo que respecta a la economía mundial, las minorías y el nacionalismo, el crecimiento urbano, los problemas de desarrollo, la explosión poblacional, el medio ambiente, la energía, el problema de la alta tecnología, las finanzas mundiales, la pérdida de valores y las denominadas "nuevas plagas" como el narcotráfico, el SIDA y el terrorismo.

Por otro lado, me deja perplejo ver tantos temas analizados o mencionados al pasar. Los problemas más horrendos son expuestos del mismo modo y con el mismo tono chato. En este último informe del Club de Roma se nota la ausencia de un criterio de prioridad o de acción específica.

En el informe no hay nada nuevo para los que seguimos los acontecimientos mundiales. El hecho de que cada problema esté relacionado de un modo u otro con todos los demás -un aspecto ampliamente demostrado por los autores- es, desde ya, importante subrayarlo. Pero faltan indicaciones específicas y no se señalan puntos de partida. El informe contiene abundantes ejemplos y observaciones interesantes, pero que carecen de sustancia porque no están vinculados con el proceso de toma de decisiones en el mundo real.

Veamos algunos ejemplos específicos. El informe hace notar, acertadamente, que numerosos países pobres están convirtiéndose más y más en residuales o marginales. Llega a la conclusión de que "las actuales tendencias económicas requieren un enfoque radicalmente innovador para encontrar los problemas generales del desarrollo, incluyendo un cambio conceptual para el cual se pase de la ayuda económica a la participación". Este es un punto realmente interesante. Despierta el apetito. Pero en lugar de indicar cómo debería articularse el pasaje de la ayuda a la participación, el informe procede a describir el próximo desastre que nos aguarda.

Otro ejemplo: El Club de Roma siempre negó que postulase un alto en el crecimiento económico ("crecimiento económico cero"). En este informe se toma el cuidado de sostener que esta convencido de la necesidad de estimular el crecimiento en el Tercer Mundo subdesarrollado, mientras para el Norte industrializado la necesidad parecería ser más bien un aumento en la calidad del crimiento.

La conclusión que se debe sacar es que el Sur requiere un crecimiento cuantitativo y el Norte uno cualitativo. Sin embargo, la aplicación de esa fórmula traería aparejadas enormes diferencias en el estilo de vida -algo que el informe menciona sólo al pasar- y bien podría crear problemas más graves que los que resolvería. De ese modo, junto con la denominada "brecha de ingresos" podríamos encontrar una nueva brecha, la de los estilos de vida.

En el Norte, o más bien en el Occidente, los notables incrementos de la productividad laboral logrados por las innovaciones tecnológicas hacen que la gente pase menos tiempo en el mercado laboral para ganarse la vida. Como consecuencia, la mayoría de los individuos en los ricos países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) tendrán más tiempo para el esparcimiento, lo que está dando origen a una nueva industria.

Por lo tanto, el contraste con la situación de los países menos desarrollados irá en aumento. En estas naciones la gente debe trabajar más tiempo y más duro para ganar un sueldo que apenas le permite una existencia miserable, por lo menos comparada con la de los países de la OCDE. Este tema emergente está implícito en el documento de Club de Roma pero tampoco hay aquí suficiente vigor en la descripción para que el lector se forme una idea de la situación.

El informe se hace más interesante al abordar los temas del medio ambiente y la energía. Aparece claramente reflejada la situación sin salida que enfrentan quienes toman las decisiones cuando enfrentan la interrelación entre el calentamiento del planeta y sus implicaciones energéticas. Pero hago los autores llegan a la conclusión de que la "fusión nuclear podría ser la única posibilidad de aliviar por lo menos parcialmente la situación". Es llamativo comprobar con cuánto dolor se expone una conclusión tan obvia.

Otro punto interesante es la afirmación de que un exceso de democracia podría conducir a la parálisis del proceso de toma de decisiones. Ahora que el modelo brítánico de democracia política ha adquirido proporciones absolutas, es importante subrayar, como lo hace el informe que "hay contradicciones cada vez más evidentes entre la urgencia de algunas decisiones y el procedimiento democrático basado en varios diálogos, como los debates parlamentarios, los debates públicos y las negociaciones con sindicatos u organizaciones de profesionales".

El informe también destaca acertadamente la importancia de la creación de capacidad nacional para la investigación y el desarrollo en cada país, pero aquí vuelve a caer víctima de su "naturaleza de inventario", que coloca todo en la misma bolsa, con escaso sentido de las prioridades. Personalidades de la talla del Premio Nobel de Física, Abdus Salam, han subrayado que la transferencia de tecnología no puede ser considerada con abstracción de la transferencia científica. Para que los países subdesarrollados reduzcan su dependencia en el campo tecnológico, deben crear su propia base científica, incluyendo la ciencia pura. Esto debería conducir, en muchos casos, a la integración regional.

El análisis que el informe hace del "dividendo de la paz" (los recursos que dejará disponible el desarme parcial de las potencias militares y la discusión sobre el empleo de esos recursos) no implica ningún adelanto en este debate. Advertimos la ausencia de un criterio que conduzca a la distribución racional de las sumas que quedarán liberadas gracias a este dividendo. No está mal que se diga que ese dinero debería ser usado para mejorar las estructuras sociales en los países desarrollados y para combatir la pobreza en los países subdesarrollados, pero una afirmación tan genérica no constituye un gran progreso hacia la elaboración de una política racional de distribución de los recursos.

Lo mismo vale para el análisis de la educación y también, desalentadamente, para lo que extensamente se dice sobre el ejercicio del poder. Hubiera sido importante que el Club de Roma pusiera de relieve la necesidad de que exista coherencia entre las políticas internas y las políticas internacionales, ya que gran parte de las decisiones que afectan a todo el mundo están en manos de los países de la OCDE. Por lo tanto, estos países deberían ser consecuentes en la utilización de sus instrumentos de política económica y financiera internacionales. Esto significa que deberían abrir sus mercados y realizar inversiones en un modo coherente con la asistencia para el desarrollo que suministran.

Por el contrario, estos países siguen sin avanzar hacia la liberalización de sus políticas textiles y agrícolas -por ejemplo, el acuerdo multifibras acaba de ser renovado- Y hasta ahora no se advierten progresos que hagan vislumbrar una satisfactoria conclusión de la Ronda Uruguay (las negociaciones comerciales mundiales).

En otras palabras, los países industrializados no practican lo que predican. Si bien éste puede estar implícito en varias partes del informe del Club de Roma, está demasiado generalizado y no es expresado con suficiente contundencia.

Dada la publicidad que recibirá este informe y la atención que ya se le ha dado, debo admitir que me siento defraudado. En última instancia hay que preguntarse si tratamos hoy que corresponden a las bajos como éste corresponden a las exigencias de la época que vivimos.

Tenemos la sensación de que documentos tan bien escritos, tan bien presentados y tan llenos de frases elocuentes, están algo pasados de moda y ya no son necesarios.

Lo que necesitamos ahora son propuestas operativas para hacer frente a los tres o cuatro más grandes desafíos planteados en el ámbito de la economía mundial, entre ellos la asistencia a Europa Oriental y la Unión Soviética para que se inserten en la economía mundial, y evitar que aumente la miseria en Africa y otros países subdesarrollados.

Este informe del Club de Roma no contribuye a satisfacer la demanda de propuestas concretas y operativas. A esta observación el club previsiblemente responderá que jamás se propuso desempeñar semejante papel y que su intención es más bien poner de relieve los "temas más profundos y de mayor alcance para complementar el trabajo de las organizaciones formales".

Considero que estos temas más profundos ya son conocidos y que si el Club de Roma sigue limitándose a destacar lo que resulta obvio para muchos, se convertirá en un instrumento perfecto para propagar "la historia del fin del milenio", pero lamentablemente, habrá dejado de tener utilidad.

Louis Emmerij es el presidente del Centro de Desarrollo de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, con sede en París) y fue rector del Instituto de Estudios Sociales de La Haya. (Paris /Inter Press Service).

Embajadores y embajadores

Por Fernando Salazar Paredes

Debemos comenzar reconociendo que Bolivia no es precisamente apetecido por diplomáticos extranjeros para ser representantes, aquellos de algunos países limítrofes y otros europeos, que tienen un excelente lugar para su desarrollo profesional. Hay quienes, en su concepto, mejores lugares y seguramente habitales para vivir.

En la designación de un embajador en nuestro país, se toman en cuenta de diversa índole como ser el nivel de importancia que tiene el país determinado gobierno a sus relaciones con Bolivia, la influencia que tendrá el enviado en su país, el nivel político del puesto, las vacancias que existen en sus servicios exteriores, la calidad de vida, etc.

Sin embargo de todo ello, son muy escasos los embajadores que al término de su misión, se hacen pesar de haber servido en el país de Bolivia. Conservan, casi siempre, una agradable imagen de Bolivia, si pudieran volver lo harían con mucho gusto. La calidad humana, de la sede de gobierno y de sus componentes, la belleza turística del país en su conjunto, la cordial amistad que se establece con los gobernantes de turno, el figurín creado por las relaciones sociales, las limitaciones de nuestra Cancillería, la especial atención que le otorga al enviado externo y, sobre todo, la especial situación económica del extranjero, hacen que un embajador pueda decir que se siente cómodo en su paso por el país y, naturalmente, tendrá una buena imagen para el desarrollo de su carrera profesional.

EMBAJADORES QUE HONRAN

Hay, desde luego, embajadores que han honrado y honran su cargo, realizan efectiva labor en beneficio de las relaciones entre sus países y en ellas se justifica plenamente la otorgación de la condecoración de los Andes que se les impone al final de sus misiones, entre otros otros.

Pero, ¿son todos los embajadores acreditados en La Paz, representantes de sus gobiernos?

Sin personalizar, y para ayudar a responder a nuestra pregunta, analicemos -naturalmente desde nuestra perspectiva- lo que debe tener lo que podríamos considerar un buen y digno embajador.

Antes de avanzar, sin embargo, es preciso señalar que no se puede generalizar, máxime si los embajadores son seres humanos, ya que por la misma naturaleza de su función existen en ellos.

LAS CUALIDADES DE UN EMBAJADOR

Cuando se posesionaba como Subsecretario de Relaciones el 10 de noviembre de 1970, el internacionalista boliviano Ernesto Oniste, al referirse a las cualidades que se reclama en un embajador, resumiendo en gran medida a Harold Nicolson, que se refiere a la exactitud, calma, paciencia, buen carácter, modestia y lealtad, que además "requería de inteligencia, amplios conocimientos y todas las cosas, total y apasionado compromiso con la causa que representa y al que se debe por sobre todas las cosas".

El Presidente Kennedy de los Estados Unidos en las conversaciones a sus recién nombrados embajadores se cuidaba en las cosas prácticas de la diplomacia moderna requería una íntima comunión de los gobiernos ante los cuales estaban acreditados, sus culturas y sus instituciones. Más aún -agregaba- sus cualidades son esencial para un intercambio pacífico y racional como una vía. Es nuestro deber no sólo entender que es lo que nos motiva a nosotros.

Ese gran diplomático norteamericano, Elsworth Bunker, dice un buen embajador debe combinar personalidad, conocimiento, donde está acreditado y habilidad diplomática madura.

Según la ley pública 96-465, conocida como la ley del Servicio de los Estados Unidos, un Jefe de Misión debe poseer idoneidad demostrada, incluyendo conocimiento y entendimiento de la cultura, la economía, las instituciones y los intereses del país en el que está acreditado.

Ignoro si el proyecto de ley del Servicio Exterior que está elaborado por nuestro Parlamento incluye los requisitos mínimos que debería contar un embajador boliviano.

En todo caso pareciera que ya tenemos una noción de lo que es un buen embajador.

EMBAJADOR Y EMBAJADORES

Hay embajadores y embajadores. Para suerte de nuestro país, en la actualidad -como suele suceder en pocas ocasiones- hay una pléyade de embajadores con personalidad sólida, habilidades demostrada y efectiva labor profesional y social. Entre ellos representan a países desarrollados y con muchos recursos que en desarrollo que se afanan en mantener un nivel de representación y honorable pese a las limitaciones propias de las economías.

Pero, también hay de los otros. Afortunadamente son pocos, a la corta, y también a la larga, le hacen un flaco servicio a sus instituciones. Confunden las relaciones diplomáticas que deben ser horizontales y, no sin torpeza, tratan de imponer un tipo vertical.

EL ACCIONAR DE UN EMBAJADOR

Un embajador representa a su gobierno y defiende sus intereses, alcance de su accionar está fijado por su Estado mandante y aceptado por el Estado receptor. Si ese accionar es amplio y tiene la anfitrión, las pautas del ejercicio profesional también son amplias.

Todo lo que un embajador haga o diga refleja, en última instancia, su punto de vista de su gobierno. Así, cuando un embajador propone o discute serios sobre un tema de interés para el país anfitrión, se está relevando, en un tema específico, las relaciones entre su país y el país anfitrión. Por contrapartida, cuando un embajador públicamente se muestra irritante, o está confesando una falta de tacto e idoneidad de quien está actuando bajo instrucciones de su gobierno lo que afectará a la marcha de las relaciones.

La interpretación que se haga del accionar del representante está librada al contexto en que se desenvuelve, sin embargo, lo que posea un embajador pueden, en gran medida, influir en la decisión. Si un embajador es caracterizado por su prudencia, su accionar -aun con un "faux pas" ocasional- generalmente es visto en forma positiva.

De la misma forma, el accionar de un embajador, por más que podrá entorpecerse si el enviado no demuestra modestia, prudencia y sentido común. Entonces, cualquier declaración que haga, por más que sea, sea, por más figurativa que sea -en broma o no- no conflictuará las relaciones entre su país y el país anfitrión.

LECCIONES QUE DEBEN RECOGERSE

La semana pasada, el embajador de un país amigo, en una declaración relativa a un tema muy sensitivo en el país, lo que mereció un reacción adversa tanto en círculos gubernamentales como de oposición.

El embajador Richard Bowers de los EE.UU. dijo, entre otras cosas, que una nota que siempre me decía nunca decía nunca, pero que el convenio y "debe que ser cumplido en su totalidad", refiriéndose a la ley y el alcance del convenio firmado entre Bolivia y EE.UU. sobre la erradicación de cocales que exige erradicar un determinado número de hectáreas hasta el 31 de diciembre del presente año como condición para que se otorgue un apoyo de alrededor de 66 millones de dólares a Bolivia.

"Yo tengo mi machete y estoy listo para ayudarles si me lo piden", dijo el enviado diplomático del país consumidor de droga por excelencia.

Desde la perspectiva gubernamental se ha pedido, en forma apiadados con el embajador y, también, se le ha atribuido la razón.

Otros sectores, en una posición más cómoda, fueron más duros y rechazaron airadamente unas declaraciones que a todas luces fueron de una inexperiencia y la falta de conocimiento de la idiosincrasia del país en el que se encuentra y de quien las hizo.

Un embajador no puede darse el lujo de emitir declaraciones que, aunque creen problemas innecesarios tanto a su gobierno como a los de su país. Pero si persiste en ello, entonces se justifica el dicho de Elliot L. Richardson cuando admite que no es sorprendente que, en ciertas circunstancias, el prestigio, la influencia y el liderazgo de un país hayan iniciado una pendiente hacia abajo.

Aún cuando tenga la razón -y así parece ser el caso- los acuerdos negociados y firmados a espaldas del país a quien se dirige es mantener relaciones armoniosas con el gobierno y con el país conflictuarlas.

Con gran acierto sostiene el Instituto de Estudios de la Universidad de Georgetown que el mejor seguro para una política dinámica y efectiva es la asignación de personal adecuado a los lugares claves. En la compleja arena internacional de hoy, en ocasiones, pareciera -dice la Universidad- que esto se aplica sólo a los embajadores americanos.

Seamos pues tolerantes y piadosos con el embajador de los Estados Unidos, autor de las declaraciones que consideramos inoportunas, que con el tiempo haga lo que pedía el presidente Kennedy a sus embajadores: "crear un clima de comprensión, cooperación y confianza permanente".

Fernando Salazar Paredes, internacionalista y constitucionalista. Embajador en la OEA y diputado nacional.

Serbia contra Croacia: Las raíces del conflicto

El mito y la realidad del narcisismo étnico

Por Slaven Letica

El mensaje básico que domina la cultura oficial de Serbia es que la cristiandad oriental y la civilización bizantina han sido rechazadas y son amenazadas por la cristiandad y la civilización de Europa occidental. El etnocentrismo y la xenofobia que trasunta este mensaje se han generalizado en la Serbia post-comunista de hoy.

El desmoronamiento del comunismo como ideología y como proyecto político global trajo aparejados dos acontecimientos en Europa central y oriental. Uno es la crisis de los "imperios ideológicos" (la Unión Soviética y Yugoslavia) en los estados y las sociedades multiétnicas que fueron forjados por la fuerza y por la "nueva religión" y no por la libertad de expresión y por la lógica de los intereses. El otro es un vacío ideológico, intelectual y emocional a nivel individual y colectivo.

Para el ciudadano común, el comunismo no era simplemente un sistema ideológico y una firma totalitaria de organización social y estatal. Era también una especie de sistema religioso. Para la gran mayoría, el comunismo fue una forma de "religión civil" impuesta por la fuerza que, en la gente común, sustituyó la religión original -católica, ortodoxa, musulmana, protestante o judía- de la que habían sido despojados por el ateísmo obligatorio.

Cuando la marcha de los acontecimientos en los últimos años acabó con el comunismo como ideología de gobierno, sistema político y religión secular, creó un vacío emocional e intelectual a nivel individual y colectivo. Estremeció el sentido de identidad y de pertenencia, el concepto de lo que estaba permitido y lo que estaba prohibido, e incluso del bien y del mal.

Dado que las nuevas élites poscomunistas y las condiciones económicas de estos estados no permitieron a la gente mirar hacia el futuro, muchos regresaron al pasado. El proceso por el cual atraviesan hoy intelectuales, políticos y pueblos enteros de Europa oriental y central es una especie de búsqueda del tiempo perdido. Algunos escritores los describen como un renacimiento, o un desenterramiento de la historia.

Sea lo que fuere, esta "travesía al pasado" inspirada por la necesidad de revivir una difusa memoria colectiva y una tradición, y de encontrar identidades y raíces culturales perdidas, no conduce a estos pueblos hacia la tradición europea.

De este modo, el vacío causando por el desplome del comunismo, en lugar de ser llenado con tolerancia, europeísmo, pluralismo, modernismo y post-modernismo, está siendo recubierto con una pesadilla y de ideologías y sistemas de valores: populismo, nacionalismo neodespotismo, monarquismo, imperialismo, racismo y misticismo religioso.

Tal es el caos en el que se encuentra Serbia hoy. Y tal es el trasfondo ideológico de prominentes intelectuales serbios que imagina que Europa y el Vaticano amenazan a Serbia y Belgrado.

Los movimientos en el arte y la arquitectura que subyugaron a Europa occidental (el renacimiento, el barroco, el art nouveau, el modernismo etcétera) no echaron raíces en Serbia. Seis siglos de dominio turco sobre el principado de Serbia inculcaron un profundo complejo antieuropeísta entre los intelectuales serbios.

En el plano político, la tradición de individualismo, pluralismo, respeto de los derechos humanos y parlamentarismo casi no existen allí. El arte y la cultura crecieron mayormente dentro de la Iglesia Ortodoxa serbia, que fue la única capaz de reservar libertad de acción durante la época del imperio turco.

La glorificación del arte sacro y la cultura religiosa que dominan el pensamiento y las obras de la élite intelectual serbia pueden ser interpretados desde ese punto de vista. Pero lo que no es fácil de entender es su xenofobia, su antieuropeísmo y su intolerancia cultural (hacia el Islam y los musulmanes, por ejemplo).

Un problema aún mayor es que intelectuales prestigiosos e influyentes, durante años han transmitido esta xenofobia, intolerancia y agresión cultural al pueblo serbio.

Una verdadera pléyade de intelectuales religiosos y laicos congregados alrededor de la Academia de Artes y Ciencias, la Sociedad de Escritores y la Iglesia Ortodoxa desde 1986 han conseguido infectar con su xenofobia a los políticos, militares y al pueblo serbio en general.

Ellos modelaron el sentimiento de una amenaza étnica colectiva que impulsó en 1987 el surgimiento de un poderoso movimiento nacional-socialista encabezado por Slobodan Milosevic. Desde entonces, este movimiento fue el responsable de la represión en Kosovo, de una breve guerra en Eslovenia y una trágica y prolongada guerra en Croacia.

La guerra en Croacia es otro ejemplo de la "historia que se repite". Algunos del siglo XX Serbia lleva a cabo una guerra imperialista de conquista respaldada en profundos prejuicios religiosos, étnicos y culturales. Es una guerra generada por un instinto terrotorial atávico y por una obsesión colectiva de conquistar, destruir y dominar.

En nombre de la protección de su "espacio vital" y en defensa de las "minorías serbias amenazadas" -es decir, los mismos motivos ficticios que alimentaron el nacional-socialismo en Alemania- Serbia comenzó en mayo de 1991 una guerra total contra Croacia y el pueblo croata apoyada por el ejército popular yugoslavo (una fuerza acorazada al estilo soviético, con 2.000 tanques, 400 aviones, 300 barcos, 10.000 obuses y cañones, y 300.000 soldados).

El objetivo de la guerra salta a la vista cuando se leen los datos estadísticos del conflicto. Los principales blancos de los ataques serbios han sido los edificios que ejemplifican la cultural croata y, en general, la cristiandad y la cultura de Europa occidental. Están destruyendo iglesias (las iglesias destruidas llegaban a 120 en octubre de 1991), templos, cementerios, teatros y ciudades medievales.

Lo que ningún conquistador de los balcanes intentó destruir en el pasado -ni los venecianos, ni Napoleón, ni Hitler, ni Mussolini, ni siquiera los turcos- está siendo destruido ahora en forma masiva. Dado que la cultura de los pueblos se mide no sólo por lo que han creado sino también por lo que han preservado, y por lo que han destruido, esta guerra, tan glorificada por algunos intelectuales serbios, es una desgracia "cultural".

El bárbaro incendio de una de las reservas de árboles más antiguas de Europa, el Arboreto de Dubrovnik, que tiene más de 500 años y la destrucción y el bombardeo de Zadar, Sibenik, Dubrovnik, Vukovar y Zagreb bastan para desvanecer el concepto de "encontrarse bajo la amenaza" que inspira los discursos de Belgrado.

La guerra contra Croacia demuestra la falsedad de los argumentos sobre amenazas contra la civilización bizantina y de genocidio del pueblo serbio. Enfrentada a la opción entre los valores orientales (fuerza, dominación, terror obsesión con las guerras de conquista) y los occidentales (libertad, tolerancia competencia, negociación), una vez más Serbia ha elegido el Oriente.

Hoy Serbia quiere trasladar hacia el oeste las fronteras de la cristiandad oriental y las de su propio Estado y cultura, mediante la conquista, el terror, y la destrucción de toda evidencia de una cultura croata y europea.

La cultura y la historia de Croacia y de su pueblo son tema para un ensayo especial. Aquí basta decir que hay una diferencia fundamental entre los paradigmas culturales de serbios y croatas.

La historia cultural de Croacia se basa en el principio del universalismo europeo, o sea, en la tolerancia y el pluralismo lectural. La historia cultural, Serbia se basa en el principio del particularismo balcánico, o sea, en el mito y el culto de la autenticidad y la originalidad, que inevitablemente traen aparejadas intolerancia y narcisismo cultural.

De este modo, el monolitismo y la intolerancia aparecen como constantes en la historia de la cultura y el arte serbios. Como ejemplo, luego de la caída del Imperio Otomano, Serbia destruyó todo vestigio de la prolongada -500 años- presencia cultural turca en su territorio, de las 200 mezquitas que había en Belgrado, a mediados del siglo pasado ya no quedaba ninguna.

Estos son inicios importantes de la cultura que veneran algunos intelectuales serbios, pues reflejan nihilismo, intolerancia y afán destructivo. Y todos estos elementos están presentes en la cultura que hoy gobierna Serbia.

Slaven Letica es profesor del sociólogo y economía en la universidad de Zagreb, consultor de la organización mundial de la salud y autor de libros y ensayos.

Zagreb/ Inter Press Service).

PRESENCIA

Premios Internacionales
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1991

...ctora
...a María Romero de Campero
...irector
...ro Ossio Amatller
...ario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, lunes 18 de noviembre de 1991

...umento salarial: ¿10, 15 ó 20 por ciento?

...s contradictorias declaraciones emanadas ...semana de las alas social y económica del ...ter ministerial en lo que se refiere al aumen... ...arial previsto para el próximo año, han sido ...adas por el presidente de la Confederación ...presarios Privados como una "mala señal" ...a los agentes económicos. Nos atreveríamos a ...que no sólo para ellos sino para el conjunto ...sociedad.

...¿se compatibilizan las declaraciones del Mi... del Trabajo con las vertidas por el Ministro ...amiento a su retorno de París donde se ...con el Grupo Consultivo del Banco Mun... ...remos que existe coherencia entre el opti... con que se presentó la situación de la ...mía y una prudente expectativa de mejora ...al.

...Bien pensar que el anuncio de un crecimiento del 4 por ciento durante 1991, que surgió ...ente del gobierno ante el Club de París y ...ratificado por los organismos internacio... ...que supervisan la economía nacional, se ...rá en hechos concretos. Vale decir: em... dinamismo en los sectores productivos, ...ores ingresos de divisas y un desahogo en la ...ión económica de los sectores populares.

...ra manera muchos se preguntarán ¿qué ...ncia tienen las buenas notas que nos ...n el Banco Mundial y el FMI, si los bolivia... ...percibimos los efectos del crecimiento ...mico? ¿Cómo traducir esas cifras color de ...hechos que permitan palpar el crecimien... ...estra vida cotidiana?

...olumnista de PRESENCIA, Carlos Mesa ...un comentario publicado ayer, que sería ...ngir a este gobierno lo que el país en su ...no ha logrado en tantos años de vida ...a, pero también señalaba que la credi... ...modelo exige muestras más fehacientes de que estamos avanzando. Las estadísticas pueden convencer a los especialistas pero no al hombre de la calle. Este, al igual que Santo Tomás, es escéptico y necesita ver para creer.

Y la duda crece cuando la gente se pregunta a qué juega el Ministro del Trabajo. ¿Qué le hace pensar que ha llegado el momento de no soltar un poco el cinturón de austeridad que aprieta las cinturas de los asalariados? ¿Estamos frente a un disidente incrustado en el corazón del gabinete que se muestra contrario a las privatizaciones y que pide más justicia social? Si esto fuera así nadie se explica porqué ha suscrito todos los decretos que dan luz verde al modelo.

Ese peligroso juego dual, que parece pensado para amortiguar las presiones sociales, hace más daño que bien al oficialismo. Si los aumentos que se han ofrecido están dentro de la realidad que se los anuncie y se termine ese insulso debate sobre los porcentajes. De otra manera no parece serio ni ético alentar esperanzas con una mano y apagarlas con la otra.

Luego de la controversia suscitada sobre el tema de los futuros aumentos, queda claro que ningún asalariado se quedará tranquilo con la propuesta del Ministro de Finanzas. ¿Por qué sólo el 10 por ciento, se dirá, si la inflación del año ha sido del 15 por ciento? En estos años de interminable estabilización ha sido una norma compensar por lo menos la pérdida en el valor adquisitivo de los salarios.

No cabe duda que el gobierno está en la obligación de terminar con las contradicciones que surgen en su seno y dar una palabra oficial que termine con las especulaciones en un tema tan delicado como es el de los salarios. También está en la obligación de comenzar a pagar la denominada "deuda social" un concepto que pregonan insistentemente sus principales voceros.

Integración económica con Chile

Por Tomás Guillermo Ello

Bajo este epígrafe en PRESENCIA 5.1.91 informé sobre el tenor de las conversaciones, que en mi condición de Senador de la República sostuve en 1969 con el Presidente de Chile D. Eduardo Frei Montalva y su Canciller D. Gabriel Valdés, y la coincidencia de criterios sobre la mutua conveniencia de, en el marco del Acuerdo de Cartagena, integrar las economías boliviana y chilena. "Pocos como yo, escribí entonces, hicieron pública su decepción ante el apartamiento de Chile del Pacto Andino que fue negociado principalmente a iniciativa de Chile y Colombia. La complementaridad de las economías de Bolivia y Chile constituye una causa singular para que se integren. De Chile nos separa la injusta guerra que nos impuso, en la que perdimos nuestro litoral sobre el Pacífico, enclaustramiento que postergará nuestro desarrollo económico y social e incide adversamente en nuestro desenvolvimiento político.... Fueron numerosos los esfuerzos que ha desplegado Bolivia para reintegrarse al Océano... en ese frustrante ejercicio ha disminuido su poder negociador...".

Debemos rescatar el poder negociador del país y el único camino idóneo para ello es promover nuestro desarrollo económico social y para acelerar tal proceso deberíamos integrarnos con un país que es vecino y complementario, nos avantaja en todo campo, tanto más, si hoy, como ayer, tal política es recíprocamente conveniente. Así afirmó recientemente el Coordinador del Estudio sobre el futuro de las relaciones económicas Chile-Bolivia, D. Arturo Alessandri que escribió: "La homogeneidad que se aprecia en las políticas de los dos países posibilita una gradual integración de sus economías a través de la liberalización de comercio de bienes y servicios".

El proceso de integración económica fue concebido y garantizado por el Pacto Andino, del que Chile fue promotor. El retiro de Chile del Acuerdo de Cartagena, quebró esa posibilidad que a la fecha (22 años), ya habría creado un robusto nexo entre ambos países. El reinstalado Coordinador Sr. Alessandri "propone el rediseño de las relaciones con Bolivia, basado en la intensificación de las relaciones económicas al estilo de lo que han hecho los países europeos, que permita una gradual cooperación e integración que muestre en la práctica, su utilidad".

Cualquiera que sea el resultado del diálogo propuesto por el gobierno nacional sobre el problema marítimo, coincido con el nombrado Coordinador en que, cuenta habida de la vecindad, para el desarrollo económico-social de Bolivia es de vital importancia la adopción de una política integracionista. Las diferencias que las dos guerras mundiales crearon entre los países europeos, fueron mucho más hondas que la que nos separa de Chile. No obstante ello, los europeos han ligado sus intereses, en torno a la Comunidad Europea y están prosperando y progresando ostensiblemente. Discrepo en absoluto de la política de aislamiento en la que salen perdiendo quienes más la practican. El aislamiento respecto de Chile, no crea ventaja comparativa alguna, sólo trabaja en contra nuestra. Nada, absolutamente nada hemos ganado aferrándonos a la política reivindicacionista. Si algún acuerdo político se alcanza con Chile, no será en base a la devolución de los territorios perdidos en la guerra del Pacífico, eso es irreal, sino alrededor de Arica, lo que habría sido posible si los reivindicacionistas no hubieran obstaculizado tal propósito. Los liberales en 1895 y los republicanos en 1920, levantaron barreras ideológicas que impidieron llegásemos al mar. Tal posibilidad estuvo abierta hasta 1929 en que a iniciativa del Presidente Leguía del Perú, Chile y Perú convinieron cerrarla con un candado cuya llave retuvo el Perú. Esa llave consiste en el "acuerdo previo" de los gobiernos de Chile y el Perú para la cesión a una tercera potencia de la totalidad o parte de los territorios que quedan bajo sus soberanías en conformidad al tratado que celebraron en 1929.

En diversos artículos sobre relaciones con Chile he sostenido que sin renunciar al derecho que tiene Bolivia de negociar su reintegración al Pacífico, avance en el proceso de integración económica de interés recíproco. Continúo considerando que ello fortalecerá el poder negociador de Bolivia no sólo respecto de Chile sino de sus relaciones con otros países.

Tal tesis, no se inspira en sentimiento alguno, obedece a razones exclusivamente objetivas que responden a intereses que ambos países tienen en juego desde antes mismo de la guerra del Pacífico y que de haber identificado en su oportunidad nos habrían ahorrado un siglo de contradicciones y negociaciones infructuosas, proceso en el que Bolivia ha debilitado su poder negociador. Chile de su parte ha perdido posibilidades que habrían surgido como resultado de la complementación de su economía con la de Bolivia. Ambos países comprenderán un día que de marchar juntos con miras al futuro redundará en beneficio recíproco.

Tomás Guillermo Ello, ex canciller de la República, escribe sobre integración, política internacional y agricultura.

Fuera de foco

Por Manuel Vargas

Propaganda electoral

¿Por que habrá en la propaganda tanto interés de servir al pueblo? ¿Cuánto dinero se puede gastar en ella, si el premio es un cargo tan difícil, lleno de trabajos y sinsabores? ¿Será ésta una inversión de capital, o una desinteresada lucha de héroes y de santos? Quedan las preguntas y vamos por un camino menos arduo.

En tiempos preelectorales siempre resulta aleccionadora una interpretación de los mensajes que nos llueven con el intento de ablandar nuestra sensibilidad y nuestras pasiones. De esta manera no nos guiaremos solamente por las caras feas o bonitas y haremos caso más bien a los sensibles vellos de nuestra espina dorsal. ¿Qué nos dicen realmente los candidatos? He aquí una interpretación crítica de los mensajes de los candidatos paceños, por orden alfabético.

Ayoroa, Juan (A.J.) "Yo les doy mi apoyo". La figura y las palabras son las del jefe de UCS, con música de banda. Banda, porque el partido no es uno sino una banda que coordina para soplar al unísono un ritmo de fiesta con la infaltable rubia. ¿Por qué el jefe es el presentador? Porque gracias a él todos bailamos. ¿Qué quiere decir "les doy mi apoyo"? Que sin su apoyo nos caemos, y más todavía cuando nos pasamos de alegres.

Capra, Guido (C.G.). "Porque escucha y sabe". Cuando tenemos una afirmación, pensamos siempre en la negación. O sea que, según sus enemigos políticos y, tal vez él mismo, Capra "no sabe". Entonces, tiene que decir que sabe. No olvidemos que él ha sido Rector de la universidad de La Paz, en sus tiempos de izquierdista. ¿Por qué entonces no va a saber? Lo que sí permanence en el misterio es: ¿Qué sabe? Y si no sabemos qué es lo que sabe, tampoco sabremos qué escucha. ¿La lluvia? ¿La música de banda? ¿El clamor popular?

Domich, Marcos (D.M.) ¿Deutsche Mark? El no tiene un slogan que pegue y por lo tanto es más difícil interpretar su mensaje, habrá que remitirse a los clásicos. El espíritu ruso siempre ha sido un misterio, sólo Dostoiewsky se animó con semejantes profundidades. "El es el hombre". "El pueblo a la alcaldía" son frases muy gastadas. No; él no se lleva bien con los medios masivos, le gusta otro tipo de masa. Es que no tiene apoyo y prefiere ir a pie por esas calles, cada vez más lejanas, sin empedrado ni adoquines, en busca del paraíso perdido. No se sonrían por favor, no olvidemos a Borges: "Yo siempre soy defensor de causas perdidas".

Mantilla, Julio (M.J.) Una mantilla no es una manta ni un aguayo, y menos una pollera. Cada cosa en su lugar. "Uka jach'a uru jutaskiwsy" es la letra de la canción. Para la gente que no sabe de las andanzas de CONDEPA por Chukiago Marka, quiere decir más o menos que el gran día está llegando. Eso comenzó algo más de dos años; parece que ese día ya ha llegado y se pasó de largo, y nosotros sin saberlo. De manera que, para ser fieles a la verdad, habría que decir: *con el perdón de los aymaristas*: "*Uka jach'aaru ch'akataway*"... O sea: *el gran día se nos va, como el agua entre los dedos, para seguir con la tradición musical de nuestro querido compadre.*

MacLean Ronald (M.R.) Marca Registrada. El si lleva un nombre extranjero con orgullo y una sonrisa seductora. ¿Qué slogan escogerá? ¿El de la experiencia o el de los colores? Aquí hay que hacer un tratado, más o menos en la línea de los analisis de la guerra del Golfo Pérsico. ¿Cómo no vender una imagen? ¿Cómo no mostrar un teatro con todos los adelantos científicos de la comunicación? Para esto sí que él no necesita apoyo.

Sobre su mentada "experiencia". Como él sí sabe, no le conviene que los otros sepan. Y esa experiencia no es de hace cinco años sino de 500. El es el que siempre ha sabido en estas tierras, y no quiere que el saber salga de su familia. "Todos los colores..." en cambio, aparenta una contradicción. ¿Cuáles son "todos" los colores?

Seguramente los ricos y los pobres, los blancos y los negros, pero no para que le hagan la competencia, para que también "sepan", sino sólo para que le apoyen. Aparte de él, no hay otros con experiencia.

Monroy Chaza Germán (M.CH.G.). "¡Dale Chaza!" Esto si se presta a muchas interpretaciones. ¡Dale! quiere decir, pues, que le dé. ¿A quién ¿Qué cosa?... ¡Dale! querría también decir que se dé algo a sí mismo. ¿Qué le faltará? Yo más bien veo que le sobra un poquito. De todas maneras se trata de algo bastante intangible y al mismo tiempo simple. Porque ya no se nota -en su slogan- el intelectualismo propio de su tradición.

¿Qué nos queda de todo esto a los consumidores de propaganda? Propongo este resumen: Dale colores al hombre que sabe, que mi apoyo... ¡Ch'akatawa!

...ia en sus manos

...ración en ...sábado

...ien, otro sábado entró en ...ga y se puso a enseñar. ...ó un hombre que tenía pa... ...mano derecha. Los maes... ...Levy y los fariseos espiaban ...a para ver si iba a hacer la ...en día sábado. Esperaban ...ar algo de qué acusarlo.

...Jesús conocía sus pensa... ...Dijo, pues, al hombre que ...mano paralizada: "Levánta... ...te en medio de esa gente". ...ntó y permaneció de pie. ...Jesús les dijo: "A ustedes ...pregunto ¿está permitido en día ...sábado bien a uno o dejarlo ...morir? ¿Salvar una vida o dejarla ...? Pasando entonces ...sobre todos ellos, dijo al ...hombre: "Extiende la mano". Lo hizo ...y su mano quedó sana. Pero ellos, ...se, se consultaban qué po... ...hacer en contra de Jesús.

...Aquellos días se fue a orar a ...y pasó toda la noche en ...Dios. (Lucas 6, 6-12).

A mano alzada

Por Rulo Vali

...ERCOSUR o Pacto Andino?

Gabriel Gaite Uzqueda

...y Argentina iniciaron un ...de integración económica ...mado MERCOSUR, al ...mente se adhirieron ...y Uruguay. Este nuevo ...de complementación eco... ...pretende un gran dina... ...propósitos metas am... ...ambiciosos plazo orien... ...establecer una unión aduan... ...sus países miembros.

...buenas relaciones existen... ...Bolivia y los países inte... ...MERCOSUR han abier... ...posibilidad para que nuestra ...se incorpore a este sistema ...subregional. Una ...que podría significar ...de Bolivia del Pacto ...Andino a las ventajas ...oportunidades que podrían ...; así se pueden men... ...como ejemplo las medidas ...arancel externo co... ...Grupo Andino frente a ...países o los programas ...arancelarios.

...las ventajas y desven... ...tienen para Bolivia ambos acuerdos de integración.

1.- Las exportaciones bolivianas del periodo 1981-1989 a los países miembros del MERCOSUR alcanzaron a $US 3.126 millones que representaron el 46% de las exportaciones totales de nuestro país, frente a $US 253 millones exportados al Grupo Andino (3,7% del total). En otras palabras, Bolivia exportó en esos nueve años 12,3 veces más al MERCOSUR que a los países andinos.

EXPORTACIONES DE BOLIVIA (1981-1989)

Zona económica	Millones/ $US	%
MERCOSUR	3.126	46.0
Grupo Andino	253	3.7
Otros países	3.415	50.3
TOTAL	**6.794**	**100.0**

FUENTE: Banco Central de Bolivia

2.- Situación similar se observa en el comportamiento de las importaciones que realizó Bolivia entre los años 1979-1988.

Del MERCOSUR se importaron bienes y servicios por un valor de $US 1.959,3 millones que significó el 28,3% de las importaciones bolivianas: mientras que del Pacto Andino se importaron solamente $US 280,7 millones (4% del total)

IMPORTACIONES DE BOLIVIA (1979-1988)

Zona económica	Millones de $US	%
MERCOSUR	1.959,3	28,3
Grupo Andino	280,7	4,0
Otros países	4.692,6	67,7
TOTAL	**6.932,6**	**100,0**

FUENTE: Banco Central de Bolivia

3.- El comercio entre países está determinado principalmente por los siguientes factores:

- Complementación económica. Tiene que ver con las "ventajas comparativas" que ofrece un país respecto al otro.

- "Fricción del espacio. Determinado a su vez por la distancia y el costo de transporte entre países.

- La demanda efectiva. Esta depende del nivel de desarrollo económico y la cantidad de población.

- Tradición comercial. Se relaciona con la existencia y agresividad de empresas de importación-exportación y la disponibilidad de facilidades para el intercambio comercial.

Se observa con claridad que los países del cono sur ofrecen mayores ventajas que los andinos. La excepción es el Perú; por tal motivo, las exportaciones bolivianas a este país en el periodo 1981-1989 representaron el 79% del total exportado del Grupo Andino.

4.- Es evidente que el Pacto Andino ha permitido algunos logros, especialmente en el campo de la asistencia técnica de terceros países, la creación de un mecanismo financiero (CAF) y la actuación política como bloque subregional. Sin embargo, también es evidente que a pesar del tiempo transcurrido desde su creación no se cumplieron las metas originales; están frescas en la memoria los fracasos de los programas metal- mecánico y automotriz y las enormes dificultades para aprovechar las desgravaciones arancelarias de los productos asignados a Bolivia.

5.- El análisis no sería completo si no se tienen en cuenta las perspectivas de estos acuerdos de integración. El Acuerdo de Cartagena parece haber llegado a una especie de inmovilidad sin proyecciones significativas para Bolivia. Por el contrario, los países que integran el MERCOSUR ofrecen un futuro alentador.

- El acuerdo energético firmado con el Brasil puede permitir la exportación de gas natural, productos petroquímicos y energía eléctrica. Si se negocia con habilidad, en el marco de un sistema de integración económica, este acuerdo se convertiría en el de mayor trascendencia de la historia nacional.

- El desentrampado "borrón y cuenta nueva" de las deudas recíprocas entre Bolivia y Argentina permite ampliar las posibilidades comerciales. A esto se añade la suscripción del nuevo contrato de provisión de gas al vecino país y la conformación de una empresa binacional para comercializar gas boliviano en terceros países.

- La consolidación de la hidrovía Paraguay- Paraná y el acercamiento diplomático de este último tiempo mejorarán las relaciones comerciales con Paraguay y Uruguay.

Sin duda alguna, la importancia del MERCOSUR para las exportaciones bolivianas es de lejos mayor que el Pacto Andino. Es estratégico cambiar de rumbo de nuestros esfuerzos de complementación económica. Habrá que pensar más con la cabeza que con el corazón.

Gabriel Gaite Uzqueda, economista turgalés, es profesor de la Universidad "Juan Misael Saracho".

...ado por ...Cajías K. el ...ero de 1952

Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.
Jefe área política: Pedro Glasinovic V.
Jefe área económica: Amanda Dávila T.

Jefe área social: Antonio Miranda S.
Jefe de Suplementos: Roy Bazán
Jefe área internacional: Miguel Longo M.
Jefe de producción: José A. Vera P.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Cocaleros imposibilitados de pagar $us 7 millones a proyecto PL-480

Para solucionar su problema piden paralizar juicios y condonación de intereses

Los productores de coca del Chapare Tropical no podrán pagar los 7 millones de dólares que deben al proyecto PL-480, que les fueron otorgados en calidad de crédito para diversificar su producción y erradicar voluntariamente sus plantaciones de coca.

El dirigente campesino del sector, Evo Morales, informó que los campesinos que erradicaron voluntariamente sus plantaciones alcanzan a 13.000 y sólo 1.050 se beneficiaron con créditos de ese programa, destinado al desarrollo del sector agrícola.

Explicó que todos los beneficiarios recibieron créditos individuales que alcanzan hasta 7.000 dólares, con un interés anual de 13%.

Lamentablemente, dijo, por la falta de mercados para sus productos agrícolas, se ven imposibilitados de cubrir esas obligaciones económicas y se verán forzados a iniciar nuevos cultivos de coca para poder pagar esos créditos.

Los campesinos recibieron dichos créditos en dinero y también en plantas de cesco y otras exóticas, las que por falta de asesoramiento se secaron en un buen porcentaje. Mientras tanto, el organismo crediticio inició acciones judiciales para recuperar esos fondos, que están destinados al desarrollo agrícola y erradicación voluntaria de coca.

Indicó que durante la última reunión ampliada de dirigentes, se decidió pedir al gobierno que suspenda los juicios iniciados y se condonen los intereses de esos créditos.

Las autoridades del gobierno y los ejecutivos del programa están en la obligación de atender la demanda, porque los campesinos no podrán cubrir sus obligaciones, dijo al afirmar que el Poder Ejecutivo debe facilitar mercados para los productos agrícolas de los campesinos del Chapare Tropical.

Aclaró que no es intención de los productores de coca evadir ese compromiso, sino que simplemente la crítica situación imposibilita cumplir con la deuda.

Congreso educativo minero plantea reducción de años de escolaridad

El congreso pedagógico minero, que concluyó sus deliberaciones recientemente, decidió apoyar el Proyecto Educativo Popular de la Central Obrera Boliviana, que será elevado a consideración del Congreso Nacional de la Educación, en febrero de 1892.

El pliego de conclusiones propone como principal objetivo la reducción de los años de escolaridad y una atención prioritaria a la educación básica, declaró ayer el dirigente de la COB Freddy Auza, quien participó en el congreso que se realizó en el distrito minero de Colquiri.

El Proyecto Educativo Popular fue aprobado en el Congreso Nacional de la Educación en 1988 y a partir de ese año la COB decidió completar esa propuesta, que es un marco político ideológico de la concepción educativa de los trabajadores a nivel nacional.

Ese proyecto fue ratificado y apoyado por los trabajadores mineros, durante su reunión destinada a estudiar propuestas para superar la crisis del sistema educativo nacional.

El dirigente explicó que el calendario escolar debe ser reducido a 11 años y se plantea que el ciclo intermedio debe ser fusionado al ciclo básico, para responder a una verdadera realidad de la educación. Actualmente existen tres ciclos de formación: básico, intermedio y medio.

El proyecto de educación también considera que los bachilleres deben no solamente estar preparados para iniciar la carrera universitaria, sino que deben recibir una profesión técnica media para enfrentar su propia realidad.

"Una sociedad como la nuestra no se puede dar el lujo de crear enciclopedias andantes, que no respondan a las necesidades concretas del país", puntualizó Auza. Actualmente, necesitamos técnicos y mano de obra calificada para llevar adelante el desarrollo del país, añadió.

Otra de las bases del proyecto tiene que ver con la aplicación de la educación intercultural bilingüe, así como la formación productiva, de tal manera que los estudiantes no solamente reciban formación teórica sino práctica, concluyó.

Profundi... diverge... el congr... radialist...

Profundi... gieron en el ... tamental de ... bajadores ... de La Paz, ... la policía ... truparia.

La reun... to interm... de varios ... ayer el dir... quien fue ... del congr...

La Central ... expresó su ... desarrollo ... pretende ... nes y reac... Vamos a ... lado sobre ... comprender ... mental para ... nización ... aplicar dra... virtió el dirig... Rivera.

Durante el ... analizarse un ... nes, que fue ... Federación de ... Prensa de Bol... Radio y Telev... fusión en una ... sindical. Esa ... realizarse en ... requiere un ... fue analizada ... cias surgidas ... nes.

El dirigente ... una vez "cada ... los representa... cados para ... liberaciones del ... bar las resoluc... daciones en ... tor laboral.

Dirigentes ... el congreso, ... pulación polit... no, motivo por ... taron continua... greso.

Magisterio rechaza incremento salarial propuesto por el gobierno

El magisterio nacional rechazó la propuesta del gobierno de incrementar los salarios en 20% en la gestión 1992. "La oferta gubernamental no cubre las mínimas necesidades de los trabajadores de la educación, porque es un salario de hambre", declaró ayer la dirigente docente Norma Barrón.

"Si el ministro conoce el problema salarial del magisterio, deberá explicarnos cuánto significa el incremento de 20%", dijo al calificar de "atentado contra la educación" la oferta del gobierno.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, en declaraciones recientes anunció que los salarios podrían ser incrementados en un 20%.

La declaración del ministro originó muchas reacciones en los dirigentes de los maestros, quienes recordaron al secretario de Estado "cuán miserable es el salario del maestro y que ese incremento no significa nada".

Indicaron que los trabajadores de la educación y el pueblo en su conjunto son víctimas de los efectos de la inflación, así como del alza de artículos de primera necesidad, energía eléctrica y agua, que son factores que hacen perder el poder adquisitivo de los salarios.

La dirigente Barrón afirmó que los maestros no se guían por los porcentajes de incremento, sino que exigen aumentos en relación a la canasta familiar y que éstos puedan cubrir las necesidades más elementales del docentado y el pueblo en general.

"Pesimos a las organizaciones laborales que establezcan un monto que cubra las necesidades de los trabajadores, que les permita vivir", manifestó.

Con esos anuncios, lanzados por las autoridades gubernamentales sobre los incrementos salariales, sólo están buscando conocer la reacción de los maestros, afirmó al advertir que no permitirán una nueva burla del gobierno en materia salarial.

El narcotráfico "un negocio esencialmente aéreo"

- Pilotos civiles piden revisión de la Ley 1008

La confiscación indiscriminada de avionetas civiles en el Beni, que generó la atrada protesta de la Asociación de Pilotos de ese distrito, se debe a que el narcotráfico es "un negocio esencialmente aéreo", según el comandante de la Primera Brigada Aérea de La Paz, Gral. Dardo Gómez.

La ley 1008 dispone la inmediata confiscación de las aeronaves en las que luego de las pruebas de laboratorio (narco-test), se ha encontrado partículas de cocaína.

Las indiscriminadas confiscaciones han creado malestar entre los pilotos civiles del Beni quienes han planteado la supresión del "narcotest" mediante la modificación de la Ley 1008.

Los pilotos denunciaron que los agentes de la estadounidense Drug Enforcement Agency (DEA) sobrepasan a las autoridades nacionales y que "poco vale lo que diga el gobierno". Esta afirmación "es una exageración" dijo el Gral. Dardo Gómez.

"Desgraciadamente el narcotráfico es un negocio aéreo y mucha gente no se ha podido sustraer de ese negocio y ha delinquido mediante sus aeronaves", aseveró el jefe militar y dijo que todas las aeronaves confiscadas deben pasar por el narco-test a fin de probrar si transportaron droga o no.

Gómez aclaró que los agentes de la DEA no realizan las pruebas de laboratorio y sólo prestan asesoramiento técnico. "Son elementos nacionales los que manejan esto, pero ellos siguen muy de cerca", precisó.

Hasta antes de la ley 1008 se decomisaban los aviones y algunas personas tenían posibilidades de exigir la devolución de las mismas. Ahora, con la ley antidroga, después del narco-test y probarse que la nave transportó droga, la confiscación es inmediata y definitiva.

El Gral. Gómez indicó que las labores de aeronavegación están garantizadas por la Fuerza Aérea Boliviana (FAB), porque "el tráfico aéreo es una problema de seguridad del Estado y por tanto necesariamente tiene que estár controlado por una institución militar como la FAB; eso ocurre en todas parte del mundo", concluyó.

Ministro de Minería

COMIBOL concretará en diciembre contratos de riesgo compartido

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) firmará en diciembre próximo los contratos de riesgo compartido con cinco empresas privadas con las que negocia los términos para emprender operaciones productivas en minas del área tradicional, durante 1992.

De acuerdo con un anuncio formulado por el ministro de Minería, Gonzalo Valda, la suscripción de los contratos correspondientes se producirá en diciembre, toda vez que el trabajo de negociación con COMIBOL se cumple con éxito.

"Hay un programa para las negociaciones, pero no podemos precisar una fecha que permita fijar el día en que será firmado el documento", respondió a los periodistas que le solicitaron ser más preciso sobre el tema.

La COMIBOL realiza conversaciones con empresas privadas nacionales y extranjeras para la rehabilitación productiva de cinco centros mineros que se encuentran paralizados por razones económicas.

Se trata de la empresa BANDEAN que busca realizar operaciones en las minas de Tatasi y Chocaya, pertenecientes al grupo minero sur de Quechisla. El yacimiento tiene contenidos de plata, zinc y estaño y plomo y zinc.

COMINESO que trata de ingresar a Tasna, también del grupo minero sur, con contenidos de plomo, plata y zinc; la Compañía Bartos a la empresa minera San José de Oruro, para explotar plomo y plata y, finalmente, la empresa brasileña, Paranapanema, para extraer recursos de baja ley de estaño y plata en colas y desmontes de Catavi.

Anunció que en la próxima semana, el comienzo del período de negociaciones con la empresa minera COMSUR, para la puesta en marcha de la mina Bolívar, en el Departamento de Oruro. En esa región se explotarán polimnerales de zinc, estaño, plata y plomo.

En Tapacarí

Médicos revisaron a pobladores para detectar tuberculosos

A raíz del fallecimiento de cinco enfermos de tuberculosis en la localidad de Tapacarí (Cochabamba), el personal médico de la Unidad Sanitaria de esa ciudad inició una campaña contra esa enfermedad.

El informe fue brindado por Marcia Ferrel, responsable de la Lucha contra la Tuberculosis del Ministerio de Salud, quien explicó que la comisión médica pudo establecer que entre agosto y noviembre del presente año, unas cinco personas fallecieron por tuberculosis en Tapacarí.

Por ese motivo, en una asamblea general efectuada el pasado 10 de noviembre, la comisión dio a conocer a las autoridades locales así como a los pobladores, que esa enfermedad afecta también a las personas que estuvieron en contacto con los fallecidos.

El equipo médico, con el consentimiento de las autoridades locales, realizó una "revisión" a 194 pobladores de Tapacarí y tomó muestras de 184 personas que tenían tos, para efectuar un análisis "bacioscópico", a fin de identificar a las personas que han podido contraer el mal.

La región de Tapacarí es la más deprimida de Cochabamba, tiene poblaciones dispersas que sólo poseen viviendas de adobe; en los últimos años las lluvias han sido escasas, lo que ha ocasionado una baja producción de cebada, oca y papalisa, por lo cual los ingresos de los campesinos han sido pequeños y ese aspecto influye en su alimentación, consiguientemente en la resistencia "inmunológica" de los pobladores, por lo cual la tuberculosis puede atacarlos con mayor fuerza.

Ferrel aseguró que el nivel de pobreza en Tapacarí es lamentable y ese hecho generó migraciones a la zona del oriente, durante las épocas de cosecha de arroz y de otros productos, así como a la región del Chapare para trabajar en la cosecha de coca.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES MAXIMAS VIGENTES PERMITIDAS DEL SISTEMA BANCARIO
Correspondientes a la semana Comprendida el 12 de noviembre de 1991

(En Porcentaje)

BANCOS	MONEDA NACIONAL C.A.V.				MONEDA NACIONAL C.A.V.				MONEDA EXTRANJERA				COMISIONES
	TASA DE INTERES ACTIVA		TASA DE INTERES PASIVA		TASA DE INTERES ACTIVA		TASA DE INTERES PASIVA		TASA DE INTERES ACTIVA		TASA DE INTERES PASIVA		Comisiones por Ley No. 1488 Art. 1 Inciso 2) del Decreto Ley
	Ac.	Amort.	Ac.	Amort.	Ac.	Amort.	Ac.	Amort.	Ac.	Amort.	Ac.	Amort.	
[illegible]			18.00				1.00				1.00		
[illegible]	46.50		25.00								5.00		
[illegible]					18.00						5.00		
[illegible]	17.50										5.00		
[illegible]	21.00		18.00		17.00								
[illegible]									20.00	20.00	1.00		
[illegible]	27.00		21.00	20.00					15.00		1.00		
[illegible]		36.00							15.00				1.47
[illegible]	40.00												
PROMEDIO DEL SISTEMA	42.00	32.00	27.00	20.00	18.00		15.00	20.00	20.00	20.00	1.00	12.00	1.00

Tasa Anual Efectiva: Se entiende como la tasa anual bajo dos formas y variantes, aquellas activas tomadas en cuenta conjunto. Las tasas que reportan los Bancos, representan el promedio ponderado diario de operaciones de cuatro días.

Ac. Ac. Con acumulación de valor.
Amort. Con amortización de valor.
Tasa Activa.
Tasa Pasiva.
Ac. Acumulado.
* Con acumulación.

National Car Rental S.M.
La hace más fácil alquilar un auto.

LA PAZ
Federico Zuazo # 1935 ☎ 370581 - 370815
Fax: 02-370581 Buscaminvil: 307590

COCHABAMBA
Nataniel Aguirre # 0685 ☎ 50720-24246
Fax: 042-50720 Buscaminvil: 22222

INVITACIONES DIRECTAS

La EMPRESA METALURGICA VINTO-ORURO, en previsión a lo dispuesto por el reglamento de Adquisiciones del D.S. 21660 DEL 10 DE JULIO DE 1987, tenemos a bien invitar a todas las firmas comerciales, legalmente establecidas, presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

3ra. INVITACION DIRECTA DCN-59/91
PEDIDO 20-48-0621

44 Items Herramientas mecánicas, recabar pliego de especificaciones en la Superintendencia de Almacenes y Suministros y/o oficinas de Gestoría La Paz.

2da.INVITACION DIRECTA DCN-43/91
PEDIDO 20-30-0492

EQUIPO DE VIGILANCIA (SISTEMA COMPLETO)

4	Pzas.	NV 720 cámara 220 Vac-50 Hz.
4	Pzas.	CWMS Bracket.
4	Pzas.	SSM 920-9° Motor blanco/negro
8	Pzas.	CPFIUG 88-2BWC Conectores.
4	Pzas.	M1616-16 mm. Lens Standard

Opcional

300	Mtrs.	Coaxial Cable, EVT801-Tune Lapse Recorder
AS404-4		position switch.

Lentes opcionales

		M813-8mm. Lens Wide Angle. M621214ALS
12.5 mm.		Zoom Lens, V100ZF-Zoom Lens Contro.

2da. INVITACION DIRECTA DCN-70/91
PEDIDO 20-30-0565

5.000 Kgr. Fleje de acero 25 x 1 mm. Resist. Tracc. 70 Kgr cm2.

2da. INVITACION DIRECTA DCN-105/91
PEDIDO 20-30-0606

1 Equip. Telefa Mod. FO-300, Facsimile, Compatible G3-G2-FM-GL, Automático, Tipo DESK-TOP TYPE

Todas las ofertas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en oficinas de Sub-Gerencia Administrativa, de la Empresa Metalúrgica Vinto-Oruro, y/o oficinas de Gestoría La Paz.
TELEFONOS: 51343 - 54060 CASILLA Nº 612
Las ofertas deberán ser en forma individual para cada invitación, haciendo referencia a la numeración respectiva.
Plazo de entrega de las ofertas hasta Hs. 15:00 de fecha 2 de diciembre de 1991, pasado este término no aceptamos ninguna oferta.

EMPRESA METALURGICA VINTO

Denuncia en Congreso de EE.UU.

"Intereses especiales" obsta... sustitución de cultivos de co...

WASHINGTON (AP).- El Departamento de Agricultura de Estados Unidos es el principal opositor a los intentos de reemplazar los sembradíos de coca con soya y cítricos en Sudamérica, según un estudio revelado hoy por el Congreso.

Dos legisladores que solicitaron la realización del estudio acusaron a ese Departamento de ceder ante las presiones de grandes grupos productores de materias primas en Estados Unidos.

La Oficina General de Contabilidad, el brazo investigador del Congreso, dijo que la oposición a desarrollar los cultivos en Perú y BOLIVIA afecta los planes de control de drogas de Estados Unidos en esos países.

Dijo que el Departamento de Agricultura se opuso también a pesar del hecho de que los agricultores norteamericanos no encaraban una competencia significativa de la soya o cítricos producidos en Perú y BOLIVIA.

Los representantes Robert E. Wise y Charles E. Schumer, que pidieron el estudio, dijeron que era remarcable que los intentos de promover los dos cultivos, parte medular del plan de Washington para el control de drogas en los Andes, hubiesen sido "obstaculizados por luchas internas e influencias de intereses especiales".

"Como resultado de los fracasos de coordinación, los sembradíos de coca se han incrementado desde el establecimiento de los programas de sustitución de cultivos a comienzos de los años 80", dijeron Wise y Schumer, ambos del Partido Demócrata.

"Ha sido chocante saber que esos grupos (productores) fueron capaces de influir en la política norteamericana a ese extremo", dijeron ambos legisladores en un comunicado.

Hicieron notar que sus investigadores recibieron información de funcionarios de la Agencia Internacional para el Desarrollo de que la asociación estadounidense de la soya había hecho una gestión exitosa para reducir el presupuesto de la AID en 1986 en unos 100 millones de dólares.

"Si esta especie de venganza e intimidación no se detiene, se echará a perder cualquier intento de ejecutar un plan coherente para reducir la producción de cocaína en la región", di... presentantes.

Pero, Nancy ... la Asociación ... la Soya, refutó ... que la organiz... fluido en los ... mento de Agricul...

El Departame... comentarios de ... el caso.

El informe di... gadores del Con... formados por fun... bierno de que ... "políticamente ... la provisión de ... esos cultivos pud... ocupaciones en ... orgnizaciones de ... la.

La Oficina Ge... lidad dijo que el D... Agricultura lleva ... tentias, entre 198... prohibir a la AID ... para alimentos ... recto o indirecto ... de soya en BOLI...

Este Departa... igualmente a da... inversionistas ... para proyectos d... países andinos ... que la misma ... mayor competen... tría cítrica norte... 1991, se opuso a ... concesión de gara... yectos de soya y ... países.

"A pesar de la ... nes de que la soya ... Perú y BOLIVIA pu... tir con los cultivos ... nos, la producción ... países y su nivel ... son en realidad ... dijo el informe.

El estudio indi... tiene el potencial ... siderablemente ... exportación de ... ben solucionar ... cultos. Y aún cuando ... resultara exitosa, ... nes bolivianas repr... nas una pequeña ... cio mundial.

Perú, dijo el ... posibilidades de ... gran competencia ... mundial de la soya ... de los cítricos. ... pueden llegar a ser ... petidores de Estados ... ticularmente en el ... trado congelado de ...

Censo'92 Tarea de ... boliviana

...te de Corresponsales
...Canelas Alurralde

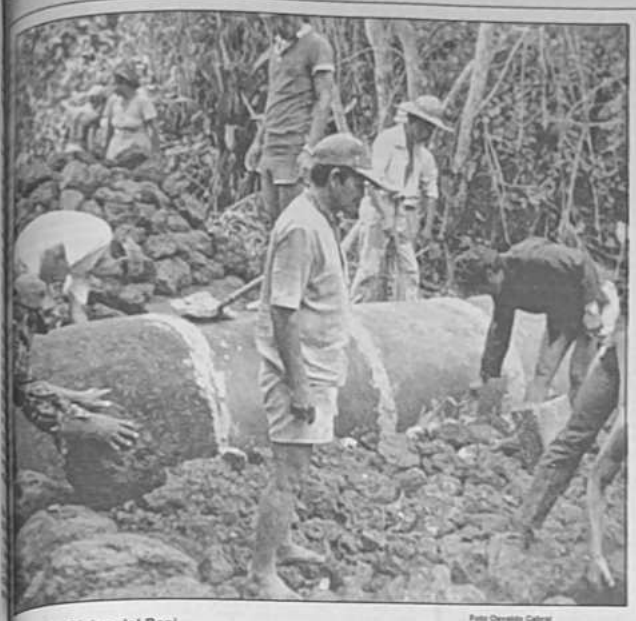


Foto Osvaldo Cabral

...versario Cívico del Beni

...el Beni cumple su 149 aniversario de creación ...el insigne vencedor de Ingavi, Mariscal José ...ian. En este espacio de tiempo de vida insti...nal, nuestro departamento ha experimentado ...tas transformaciones sociales y económicas; ...embargo aún tiene mucho camino por recorrer para ...ntrar mejores días en pos de un futuro promisorio de justicia y bienestar, para sus habitantes. En la fotografía, comunarios de "San Miguel" en el área de Guayaramerín trabajan en la construcción de un puente de acceso a su comunidad, apoyados por la oficina de Desarrollo de Comunidades en el Programa Alimentos por Trabajo, que realizan tanto en el área rural como urbana.

Comités Cívicos de Chuquisaca

Los parlamentarios deben surgir de cada provincia

SUCRE, 17 (PRESENCIA).- Una resolución histórica asumieron en las últimas semanas los Comités Cívicos de las diez provincias de Chuquisaca, cuando por unanimidad determinaron plantear al gobierno y a los partidos políticos del país, que los futuros parlamentarios sean elegidos de las provincias para tener una mayor representatividad.

La determinación -que se encuentra en el documento de conclusiones de la XI Conferencia Interprovincial que desarrolló en la localidad de Macharati entre el 27 y 29 de octubre- sostiene que los ciudadanos no eligen a sus representantes nacionales debido a que los parlamentarios son nominados por los jefes políticos que ignoran la opinión del pueblo.

> Los actuales senadores y diputados no representan al pueblo porque son elegidos por sus jefes políticos y son desconocidos en las regiones rurales, según la XI Conferencia Interprovincial

"Se da el caso de que representantes nacionales elegidos mediante el actual sistema desconocen los problemas regionales y hasta se llega al caso comprobado de que nadie los conoce en el lugar al que representan", afirma.

"Por tanto creemos que ya es tiempo de corregir esta anormalidad que distorsiona el verdadero sentido de la pa...tipación de toda la ciudadanía en la construcción de los poderes públicos. El voto universal debe estar acompañado del derecho a la libre elección", añade el documento entregado a **PRESENCIA**.

"Es la única forma para garantizar una representación de regiones que, en el caso de los departamentos se traducirían en una elección de diputados por el sistema de lista por cada provincia y la capital del departamento que en razón de su población concertada tendría mayor número de curules", sostiene.

Los dirigentes cívico aseguran que el "elector estaría en condiciones de discriminar entre varios nombres y no como al presente a verse obligado a votar por una lista que desconoce. Actualmente vota por un candidato impuesto en la lista completa que va acompañado al candidato presidencial y no por sus genuinos representantes".

"Nos preguntamos ¿cuándo los partidos han consultado a las provincias o a los campesinos para que éstos sugieran el nombre de quien va a representarlos? ¿En qué medida el lector se verá representado por un candidato que desconoce?

El XI Conferencia Interprovincial de los Comités Cívicos de las diez provincias de Chuquisaca sostiene que de elegirse a los diputados por cada región podría garantizar la pluralidad y la representatividad, pero aclara que los senadores sería nominados "en forma particular o a través del candidato de su sigla política partidaria".

Oruro

Iglesia condena violencia y repudia actitudes sectarias

ORURO, 17 (PRESENCIA).- El Obispo de la Diócesis de Oruro, monseñor Braulio Sáez García, condenó aquí la vigencia de sistemas económicos que no consideran al hombre como centro de la sociedad y no realizan los cambios profundos y necesarios para una sociedad justa. Dijo que no se puede permitir que por la existencia de una brecha entre ricos y pobres, ahora se atente contra la vida de las personas.

"Esto debe llamarnos a la reflexión, porque no podemos permitir que recurriendo a la violencia, algunas personas o grupos, asuman actitudes sectarias que buscan atentar contra el elemental derecho a la vida, tal como sucedió ayer cuando pretendieron victimar al Vicario de la Diócesis", acotó.

Condenó la actitud de dos jóvenes que utilizando un arma de fuego pretendieron victimar al sacerdote Walter Sánchez Pérez, quien es Vicario General de la Diócesis de Oruro y es párroco de la parroquia San Martín de Porres. Los móviles del hecho son investigados por organismos de seguridad del Estado.

El hecho se produjo a las 19:15 horas de ayer, cuando el sacerdote fue interceptado por dos jóvenes al abordar un automotor Jeep1, después de abandonar las oficinas del Obispado. Los jóvenes no identificados le solicitaron al padre Sánchez que los llevará hasta la zona de su parroquia y una vez que se encontraban en la avenida 6 de Agosto y León, le pidieron nuevamente que bajara hacia la zona este, dos cuadras más, donde aprovechando la oscuridad de la noche y falta de iluminación, pretendieron victimarlo.

El Vicario de la Diócesis, después de ser encañonado con el arma, aprovechó un descuido para realizar un viraje y descontrolar a sus captores, de quienes luego logró recuperar las llaves del jeep que conducía, para solicitar ayuda.

Ante la presencia de pobladores de la zona, los jóvenes huyeron.

Reconoció que los jóvenes en principio lo trataron con amabilidad, pero que luego de sacar el revólver de un maletín pretendían llevarlo con rumbo desconocido, habiendo sido vejado e insultado por su conducta como orientador de la sociedad y la comunidad cristiana.

El hecho fue puesto en conocimiento de las autoridades policiales, por los laicos de la parroquia San Martín, quienes también censuraron la actitud de los antisociales que pretendieron atentar contra la vida del sacerdote orureño.

De otra parte, el prelado de la Iglesia Castilla, exteriorizó su preocupación por la falta de atención y solución a las demandas de miles de trabajadores que quedaron sin fuente de ocupación y sin medios para sobrevivir. Las autoridades están obligadas a encontrar una solución, dijo, al advertir que la brecha entre los pocos que tienen mucho y los muchos que no tienen nada cada vez se acrecienta más.

"Nosotros somos cristianos movidos por humanidad y por exigencias del Evangelio, no sólo hemos de escuchar este clamor por justicia, sino con audacia, valentía y amor a los pobres hasta el sacrificio, hemos de poner todos los medios para superar la creciente brecha entre ricos y pobres", afirmó.-

...emana decisiva para lograr ...oluciones a problema regional

...TOSI, 17 (PRESENCIA).- En ...e esta semana concluirán ...ciaciones del gobierno con ...uciones cívico-laborales de ...ntre la solución de los prin...oblemas regionales de este ...

...Forma sucesiva vienen visi...a Villa Imperial, autoridades ...ismo que están relacionadas ...ción de determinados pro...y aspiraciones del departa...

...Finalmente, durante tres días, ...ro de Minería y Metalurgia, ...Valda Cárdenas sostuvo ...ntas reuniones con repre...tes cívico-laborales para ...r la problemática minera.

...Oportunamente, llegó el subse...o del Ministerio de Previsión ...y Salud Pública, Guillermo Cuentas que del mismo modo se reunió con representantes locales para abordar el principal problema de este rubro que se refiere a la construcción del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte" y otros proyectos de mejoramiento de la infraestructura hospitalaria en todo el departamento.

El último fin de semana arribó el ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas Vacaflor, con quien se analizó el problema de la ampliación y modernización del aeropuerto "Cap. Rojas"; los proyectos de asfaltado de varias vías carreteras de las que algunas ya tienen asegurado el financiamiento y otras aún restan por efectuar gestiones para lograr el soporte económico como el caso del proyecto del asfaltado Tarapaya Challapata en la ruta Potosí-Oruro.

Para la presente semana se tiene previsto el arribo de tres ministros de Estado: el titular de Planeamiento Samuel Doria Medina, el ministro de Finanzas, David Blanco y de Urbanismo Fernando Kieffer.

Al término de sendas reuniones que sostendrán representantes cívico laborales con dichos ministros, virtualmente concluirán las negociaciones con el gobierno dentro del actual "estado de emergencia y de rebeldía", que ha declarado el Comité Cívico Potosinista.

Mientras tanto, aún está pendiente la adopción de nuevas medidas de presión como un paro general de actividades de 48 horas que tiene previsto el consejo consultivo del Comité Cívico Potosinista.

...empos del cólera

...o Pilcomayo se encuentra ...ontaminado parcialmente

...preveer consecuencias, funcionarios de ...NAL arrojaron 40 cajas de sardinas ...ompuestas.-

...TOSI, 17 (PRESENCIA).- ...as del río Pilcomayo se ...ntan parcialmente conta...s debido a que el pasado ...s funcionarios de la Ofi...Nacional Alimentaria ...) arrojaron en esa re...cajas de sardinas en mal ...Frente a ello, la Unidad ...a de Chuquisaca ha ele...a voz de alarma pues las ...que consuman esos ...podrían sufrir ...ciones.

...Sucedió a una denuncia que ...ado ACLO -emisora de la ...ia de Jesús que emite sus ...s especialmente al área ...que tres días varios trabaja...de OFINAL arrojaron sardi...enlatadas en las riberas ...Pilcomayo, 60 Kms de esta ...ad, a la ciudad de Potosí, ...ron alarma en los campe...que observaron el hecho.

...Diego León Sánchez, un cam...que vive en esa región escri...carta breve a la dirección ...ora campesina alertando ...s consecuencias que po...ran esas sardinas no ap...s al consumo y las mismas ...ron, lamentablemente, han que...abandonadas por los resqui...animales y bacterológicos del ...río contaminado.

...Consultados por dicha denun...ejecutivos de radio ACLO ...ron al director de OFINAL ...ones las versiones prove...nientes del río Pilcomayo. El máximo responsable de esa entidad, Edwin Díaz, respondió que evidentemente se habían arrojado 40 cajas con sardinas guardadas desde hace años.

"Son alimentos que se han dañado desde la anterior gestión (MNR). Luego del análisis bromatológico hemos decidido botarlos en un río caudaloso como es el río Pilcomayo. Veíamos que no se podían quemar o enterrar porque los perros (textual) podían haberlo desenterrado. De manera que no teníamos otro camino que arrojarlos", explicó Díaz.

Una vez conoció el hecho, el director de Unidad Sanitaria de Chuquisaca, Guillermo Quinteros, lamentó que los funcionarios de OFINAL hayan procedido de esa manera y alertó a los campesinos que habitan en las riberas del río Pilcomayo, evitar el consumo de esas sardinas e incluso pidió no utilizar las aguas en la alimentación porque ellas se encuentran contaminadas parcialmente.

Quinteros anunció que en las próximas horas viajará hasta esa zona "una brigada" que analizará las consecuencias que podría acarrear la actitud de los trabajadores de la Oficina Nacional Alimentaria. Particular preocupación manifestó porque no está alejada la posibilidad que esas aguas alteradas en su naturaleza puedan originar algunos casos de cólera.

CODETAR proyecta mejorar producción de cereales

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, a través de la Unidad Operativa Regional IBTA- Tarija llevará a cabo un proyecto de experimentación y mejoramiento de la producción de porotos en este departamento, con la participación de la empresa argentina "La Invernada S.A.", originaria de San Miguel de Tucumán.

Jesús Romero, gerente agropecuario de CODETAR, informó que el convenio suscrito tiene por finalidad coordinar acciones destinadas a introducir especies y técnicas experimentales que permitan promover el desarrollo alternativo, habiéndose seleccionado el poroto para diversificar las variedades de cultivo. En la presente campaña agrícola se introducirán al convenio 34 hectáreas, según el siguiente detalle: 27 de variedad lamón, 6 de variedad blanco de España y 1 variedad corona, pudiendo incluirse posteriormente, otras variedades.

En atención a las óptimas condiciones de suelo y clima, se pretende lograr altos rendimientos y calidad comercial, habiéndose puesto de relieve que se trata de un ensayo y evaluaciones del comportamiento de nuevas variedades que se introducen en medio de la expectativa de los círculos productores de la región que consideran que, en el futuro, se puede contar con un nuevo producto de exportación.

CODETAR ha asumido la responsabilidad del seguimiento de los cultivos y producción en los aspectos técnicos, especialmente fitosanitarios. La empresa argentina realizará la introducción de materiales genéticos de su propiedad, brindará apoyo técnico y proveerá agroquímicos; firmará convenios individuales con los agricultores tarijeños que participen del proyecto, asegurándoles el mercado.

Ministro de Informaciones

El gobierno no se pronunció aún sobre aumento salarial

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- El ministro de Informaciones, Mario Rueda Peña aclaró ayer aquí que, hasta el momento, el gobierno no se ha pronunciado de manera definitiva, respecto del próximo incremento salarial, pese a los criterios divergentes expuestos sobre el tema por los ministros de Finanzas y de Trabajo.

Rueda Peña dijo que, para el efecto, el primero en pronunciarse debe ser el gabinete económico y que luego, el asunto debe ser considerado por el gabinete ministerial, en pleno, encabezado por el Jefe de Estado. Eso no ha ocurrido, hasta el momento, y por lo tanto, mal se puede hablar aún de porcentajes de incremento salarial.

El ministro calificó en ese sentido como personales los criterios emitidos al respecto, primero, por el ministro de Trabajo y luego por su colega de Finanzas.

Como se recordará, el primero dijo aquí que el próximo aumento salarial girará entre un 15 y un 20 por ciento, en tanto que el segundo argumentó que no pasará del 10 por ciento.

Rueda Peña negó que tales criterios signifiquen una contradicción en el seno del mismo gabinete y recordó que éste es pluralista, en tiempos de democracia, por lo que pueden existir criterios divergentes.

Agregó que tales puntos de vista no reflejan contradicción en el gobierno, sino sólo contradicciones entre ministros.

Por lo mismo, el titular de Informaciones pidió a los trabajadores y a los empresarios que tomen el asunto con tranquilidad y que aguarden que el asunto se defina en la sesión del gabinete ministerial respectivo. Recién después se podrá comenzar negociaciones entre empleadores y trabajadores, anotó.

1,5 millones de dólares para Potosí

BID financiará recursos para proyectos de salud

POTOSI, 17 (PRESENCIA).- El Banco Interamericano de Desarrollo, financiará un millón y medio de dólares para la ejecución de proyectos de infraestructura hospitalaria en diferentes provincias del departamento de Potosí.

El director de Unidad Sanitaria Dr. Carlos Pacheco a tiempo de hacer conocer este aspecto, refirió que dicho financiamiento fue oficializado por el subsecretario del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Guillermo Cuentas en su reciente visita a la Villa Imperial, para reunirse con representantes cívico-laborales dentro de las negociaciones que actualmente se cumplen entre el gobierno y el Comité Cívico Potosinista en torno a la problemática potosina.

Hizo conocer que el Banco Interamericano de Desarrollo a través del Fondo de Inversión Social, FIS, ha destinado un millón y medio de dólares, "por la necesidad imperiosa de Potosí de mejorar sus servicios de salud no sólo en la Villa Imperial sino también en las diferentes provincias potosinas".

Señaló que ese importante financiamiento será invertido durante la próxima gestión de 1991 en la construcción de alrededor de 70 nuevos centros de salud, o los denominados "ahos" que beneficiarán a diferentes regiones del departamento de Potosí.

El director de Unidad Sanitaria refirió, asimismo, que la construcción de nuevos centros de salud tienen el objetivo fundamental de contrarrestar los altos índices de desnutrición y de mortalidad infantil en el departamento de Potosí.

Respecto a la construcción del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte" ratificó el compromiso del gobierno de Italia que financiará la ejecución de este proyecto que es considerado como uno de los más prioritarios de la Villa Imperial.

Cochabamba

Corte Electoral garantiza limpieza en los comicios

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- En las dos semanas que quedan para la realización de los comicios municipales la Corte Departamental Electoral está afinando y ajustando el proceso, dijo hoy a **PRESENCIA**, el vicepresidente Oscar Terán.

"Se ha desarrollado todo el trabajo fundamental junto a los jueces, notarios y jurados electorales para garantizar elecciones completamente limpias", agregó la autoridad electoral.

"Todos estos días los promotores electorales están dedicados a divulgar las disposiciones señaladas por ley y experiencias propias de la Corte Nacional Electoral a los notarios y jurados electorales para su buen desenvolvimiento el día de las elecciones.

Para cumplir "estos propósitos", dijo Terán, los delegados de partidos políticos están dando su apoyo y cooperando en la organización.

El vicepresidente de la Corte Electoral aseguró que hasta la próxima semana quedarán confirmadas las directivas de los jurados electorales de los diferentes recintos.

Dijo que los próximos días recibirá el material electoral, principalmente la papeleta que es un "sistema novedoso que por primera vez se utilizará en un proceso electoral boliviano" y que tiene la virtud de disminuir la posibilidad del fraude.

Beni

Actos cívicos en Riberalta

RIBERALTA, 17 (PRESENCIA).- Con un sencillo acto cívico, actividades culturales y recepciones sociales se recordará aquí el 149 aniversario de la creación del departamento del Beni.

El día lunes 18, se hará un saludo y posteriormente habrá una concentración en la plaza principal 3 de Febrero, donde se oficiará un Te Deum ante la presencia de autoridades, instituciones y la corporación oficial.

Los riberalteños no tienen qué celebrar, porque su más grande aspiración sigue siendo frustrada, como es el agua potable y alcantarillado que los candidatos a la alcaldía, hoy lo están poniendo de moda.

Contrariamente a lo que dicen las autoridades oficiales, el pueblo no tiene ninguna esperanza de que la situación mejore, porque cada vez hay más corrupción, más desempleados y aumenta la burocracia. Riberalta ha pagado caro, su deseo de crear un nuevo departamento, porque ahora tiene que hacer grandes esfuerzos para conseguir su desarrollo con su propia organización desarrollista.

El día lunes será feriado como en todo el departamento del Beni.

Centro Cultural Moxos exige esfuerzo de benianos

El licenciado Sergio Iriarte Rodríguez presidente del Centro Cultural Moxos, al cumplirse el Beni el 149 aniversario de su creación exige mayores esfuerzos y contribución de los benianos para el desarrollo del oriente, además destaca la labor de quienes mediante un trabajo honrado apoyan al progreso del departamento.

A nombre de la institución señala:

"El CENTRO CULTURAL "MOXOS", de residentes benianos en La Paz, al cumplirse éste 18 de noviembre el 149 aniversario de la creación del departamento del Beni, tiene la honda satisfacción de congratular al pueblo beniano y a los residentes en La Paz y en otras ciudades del país, que con fe en un destino promisor para la benianidad contribuyen con su trabajo honrado y tesonero al desarrollo económico y social de nuestro departamento y de la patria toda, rindiendo fervientemente homenaje al visionario Gral. José Ballivián y Segurola, héroe de Ingavi, en cuya administración presidencial fue expedido el histórico Decreto que dio nacimiento a nuestra heredad departamental.

Sea ésta la oportunidad propicia para instar a los poderes del Estado y a las autoridades del departamento a que empeñen todo su esfuerzo y capacidad para plasmar en realidades concretas y tangibles las caras aspiraciones de los pueblos del Beni, como son los proyectos del aeropuerto de Trinidad, las carreteras de vinculación con el resto de la bolivianidad, el apoyo técnico-financiero a su principal industria que es la ganadería, el tendido del gasoducto y otros referidos a servicios básicos, a la salud y la educación".

Cochabamba

Políticos destacan ap ciudadano a la democ

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- A 13 días de las elecciones municipales los principales candidatos al municipio de esta capital coincidieron en señalar que la "población aún estudia las propuestas que se dan a través de los medios de comunicación" al haber cambiado el sistema de campañas electorales, "de concentraciones masivas a conversaciones directas con la ciudadanía".

Coincidieron en apreciar que en los electores se "ha tomado conciencia del sistema democrático que rige la actividad política, social y económica del país" y comprometiendo su presencia en las urnas el próximo 1 de diciembre para avanzar en el proceso.

IZQUIERDA UNIDA

León Rojas Antezana, candidato de la Izquierda Unida dijo que esta tienda política no tiene los recursos económicos para acudir a la televisión, la radio y los periódicos para promocionar su propuesta por asumir el gobierno municipal, resumiendo su tarea proselitista "visitando los lugares distantes o de la periferie para confirmar que cumpliremos con sus aspiraciones".

"Para el éxito de nuestro programa queremos ponernos de acuerdo y lograr un consenso con la ciudadanía, en la finalidad de desterrar el canibalismo político, al ser negativa la agresión del uno contra el otro", agregó Rojas Antezana.

ACUERDO PATRIOTICO

Dirigentes del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN-PDC) señalaron que la campaña pre-electoral de esta tienda política que postula a Humberto Coronel a la comuna, a sumado un porcentaje importante de preferencias que supera el 56% del electorado cochabambino a fin de contar con los 7 concejales necesarios para asumir el gobierno municipal.

Señalaron que se tiene preparado el plan operativo de la próxima gestión municipal, que entregarán al nuevo Concejo Municipal en los 3 primeros días de su funcionamiento a fin de arrancar "el próximo año con obras en favor del pueblo".

Alda Claros de Bayá una de las principales candidatas informó que el trabajo de todos los miembros de la fórmula que encabeza Coronel Rivas, trabajan diariamente en la campaña electoral visitando a los vecinos barrio por barrio y casa por casa a fin de conocer sus necesidades y resolverlos "apenas se asuma el gobierno municipal".

UCS

El candidato de la Unidad Cívica Solidaridad [illegible] dijo que en la [illegible] incide en la [illegible] calidad de vida [illegible] realizando un [illegible] urbana y ensanche [illegible] vinchas prioritarias.

La UCS [illegible] ral viabilizará [illegible] abastecimiento [illegible] concentración de [illegible] táculos públicos [illegible] deportivos y de [illegible] con programas [illegible] dotación de [illegible] los pobladores [illegible]

MNR

El candidato [illegible] Bolivia Lifer y [illegible] cejo Municipal [illegible] dijo hoy que la [illegible] municipio moderno [illegible] estar "el autom[illegible] corrupción que [illegible] la Alcaldía".

Fundamenta [illegible] centralización de los [illegible] prioritaria y fundam[illegible] municipio con adm[illegible]

Dijo que la [illegible] cumple en un [illegible] candidaturas y [illegible] medios de comu[illegible] do de paredes [illegible]

Ahora existe [illegible] dijo Quiroga [illegible] las concentraciones [illegible] cas, sino que [illegible] miento de las [illegible] que reflejan el [illegible] regional", agregó.

MNR

"La actitud [illegible] Cochabamba ha [illegible] interesante, hay [illegible] profesionales [illegible] los barrios para [illegible] días de su funcionamiento a fin de arrancar "el próximo año con obras en favor del pueblo".

Alda Claros de Bayá una de las principales candidatas informó que el trabajo de todos los miembros de la fórmula que encabeza Coronel Rivas, trabajan diariamente en la campaña electoral visitando a los vecinos barrio por barrio y casa por casa a fin de conocer sus necesidades y resolverlos "apenas se asuma el gobierno municipal".

UCS

El candidato de la Unidad Cívica

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION PUBLICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

INV. Nº	PEDIDO Nº	MATERIAL
583/91	GID-3198/91	CENTRAL TELEFONICA DIGITAL

Presentación ofertas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hs. 14.30

SEGUNDA CONVOCATORIA

540/91	GID-3203/91	CAÑERIA SIN COSTURA DE ACERO AL CARBONO
547/91	GID-4530/91	REPUESTOS BOMBAS WORTHINGTON
550/91	GID-4572/91	REPUESTOS BOMBAS GOULDS
553/91	GID-4592/91	REPUESTOS CENTRALES AIRE ACONDICIONADO DAIKIN
554/91	GID-4595/91	TUBOS Y ACCESORIOS HORNO TIPO HORIZONTAL BORN

Presentación ofertas: 10 de diciembre de 1991, hasta Hs. 14.30

Los Pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola, Santa Cruz, a partir del día 20 de noviembre en curso, previo pago de Bs 20, oo por unidad, en los siguientes horarios de 14.00 a 16.00 (Cochabamba) y de 08.00 a 14.00 (Santa Cruz). Adicionalmente deberán cancelar Bs 3,00 por reposición de formularios y el 11,11% por concepto de IVA.
Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba (Av. Salamanca Nº 0722)

Cochabamba, 16 de noviembre de 1991

RELACIONES PUBLICAS - YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Quiere invertir?

Empresa con todas sus instalaciones en marcha, rama avícola, granjas, planta de alimentos, matadero y Depto. Comercialización, vende hasta 50% de sus acciones.

Santa Cruz, Tel. 348007

¿EXPORTA USTED?

Tener en su Empresa un Departamento de exportación no siempre es rentable.

Le ofrecemos los servicios de **Comercio Exterior** en condiciones ventajosas.

Para consulta llámenos sin compromiso.

Es un servicio de Fenix Import-Export Telf. 368568-355217- La Paz

Er Santa

Se necesita Civil. Prefer recién egres Casilla Nº 24

Guía Profesional

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2388 Teléfono 342281
Buesca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Metaljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DE PANDO

LICITACION PUBLICA Nº 02/91

El Comité de Contratación Administrativa de la Corte Superior de Justicia de Pan autorización de la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación; convoca a lo comerciales legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la adq de un vehículo-vagoneta, con destino a la Corte Superior, debiendo sujetarse los prop a lo estipulado por el D.S. Nº 21660 y su Reglamento (anexo 3).

Las condiciones y características del vehículo, se contemplan en el Pl Especificaciones que los proponentes podrán recabar del Departamento Financie Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, a partir del día martes 12 de noviembre en curso, en horario de oficina.

Las propuestas en sobre cerrado y lacrado, deben presentar en Secretaría de la anteriormente mencionada, hasta horas 9.00 a.m. del día veintinueve de noviembre en curso, impostergablemente.

Cobija, noviembre de 1991

Dr. Carlos Azad Arce
PRESIDENTE DE LA R. CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE PANDO

YPFB

INVITACION PUBLICA

Y.P.F.B. invita a todas las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación Pública 577/91	GPD-6036-91	Repuestos Cooper Bessemer
Invitación Pública 578/91	GPD-6034-91	Desarenadores verticales de alta presión
Invitación Pública 579/91	GID-4025/91 - 4026/91	Cañería de línea
Invitación Pública 580/91	GPD-6045/91; 6046/91; 6047/-91	Cañería de alta presión
Invitación Pública 581/91	GPD-6055-91	Grupo electrógeno 150 Kw
Invitación Pública 582/91	GID-3570-91	Sistema de medición de flujos para líquidos

TERCERA CONVOCATORIA

Invitación Pública 576/91	GID-3502-89	Bombas centrífugas Booster

Los Pliegos de Especificaciones podrán recogerse de nuestra División de Adquisiciones, edificio Alborada -calle Juan de la Riva Nº 1406 piso 9, oficina 907, previo pago de Bs 25.- por cada pliego en Sección Caja, Oficina Central - calle Bueno Nº 185 piso 3.
Las propuestas con las formalidades señaladas en los Pliegos de Especificaciones, se recibirán en la División de Adquisiciones, Edificio Alborada piso 9, en sobre cerrado y lacrado, hasta Hs. 15.30 (p.m.) del día 12 de diciembre de 1991.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES
CARRERA DE ARTES

CONVOCATORIA

Se convoca a los profesionales interesados en ejercer las cátedras de:

DIBUJO PUBLICITARIO (80 Hs. con cargo al ítem 3211)
DISEÑO II (32 Hs. con cargo al ítem 3213)

Apersonarse a la Carrera de Artes (Obrajes, Curva de Holguín 4565 Tel. 782368) con el objeto de recabar mayor información.

La Paz, noviembre 14 de 1991

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZAC Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocar presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO	MATERIAL
GID-4045/91	COLUMNA HIDRANTE MONITOR
GID-4046/91	TANQUE ABULONADO DE ACERO
GID-4047/91	VALVULAS
GID-4048/91	MOTOBOMBAS

Los Pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Nº 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola, a partir del día 20 de noviembre en curso, previo pago de Bs 5.00 por los siguientes horarios de 14.00 a 16.00 (Cochabamba) y de 08.00 a 14.0 Cruz).
Adicionalmente deberán cancelar Bs 3,oo por reposición de formularios y por concepto de IVA.
Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba Salamanca Nº 0722), del día 20 de diciembre, hasta Hs 14.30

Cochabamba, 16 de noviembre de 1991
RELACIONES PUBLICAS - YPFB
NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

INDICE

INMUEBLES

100 Casas en anticretico.
101 Casas en alquiler.
102 Casas compra y venta
103 Suf. compra, venta y alquiler
104 Dptos. alquiler.
105 Dptos. anticretico.
106 Dptos. compra-venta.
107 Habitaciones en alquiler.
108 Habitaciones en anticretico.
109 Terrenos compra y venta.
110 Oficinas alquiler-anticretico.
111 Galpones y depósitos.
112 Almacenes y locales de comercio.

VEHICULOS

200 Vehículos varios
201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES

300 Empleados de industrias
301 Profesores de música
302 Enseñanza particular

ARTESANOS

400 Sastrería reparaciones.
401 Plomeros, electricistas.
402 Repostería.
403 Oficios solicitados.

MOV. ECONOMICO

500 Transferencias y permutas
501 Prestamos, hipotecas
502 Trámites (varios)

EQUIPOS

600 Teléfonos compra y venta
601 Enseres varios
602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial.

SERVICIOS

700 Hoteles y Restaurant
701 Conjuntos musicales

VARIOS

800 Servicios.
801 Varios.

DEL PAIS

900 Santa Cruz.
901 Cochabamba.
902 Sucre.
903 Tarija.
904 Potosí.
905 Oruro.
906 Beni.
907 Pando.

TARIFAS

primeras 5 palabras Bs. 1,00
abras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS:
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo qu va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, aparecerá su inversión.

AVISOS ECONOMICOS

INMUEBLES

CASAS ANTICRETICO

ANTICRETICO 3 habitaciones, cocina. Costa Rica Villa Bertha (17-20)

PRECIO $us 1.000.- Urbanizaciones plan 104 manzana 7 lote 3 departamento con 2 dormitorios, sala, comedor, cocina, patio. Tel. 378166.

Varios departamentos, 3 dormitorios, 1 baños, estar familiar, ventilado, acceso Puente Trillizos. Financiamiento 5 años Av. Juan de Vargas 2259 Av. Busoiga Inmediata, (8-11)

PRECIO habitación persona Tel. 1941. (6-12)

CASA anticretico. Tel.

COSTA COTA vendo casa 3 dormitorios, 1 1/2 baños, garaje, terraza, todos completos, sólo $us 32.000 (mañanas) (8-12)

CASA Centro Miraflores 7 dormitorios. Ref. Tel. (8-12)

CASAS EN ALQUILER

ARRIENDO amoblado, 3 dormitorios, dependencias en Edif. Tel. 364095. (12-20)

CASAS COMPRA-VENTA

CASAS 3 casas domicilios, estudio, garage, garzonier, (17-19)

PRECIOS DE VIAJE vendo casa 3 dormitorios, dependencias. Ref. (8-12)

CASA zona Puente Rico (Pampa Galera) venta de 9 a 16 horas. (9-12)

OBRAJES VENDO casa para vivienda u oficinas, excelente ubicación. Tel. 790713 - 791823

ALTO CALACOTO vendo terreno 812151. (8-15)

CASA de dos departamentos, Alto Obrajes sector B. Tel. 785159. (8-12)

VENDO terreno en Cota Cota de 280 mt. Av. El Escultor calle 35. Ref. al teléfono 368209. (6-15)

VENDO casa de 270 mt. Av. Buenos Aires parada colectivo 2. Nº 1868. (6-15)

104 DEPARTAMENTOS ALQUILER

NECESITO pequeño departamento o 2 piezas: cocina y baño independiente, en alquiler o anticretico, zona central. Tel. 350068. (9-15)

105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

NECESITO pequeño departamento o 2 piezas: cocina y baño independiente, en alquiler o anticretico, zona central. Tel. 350068. (9-15)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

VENDO 7.000 M2 de terreno en Cochabamba 3 $us el m2 zona Tiquipaya. 27680 Cbba. 377521 La Paz. (15-25)

VENDO terreno en Cota Cota de 380 metros. Avenida del Escultor calle 35. Referencias al Telf. 336209

110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO

SE VENDE oficina Ed. Colón 3er piso Of. 309. Telf. 356472 - 351815.

112 ALMACENES LOC. COMERCIALES

ALQUILO tiendas o depósitos perqueños, camino Viacha cruce Villa Adela. 796369. (8-18)

LOCAL: 342828 (2-11)

VEHICULOS

200 VEHICULOS VARIOS

VENDO MICROBUS GMZ en buen estado Tel. 312828 (17-20)

VENDO Jeep Mitsubishi Montero Mod. 88 Full equipo. Ref. Av. Armenia Nº 367. Fono: 322783 Hs. 10 a 12 a.m. 3 a 5 p.m. (8-10)

CAMION GTON ocasión. Tel. 342587.

MERCEDES BENZ 280 T.S. Oferta vagoneta con equipo. 18.500 Km. de recorrido. Mod. 1979. REF.: 377610.

VENDO O PERMUTO equipo Rayos X industria argentina por movilidad. Ref. Telf. 370947. Sr. Menacho.

VENDO CAMIONETA Chevrolet, Tendida, Mts, Radios, Heladera. Ref. Tel. 341216. (31-10)

201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

BICICLETA compro 363725. (8-19)

PROFESIONALES

300 EMPLEADOS

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle Nº 8 Nº 40 (taller Unión)

CLASES NIVELACION MATEMATICA FISICA Medio, intermedio; Cálculo I, Física I. Ref.: 329216 (17-18)

ELECTRICISTA Tel. 366398 (8-15)

Damos clases nivelación Matemáticas - Inglés. Tel. 326869. (7 al 14)

Calculo I, Algebra lineal, adelanto colegios. 340571. (6-10)

SE NECESITA PEINADORA con experiencia de más de tres años para atención de un Salón de Peinados en la zona de San Pedro. Referencias Tel. 372944

DOCTOR Carlos Rodríguez, medicina interna, consultorio calle Campero Nº 19 Tel. 325497. (21-15)

CLASES de Matemática a domicilio, explicación sumamente clara. Tel. 360815. (31-17)

CLASES DE NIVELACION: Matemática, Física, medio, intermedio, Calculo I, Física I. Ref. 329216. (31-10)

TRADUCCIONES correctas. Puntualidad. Tel. 350739. (31-10)

TRANSCRIPCIONES Computación - Inglés Español. Tel 790841.

CLASES de Matemáticas a domicilio, explicación sumamente clara Tel. 360815.

CALCULO I y III nivelación colegios 340571.

ARTESANOS

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

REPARACION TV color, stereos, betamax VHS a domicilio. Telf. 367036 (15-16)

ELECTRICISTA Tel. 366398 (1-4)

PINTOR interiores 358425 (26-1)

403 OFICIOS SOLICITADO

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle Nº 8 Nº 40 (Taller Unión)

ALFOMBRAS lavamos. Tel. 351048. (13-20)

CHOFER profesional necesito Tel. 312854.

NECESITO preparador de calzado de dama Tel. 786249 - 327472.

DUCHAS reparación e instalaciones Tel. 368951.

PRECISO operario confeccionista en buzos Ref. Calacoto calle 25 mercado Los Pinos Sastrería José.

OFRECE JARDINERO con garantía 379258.

CARPINTEROS necesito 796443 (R)

403 OFICIOS SOLICITADOS

NECESITO MENSAJERO. Tel. 341544 Edif. San Pablo piso 19 Of. 1905 El Prado (30-6)

MOV. ECONOMICO

502 TRAMITES VARIOS

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790. (31-6)

EQUIPOS

601 ENSERES VARIOS

FRAZADAS eléctricas reparo. Tel. 356920. (9-20)

COMPRO Juegos electrónicos. Tel. 342888. (5-13)

EN VENTA SINTETIZADOR electrónico, fabricación rusa Ref. 8122434 (2-11)

ENSERES varios libros vendo Tel. 322278.

VENDO LIVING máquina de escribir, varios Tel. 357518.

SE VENDE Muebles de segunda mano en buen estado. Tel. 357319 Preguntar por Edwin.

VENDO PIANO 321383.

VENDO juego de comedor tallado Tel. 367370.

OJO compro toda clase de enseres 371083 (25-28)

EN VENTA dos equipos Sony, 3 en 1 Tel. 352845

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

VENDO MAQUINA de coser Turmix doble cama. Telf. 324791. (14-18)

REGALO SOLO POR HOY... Motivo viaje: fotocopiadora Minolta EP-3702. Reduce, amplia, doble carta, perfecto estado. Ver Edf. 16 de Julio 1566 El Prado P.B.

NECESITO con urgencia teodolito en desuso, marca Carl Zeiss "TH4". Vendo ocasión heladera marca SIAM Ref.: 350589 (10-13)

PARA MECANICOS ventas por mayor y menor, caja de cambio cuarta y quinta para camiones y camionetas Chevrolet, paquetes muelles internacional arcos para rueda segunda para diferentes camiones. Ref. 811196-811394 (22-26)

SERVICIOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

ALOJAMIENTO ATLANTIC por sólo Bs 7 ofrece piezas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armenia 521 Tel. 323063 (26-29)

701 CONJUNTOS MUSICALES

WALTER ZEGADA - organista. Tel. 343575. (5-9)

AMPLIFICACION cuatro estrellas 378631 (R)

REQUIERE PROMOTORA 342826.

ORQUESTA Star, órgano, saxo, trompeta, batería 353220.

JBL AMPLIFICACION único sistema de iluminación y sonido Tel. 379644. Amplificamos fiestas para colegios y 15 años.

MARIACHI "Serenata" 322177.

VARIOS

EMBALAJES Y MUDANZAS en cartón o madera a domicilio con personal experto en carga delicada y frágil con despacho a todo el interior del país. Sistema de Puerta a Puerta. Cotizaciones sin compromiso Tels. 374235 - 376685.

VENDO de ocasión una droga en perfecto funcionamiento en el "Río Mapiri" motor "Cumins" de 207 HP. 8 pulgadas acompaña 1 bote de hierro y 1 bote de madera especial para la región acepto parte en dinero y en movilidades. Ref. Sta. Cruz Fono 322449 (13-18)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "AMONIACOS DE COBRE FITOCOMPATIBLES DE ACIDOS ORGANICOS" B-4691 Bas A.G. Dirigirse casill 853. (13-15)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "ACIDO DERIVATIVO Y SU USO COMO HERBICIDA". B-4685 Ishihara Sangyo. Dirigirse casilla 853. (13-15)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "ACIDOS DERIVATIVOS Y SU USO COMO HERBICIDA". B-4668 Ishihara Sangyo Kaisha. Dirigirse casilla 853. (13-15)

OCASION cunita para bebés compro calle Bolívar 650. (9-10)

MESA DE BILLAS 800 dólares ocasión vendo calle Bolívar 650 - (9-10)

OCASION VENDO lindo mostrador fierro-vidrio puertas, ventanas, tina antigua. Tel. 330228. (9-17)

VENDO doldaderas de plancha de 1/ 40, 1/32 y 1/16 de 2 metros de largo. Ref. Av. Mutualista Nº 570 o Teléfono 323971. (9-15)

INVENTO en venta o explotación denominado HORNO DE FUNDICION. Patente Boliviana Nº 4673-B Informes Casilla 1239 La Paz-Bolivia. (9-10)

INVENTO en venta o explotación denominado METODO PARA EL TRATAMIENTO DE MATERIALES ESTAÑIFEROS EN UN ALTO HORNO, Patente Boliviana Nº 4676-B, informes Casilla 1239. La Paz-Bolivia. (9-10)

EN CONSIGNACION recibo mercadería. Tel. 342828.

EN VENTA MINA de plomo con plata, sobre con plata, prismáticos y catón de 79 hectáreas a 180 Km. de Oruro y 190 de Potosí, carretera a Oruro-Potosí. Ref. Teléfono 786343 (8-20)

MESAS DE BILLAS reglamentarias con todos sus accesorios. Regalo por cambio de actividad comercial desde $us. 850.- calle Bolívar Nº 650 (30-5)

EXTRAVIOS

EXTRAVIO habiéndose extraviado la N.V. 33128 de "C.I.B.A.L.", quedá nula dicha nota de venta. (17)

SE HA PERDIDO la libreta Nº E-034-030368-3 perteneciente a Alberto Gonzalo Mendieta R. (17)

POR PÉRDIDA del cheque Nº 116 de Freddy Molina queda nulo.

POR EXTRAVIO queda anulado el cheque Nº 645680 girado contra el Banco Nacional de Bolivia.

QUEDA ANULADA la Libreta de Ahorro Nº 40101077227 del Banco de La Paz. (15-18)

SUSTRACCION factura Nº 017659-11-11-91 queda anulada.

POR EXTRAVIO queda anulado el RUC Nº 03934092 que pertenece a la Sra. Rosario Rodríguez Rodríguez. (13-15)

POR EXTRAVIO quedan nulos y sin valor los C.P.F. 36580 y 36578 del Banco Boliviano Americano. (12-14)

SE EXTRAVIADO la Libreta de Ahorros Nº 40101039829 del Banco de La Paz perteneciente al Sr. Benigno Paredes Linares cualquier informe al Fono 389326.

POR ROBO se anula RUC 03585441 L.P. de Pío Goitia. (9 al 15)

QUEDAN ANULADAS por extravío de copias de facturas del RUC Nº 02621933 del Nº 000351 al 000400 (10-12)

DEL PAIS

SANTA CRUZ

VENDO dobladeras de plancha de 1/ 40, 1/32 y 1/16 de 2 metros. Referencias Mutualista Nº 570 Telf. 323971. (12-18)

EN SANTA CRUZ madera seca en liquidación mara, roble, cedro largo y corta en diferentes espesores además, parquet, machimbre. Ref. 343060.

SANTA CRUZ PERMUTO LINDA CASA ubicada en Av. Uruguay frente avión pirata por casa en La Paz, zona sur. Ref.: 327597 Santa Cruz, 792350 La Paz (2-6)

SE VENDE MARA SECA de 1", 1 1/ 2" y 2". Corta y larga al por mayor y menor. Ref. 343060 (1-6)

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790.

INMOBILIARIA SAN SILVESTRE vende bonito lote de terreno de 2.131 m2 en el barrio Monteverde totalmente bardado en $us. 74.500. Ref. calle Sucre Nº 588 Tel. 347906-322918.

INGRID WEISE (Bienes raíces) en zona Country Club Las Palmas vende hermoso lote de 2.100 m2 en esquina y en oferta $us. 30 x m2 Ref. 323441

INMOBILIARIA SAN SILVESTRE Vende lote detrás de Parque Industrial de 13.800 m2 totalmente enmallado, pasa la luz eléctrica. $us. 55.500. Ref. calle Sucre Nº 588 Tel. 347906-322918.

VENDO AUTO Honda Legend super lujo full equipo, modelo 88. Tel. 321382.

VENDO AUTO Mercedes Benz 300, 4 puertas full equipo modelo 89 y una vagoneta Mercedes Benz, modelo 90 full equipo. Ref. 321382.

COCHABAMBA

VENDO EN COCHABAMBA Golf Champion modelo 89 Km. 2400, techo corredizo $us 112.400 con garantía Tel. 80817 (17-24)

VENDO 7.000 M2 de terreno en Cochabamba 3 $us el m2 zona Tiquipaya. 27680 Cbba. 377521 La Paz. (15-25)

EN COCHABAMBA vendo casa unifamiliar, en la zona de Cala-Cala (Condebamba) parada micro "A" Trufi 9, llamar Radio Móvil "Tunari" Tel. 22209-23313 (10-12)

EN COCHABAMBA vendo casa 2 departamentos, dependencias, garage. Ref.: Av. Humboldt Nº 1042 Cochabamba (10-12)

EN COCHABAMBA vendo camión Volvo F12 Intercooler doble eje, mod. 84 Cochabamba Tel. 43591 (10-13)

VENDO O PERMUTO casita por similar La Paz. Tel. 341502. (9-11)

LOTE EN VENTA 345,50 m2 zona Villa Galindo. Ref. calle Francisco Vielena Nº 0587. (6-12)

EN COCHABAMBA vendo Aserradero Sierra Cinta Schiller de 1.35 volantes nuevos autoaminable. Ref. Tel. 29582. (31-8)

EN COCHABAMBA vendo camión Volvo Nº 12 Aisapata Mod. 83 Ref. Av. Blanco Galindo Km 6 1/2 Nº 582 lado Sací. (31-8)

PARA COCHABAMBA necesito maestro panadero, responsable, Tel. 41559

IMPRENTA en Cochabamba Heidelberg Kors. 52x72 - Roteprint 35x45. Offset china 32x43-48x66 guillotina 82, Intertipo 3 magazines y plana tipográfica tabloide afiladora de cuchillas, varios. Hatanaí Aguirre 340-teléfono 27777 (18-21)

OCASION Vendemos casa 3 departamentos, barrio residencial zona estadio. Luis Orellana 1177 Tel. 46018.

VENDO CAMION Volvo Nº 12 ALZAPATA, modelo 83. Ref. Av. Blanco Galindo km 6 1/2 Nº 582 lado SACI.

VENDO EDIFICIO de 3 plantas, cénbico Ladislao Cabrera 663 entre Lanza y Antezana.

OPORTUNIDAD Vendo casa de 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias, huerto, depósito de agua con tomba, negocio en el mismo (ferretería) 590 m2. Av. Arloeto Arce. Ref. 29582.

DEPARTAMENTO en anticrético o alquiler Av. Circunvalación esquina Alahuadipa.

DOY ANTICRETICO habitación, Av. Rubén Darío Nº 628.

ANTICRETICO Casa con 2 departamentos barrio Petroleum Mayorazgo Tel. 40560.

VENDO casa 3.400 metros cuadrados frente al Complejo El Carmen, Ruminayo, agua propia Tel. 31867.

VENDO casa con almacenes amplios propiedad horizontal en Antezana Nº 432 Tel. 31867.

CASA antigua en venta Av. Simón López Tel. 24791.

VENDO casa una planta Barrio Pilotto Tel. 42693.

VENDO casa zona de la Chimba tras el Club Tenis Municipal Ref. 25980-49752-42785 o calle Acre Nº 1334

VENDO Casa zona Las Cuadras José Antonio Arze 779 entre Enrique Salinas.

VENDO Casa zona San Pedro prolongación Colombia calle J. C. Canedo 1849 Noreste.

VENDO chalet nuevo, 2 departamentos independientes, Batallón Colorado 19654 Tel. 49834-24907.

VENDO casa Avenida Kilman especial para negocio Nº 1572. Ref. Av. 6 de Agosto 369-0 Tel. 25967.

VENDO casa calle El Prado, La Paz 9402 mañanas.

VENDO casa 2 dormitorios zona Noroeste. Tel. 34552.

VENDO LOTE 597 m2 apto para construcción, inmediaciones Simón López. Ref. 25667 - 21662.

PRECISAMOS departamento en alquiler 2 y 3 dormitorios. Zona Norte. Favor llamar teléfono 22393- 22551

DOY DEPARTAMENTO en anticrético. Blanco Galindo parada 5, Villa Juan XXIII. Ref. La misma Nº 65, buscar Hugo Paniagua.

VENDO BRASILIA modelo 75 perfecto estado. Ref. 25210-44710 preguntar por Arturo.

COMPRO Televisores color o blancos y negro, 3 en 1, videos, componentes, refrigeradores, máquinas de coser, máquinas de escribir, camas, cocinas, muebles, discos, discos compactos, bicicletas. Recogemos a domicilio le pagamos los mejores precios Tel. 26381.

EDIFICIO SAN JORGE propietario Jorge Sabat y Fils. Alquila oficinas: con salá, artesanal y baño privado, también cuentan con cocina y mezzanina. Ref. Calama entre 25 de Mayo y Esteban Arce. Tel. 27878.

SUCRE

CASA CENTRICA con terreno de 1.500 metros cuadrados, en venta o permuta con similar en Cochabamba o La Paz. Referencias en Sucre casilla 331.

ALQUILO amplio departamento con jardín completamente independiente. Ref. Serrano 113. (12)

VENDO terreno 640 m2 calle Ramón Rentería. Ref. Serrano 112. (12)

FOTO PACHECO color de Sucre. Requiere fotógrafo que sepa revelar para trabajo de galería (buen sueldo, además proporcione alimentación y vivienda. Ref. Arenales Nº 21 Tel. 23521-22728

VENDO O PERMUTO casa de 630 metros cuadrados, teléfono 23854

TARIJA

EN VILLAZON URGENTE vendo casa Colón 22. Llamar al 794294 o escribir casilla 5530 La Paz. (9-12)

VENDEMOS cohetes antigranizo, discos, aradios, rastras, sulfato de cobre, llantas de tractor. Delfín Pino 1387, Tel. 23455 Tarija.

VILLAZON, VENDO CASA. Situada en Calle Colón 22, agua, luz, alcantarillado, llamar al Tel. 794294 La Paz (1-5)

VENDEMOS Cartier antigranizo, discos aradios, rastras, sulfato cobre, llantas tractor. Delfíntino 1387. Tel. 23455. (1-4)

VENDEMOS cohetes, rastras, sulfato cobre, llantas tractor. Delfín Pino Nº 1387 Tel. 23455. Tarija

ORURO

LOCAL: Necesito en alquiler o anticrético sobre mercado Rodríguez o adyacentes y una vendedora responsable, llamar al Tel. 337382 (17)

CADENAS Todo tipo todo peso, medida clase y uso. Pedidos al Tel. 53425.

PRESENCIA 372344

Ahora...!!!

es más fácil anunciar en los

AVISOS ECONOMICOS de PRESENCIA

Acérquese a cualquiera de nuestras Agencias de Barrio para ordenar su aviso:

ZONA CENTRAL
Lib. "Las Mil y Una Hojas" c. Bolívar 624 Teléfono 354987
Centro de Fotocopias Calle Yanacocha 441 Edf. Arco Iris Local 6

IRPAVI
M. Market "Los Sauces" Av. J.P. Sánchez 6975 Teléfono 796043
Almacén "Irpavi" Av. Centeno Anaya Teléfono 790086
Micromarket "Pila" Juan Pablo Sánchez 6547 Teléfono 794081

OBRAJES
Centro S. Bolívar L. 2 Av. Hernando Siles Teléfono 783704
Club de Video Edif. "Reina Esther" Calle 12 de Obrajes Teléfono 783584

SAN MIGUEL
Librería "Arias" Av. Mcal. Montenegro Edif. Promotora P.B. Teléfono 796374
Almacén Regalos Minie Centro Comercial S. Miguel Teléfono 791037
Electrónica "Siles" Centro de Moda Loc. 27 Av. Periférica 300 Teléfono 793329 int. 122

BUENOS AIRES
Vide Club "Cosme" Av. Buenos Aires 1717 Teléfono 379552

COTA COTA
Almacén Estefanía Av. Juan Muñoz Reyes 999 Teléfono 793474

CALACOTO
Calle 25 de Calacoto Gabino Villanueva 100 Teléfono 793401
"JG Producciones" Calle 23 de Calacoto Entrada de Achumani 7674

LOS PINOS
Librería Bazar TAURO Av. José Aguirre Achá Centro Comercial Los Pinos Teléfono 793352

SOPOCACHI
Almacén "Calachagi" Calle Aspiazu Teléfono 353062

ACHUMANI
Almacén Mdo. Victoria Av. Julio Méndez c. 4 Teléfono 796579
Micromarket "Fagus" Av. Strongest Esq. c. 31 Teléfono 796033

TEMBLADERANI
Micromarket Valentina c. Alberto Ostria G. 1372

EL ALTO
Plan 194 12 Río Seco Calle 10 Nº 10111 Teléfono 850232

CUPON

CON 5 DE ESTOS CUPONES canjee un número y AL COLOCAR SU AVISO no importa el tamaño ni el valor, recibirá también su número para el sorteo de esta Navidad

La Paz, Bolivia, domingo 17 de noviembre de 1991

La Paz

Inspección del alcalde

Considerable avance en trabajo de reparación del Choqueyapu

El alcalde de La Paz, Jorge Burgoa y los técnicos de la municipalidad establecieron que la reparación del arco de las bóvedas del Choqueyapu, en el sector comprendido entre el Club de La Paz y el Edificio Litoral, tiene un avance de 90 por ciento.

Esa situación fue verificada a través de una inspección ocular que realizó el actual alcalde de los trabajos de reparación que se realizan en el embovedado y la canalización del Río Choqueyapu. La visita al interior de ese río se efectúo la semana pasada.

Se comprobó cómo la empresa Busart, que se adjudicó las obras de reparación en ese tramo de la estructura del embovedado, los técnicos y obreros concluyeron los trabajos de reparación de los sillares.

La inspección y verificación personal del alcalde y sus técnicos, según portavoces de la alcaldía, permite anunciar que en los próximos días se podrían entregar las obras de reparación en ese tramo, que se encontraba deteriorado, pues si se mantenía en esa situación hubiera provocado serios daños materiales, ya que en esa área existen construcciones monumentales.

Para la conclusión de las obras, sólo falta la calzadura de algunos muros laterales, la reparación del hormigón armado y su respectivo

emboquillado a fin de impermeabilizarlo.

El alcalde, una vez concluido su recorrido, manifestó que uno de sus deseos era ver personalmente cómo los trabajadores sirven a la ciudadanía. "Son trabajos sumamente peligrosos y en condiciones mucho más peligrosas todavía", manifestó el Dr. Burgoa.

De acuerdo con el análisis de la inspección, La Paz está preparada en gran parte para afrontar la época de lluvias.

Finalmente, anunció que en los próximos días inspeccionará otros sectores del Choqueyapu y otros ríos que cruzan la ciudad de La Paz.

De acuerdo con el informe de los trabajadores municipales, se trataría de la segunda vez que un alcalde visita el interior del embovedado del Choqueyapu. El primer alcalde que inspeccionó fue el Gral. Armando Escóbar Uría.

El Alto

Juntas vecinales adherentes a ex alcalde renuncian a CONDEPA

Las juntas vecinales afines al ex alcalde de El Alto, Mario Aparicio, renunciaron a Conciencia de Patria (CONDEPA) y proclamaron como a su líder a esa ex autoridad.

Mediante carta que lleva los sellos y firmas de dirigentes de más de una veintena de juntas y firmas de ex dirigentes vecinales, éstos comunican que renuncian porque la candidatura de ese partido en El Alto propugna a una persona que no vive en aquella ciudad.

Esas juntas vecinales adherentes a Aparicio, se autodenominan Consejo Patriótico Vecinal, se atribuyen la defensa de 170 juntas vecinales. Consideran que en la actual etapa preelectoral, los partidos políticos no respetan a la ciudadanía de esa ciudad y "compran candidatos que son de La Paz".

En el caso de los candidatos de CONDEPA, según el documento, las juntas vecinales patrióticas no los conocen y no los han visto en las luchas por las reivindicaciones de las juntas vecinales.

Una vez que renunciaron a CONDEPA se plegaron al ex alcalde Mario Aparicio, a quien consideran "líder de las juntas vecinales porque ha sacado a El Alto de su postración".

Anuncian que participarán en la marcha convocada por el ex alcalde.

CORDEPAZ promove plantación de 10.000

La Corporación Regional de [illegible] (CORDEPAZ) hará una promoción [illegible] 10.000 arbolitos en diferentes plazas [illegible] la ciudad de El Alto.

El plan está incluido en el proyecto [illegible] medio ambiente, que se ejecuta [illegible] Departamento de La Paz respaldado [illegible] la delimitación de áreas protegidas [illegible] concienciación y de educación ambiental.

CORDEPAZ lleva adelante un programa [illegible] ción del Medio Ambiente mediante [illegible] ción ambiental no formal, dirigida a [illegible] especial énfasis a los niños.

El mencionado programa es uno [illegible] proyectos relacionados con la actividad [illegible] entidad de desarrollo de La Paz, [illegible] la región subtropical como en la [illegible] considerando las vastas regiones [illegible]

En la parte que le compete a CORDEPAZ [illegible] política regional de conservación [illegible] junto al Centro de Desarrollo Forestal [illegible] y la Dirección Departamental y la [illegible] sos Naturales del Ministerio de Asuntos Agropecuarios.

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL D GUAYARAMERIN AL PUEBLO BENIAN

En este esplendoroso día que cumples tus CXLIX aniversario de creación [illegible] el gran vencedor de Ingavi Mariscal José Ballivián, la Comuna de Guayaram[illegible] alborozada en este 18 de noviembre deseando mejores días de progreso para todos sus habitantes.

Guayaramerín, 18 de noviembre de 1991

Dr. Guido Roca Villavicencio
H. ALCALDE MUNICIPAL DE GUAYARAMERIN

LA ADUANA DISTRITAL DE GUAYARAMERIN

Se adhiere alborozada en esta fecha en que el pueblo beniano cumple sus 149 aniversario de creación y se inclina reverente ante la efigie de Mariscal José Ballivián, el Gran Vencedor de Ingavi, que con visión clarividente incorporó a la vida institucional del país estas extensas pampas y bosques que forman el pueblo beniano.

Guayaramerín, 18 de noviembre de 1991

Angel Vásquez
VISTA ADUANA

Angelo Roca Merling
ADMINISTRADORADUANA GUAYARAMERIN

HOTEL "SAN CARLOS" EN GUAYARAM

Rinde sus votos de admiración y respeto al gran vencedor de Ingavi M[illegible] Ballivián, quien un 18 de noviembre de 1842 creó nuestro querido d[illegible] beniano, para orgullo de quienes vivimos en él. Asimismo llama a la unidad [illegible] habitantes para marchar juntos en busca del progreso que anhelan sus [illegible]

Guayaramerín, 18 de noviembre de 1991

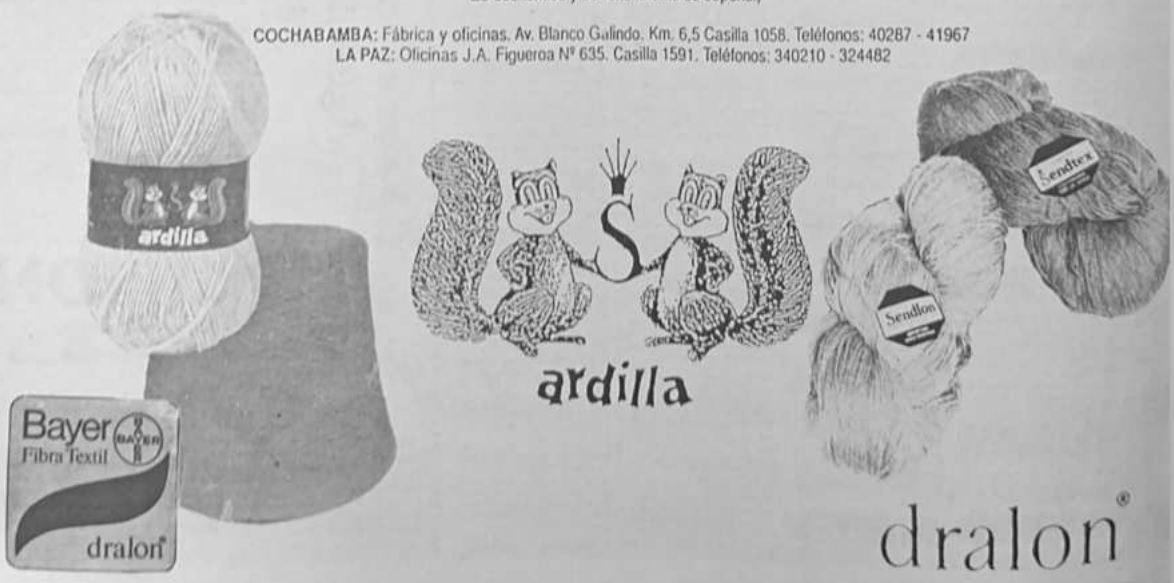
Adrian Ribera Perrogón
GERENTE PROPIETARIO HOTEL SAN CARLOS

Saludamos a nuestro valeroso pueblo del departamento del Beni, en su Aniversario Cívico, deseando progreso y bienestar

SENDTEX

Hilanderia de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon BAYER
BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA
Hilados para tejidos de punto industrial, Hilados para tejidos de alfombra.
Hilados para tejidos de punto manual, famosa marca ardilla, Calidad europea,
Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado,
Calidad superior a la lana natural, No se apelmaza y es limpia, No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgico,
Es liviana, calienta más y no apolilla, El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto.
Es económico y su rendimiento es superior,

COCHABAMBA: Fábrica y oficinas. Av. Blanco Galindo. Km. 6,5 Casilla 1058. Teléfonos: 40287 - 41967
LA PAZ: Oficinas J.A. Figueroa Nº 635. Casilla 1591. Teléfonos: 340210 - 324482



Ministro de Minería en Washington

Bolivia y EE. UU. reactualizarán convenios sobre servicios geológicos

Los servicios geológicos de Bolivia y Estados Unidos se actualizarán, en el curso de la presente semana, un convenio institucional que permitirá ampliar las actividades de intercambio y apoyo tecnológico, informó el ministro de Minería, Gonzalo Valda.

Los dignatario de Estado, junto al subsecretario de Estados y del director del Servicio Geológico de Estados Unidos, para concretar la suscripción del nuevo documento.

"Se trata de evaluar y reactualizar los convenios que el país con los Estados Unidos", dijo Valda al concluir su viaje. "Los nuevos acuerdos nos permitirán desarrollar programas de prospección y exploración geológica en el territorio nacional, de enorme interés para el desarrollo de las actividades mineras", añadió.

Durante su estada en Washington, la misión oficial boliviana sostendrá también reuniones con miembros del consejo de exportaciones de la Organización de Estados Unidas, con miras a concretar un programa de cooperencia técnica destinado a proyectos de inversión.

"Vamos hacer una presentación de proyectos de Bolivia ante una institución especializada dependiente del PNUD", añadió.

JORNADAS DE PROTESTA

Con referencia a los anuncios de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros, sobre la realización de jornadas de protesta contra la política de privatización de la minería nacionalizada, el ministro de Minería dijo que el gobierno responderá con el diálogo.

Informó que la Corporación Minera de Bolivia ha invitado a los dirigentes sindicales a recibir información técnica y económica de los proyectos que forman parte del plan de reactivación, a corto plazo, de la minería.

"El gobierno tiene interés solamente en reabilitar la minería no sólo para mantener los puntos de equilibrio financiero, sino para impulsar la rentabilidad de las diferentes unidades productivas", añadió.

"El fortalecimiento de COMIBOL requiere la incorporación de capital y tecnología privadas, sea nacional o extranjera", refirió.

Operaciones de venta se mantendrán en manos del Estado

Bolivia y Argentina definirán en 30 días contrato sobre gas

Bolivia y Argentina definirán, en el término de 30 días, los detalles del contrato de ampliación de la venta de gas natural, en exportación de 220 millones de pies cúbicos diarios, adelantó el ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller.

El dignatario de Estado dijo que, en el momento, la parte importante de la negociación es que se sentará las bases y se ha determinado la voluntad política de ambos países para encontrar soluciones a las dificultades que encaran los importantes.

"Lo efectivamente problemas de fondo deben ser analizados y resueltos, a más tardar, en el curso de los próximos 30 días", afirmó.

Junto a los ministros de Relaciones Exteriores y de Planeamiento y Coordinación, Carlos Iturralde y Samuel Doria Medina, respectivamente, Müller llevó adelante la primera fase de las conversaciones con sus similares del gobierno argentino, en la última semana.

Consideró que, efectivamente, hay problemas que vencer, pero también sostuvo que "la voluntad política de ambos gobiernos tiende a solucionarlos y encarar definitivamente el desarrollo del proyecto de integración energética".

El contrato actualmente vigente concluye en mayo próximo y el gobierno de Bolivia trata que dicho acuerdo continúe en vigencia después de mayo, en el marco del convenio bilateral que suscribieron los presidentes Jaime Paz Zamora y Carlos Saúl Menem, en diciembre de 1989.

Indicó, asimismo, que el interlocutor de Bolivia es el gobierno argentino y que, sin embargo, en el futuro se tendrá que hablar con los consumidores privados.

El gobierno argentino encara un plan de privatización de sus empresas, tanto YPF-Argentina como Gas del Estado. Precisó que las operaciones de compra-venta de gas natural boliviano encararán un período de transición, sin establecer el tiempo que durará.

Mineros comenzaron su lucha en defensa de sus fuentes de trabajo

Hace 24 horas fue [illegible] en todos los [illegible] mineros y en [illegible] departamentos [illegible]alizaron [illegible]izaciones y [illegible]eos

Los trabajadores mineros, que [illegible] disciplinadamente el paro [illegible] en defensa de sus [illegible] de trabajo y contra la [illegible] de las empresas estatales, comenzaron desde [illegible] lucha para buscar que [illegible] modifique su política [illegible].

Las autoridades gubernamentales [illegible] evitar la entrega de [illegible] recursos naturales a la [illegible] de las empresas [illegible] y distribuir esa [illegible] alternativamente entre todos [illegible], declaró ayer el [illegible] Víctor Baldivieso.

[illegible] contra los mineros [illegible] defienden sus fuentes de [illegible] y el patrimonio nacional [illegible] un escollo en esta [illegible]. Nosotros conocemos todas [illegible] del país y por lo tanto [illegible] miedo a las advertencias [illegible] del dirigente.

[illegible] lucha es por el país y [illegible] boliviano. Estamos [illegible] privatización, que traerá [illegible] consecuencias para nuestro [illegible]. La presencia del capital [illegible] en nuestra economía [illegible] descubrimiento nuevo ni [illegible] o solución para el [illegible].

[illegible] ingreso de esos capitales [illegible] pobreza y la dependencia [illegible] mayor, mientras que los [illegible] económicos de las empresas [illegible] se incrementarán, [illegible] los "barones del estaño" [illegible] las riquezas nacionales [illegible] a los trabajadores [illegible] de esa misma práctica o [illegible] más sofisticada será [illegible] por los nuevos empresarios [illegible] al país.

[illegible] y habiendo conocido [illegible] esa amarga experiencia que [illegible] la nacionalización de [illegible], es que "ahora los trabajadores [illegible] una nueva [illegible] de nuestros yacimientos [illegible]", dijo.

[illegible] podrá aplicar las [illegible] que quiera, pero [illegible] y los trabajadores en [illegible] en su lucha, [illegible] a nuevos sacrificios en [illegible] de sus derechos, concluyó.

Campaña electoral

UCS

La Unidad Cívica Solidaridad (UCS) realizó ayer una bulliciosa caravana de vehículos que recorrió las principales arterias de La Paz y llegó a la zona sud donde los militantes ucesistas expresaron su adhesión al candidato a la primera concejalía de ese partido, el general retirado Juan Ayoroa Ayoroa.

La larga caravana en determinados momentos "atoró" el tráfico de vehículos a lo largo de la avenida Roma y otras arterias principales de la zona sud.

CONDEPA

Julio Mantilla candidato de Conciencia de Patria (CONDEPA) continúa su recorrido por los barrios paceños. El pasado fin de semana estuvo en Pasankeri, Las Lomas y Llojeta para escuchar a los vecinos sobre sus principales necesidades.

Estas necesidades se resumen en agua potable, alcantarillado, embovedado de riachuelos, construcción de minghitorios, gaviones para muros de contención y el control de numerosos focos de infección.

Mantilla trató a los vecinos a organizarse en juntas patriótacas de obras públicas que serán los instrumentos que permitirán a los habitantes de las diferentes zonas su incorporación efectiva a la planificación y proyección de obras municipales.

Mantilla visitó también los mercados de Villa Victoria y el Tejar.

AP

Ronald Mac Lean, candidato del oficialista Acuerdo Patriótico (AP) a la cabeza de una caravana de vehículos recorrió los distritos 5 y 8 de La Paz que corresponde a los barrios de Villa Copacabana, Pampajasi, Pacasa, San Simón, Munayputa, Zona Norte y avenida Buenos Aires.

Acompañaron al primer candidato del AP los otros candidatos como Francisco Aramayo (MIR), Jaime Larrazábal (ADN), Jorge Dockweiler (MIR) y Gonzalo Arias (ADN).

La oficina de campaña del AP denunció que militantes de la UCS "atropellaron los derechos de los niños" al irrumpir en vehículos en el paseo de El Prado alrededor de las 11:30, pasando la tranca de seguridad y asustando a los niños que allí jugaban.

Presidente del Senado afirma que 1991 "no será tan negativo"

El presidente del Senado y subjefe de la en-gobernante Acción Democrática Nacionalista (ADN), afirmó que el país muestra "avances positivos que demuestran el crecimiento y que el presente año no será tan negativo".

Sus declaraciones fueron una respuesta a monseñor René Fernández Apaza, vicepresidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), quien afirmó que la presente gestión gubernamental es totalmente negativa para las aspiraciones sociales de nuestro país.

Fortún explicó que no trata de polemizar con el prelado de la Iglesia Católica, pero que informes de organismos internacionales muestran que este año el país tendrá un crecimiento de 4% en su economía.

El dirigente político aseguró que en el corto plazo Bolivia contará con importantes inversiones que permitirán atender a los sectores sociales. El gobierno, dijo, ha reconocido que es necesario atender a los sectores menos privilegiados y es por ello que elaboró una Estrategia de Lucha contra la pobreza y de desarrollo y crecimiento social mediante la apertura de fuentes de trabajo. Para el éxito de esta estrategia son necesarias las inversiones privadas nacional y extranjera.

Guillermo Fortún

Fortún consideró que la política de privatización abre posibilidades para la llegada al país de recursos económicos que pueden ser utilizados para el desarrollo nacional.

ELECCIONES

Consultado sobre la propuesta de algunos partidos políticos de convocar a los ciudadanos a votar en blanco, Fortún dijo que esa propuesta es utilizada por partidos que no tienen ninguna perspectiva dentro del sistema democrático.

"Es un argumento que utilizan los partidos extremistas que se aprovechan del descontento o la desorientación de la población para incitarles a votar en blanco".

Sobre los anuncios de los partidos de oposición de unirse para evitar que el Acuerdo Patriótico (AP) ocupe los alcaldías del país, Fortún manifestó que la coalición gobernante efectuará también "sus propios acuerdos y convenios".

Empresa sueca realizará estudios de factibilidad

COMIBOL incorporará al plan de riesgo compartido a Karachipampa

La Corporación Minera de Bolivia decidió incorporar al sistema de "riesgo compartido", un plan que permitirá poner en funcionamiento la planta polimetalúrgica de Karachipampa, con participación de capital y tecnología de la empresa sueca Boliden.

La estructura industrial, instalada en Potosí, está paralizada desde hace una década debido al problema de sobre-dimensionamiento, además de otros aspectos de carácter técnico.

Un plan preliminar comenzó con la suscripción de una carta de intenciones entre la COMIBOL y Boliden, la misma que será ratificada con la llegada de una misión sueca, en el curso del presente mes de noviembre.

El presidente ejecutivo de COMIBOL, Alberto Oño, dijo que la misión sueca realizará una evaluación global de los requerimientos para la puesta en funcionamiento de la planta que obtendrá plomo, plata y estaño de baja ley.

La capacidad productiva de Karachipampa es de 51.000 TM al año y la producción minera de polimetales asciende, actualmente, a 45.000 TM, explicó Oño.

Boliden se comprometió a realizar los estudios de factibilidad técnica y económica el próximo año, para concretar la conformación de un consorcio conjunto que administre el funcionamiento de esa fundidora.

OBSERVACIONES

Durante una conferencia de prensa, el presidente ejecutivo de la COMIBOL, Alberto Oño, informó que en el curso de las dos últimas semanas llegó al país una misión del Banco Mundial.

La misión formuló una serie de observaciones, particularmente, en materia de administración de los recursos que genera la producción minera en el país.

Las reservas financieras de la empresa estatal fueron motivo de observación por parte del Banco, cuyos expertos consideraron que los niveles se los "ve muy disminuidos".

COMIBOL explicó que las reservas están de acuerdo con los niveles que registra la cotización internacional de minerales. "Si las cotizaciones bajan, una cantidad de reservas pasan a recursos y si la cotización sube esos recursos pasan a la reserva", explicó.

Observó también las auditorías externas realizadas en la COMIBOL. Oño dijo que desde 1958, lamentablemente, no se tiene un eficiente servicio contable.

Anunció que "las auditorías, sin embargo, serán entregadas a fines del presente mes porque se encuentra en su fase de revisión".

Crecen "indicios" de violencia ante desconcierto policial

En los últimos días se han vuelto a registrar en el país manifestaciones de violencia. La pasada semana se cometió un nuevo atentado contra una torre de energía eléctrica en la localidad de Lagunillas, Oruro. Asimismo, se cometió un "insólito" asalto a una casa de cambios en pleno centro de la sede de gobierno.

Estos hechos fueron interpretados por el ministro del Interior, Carlos Saavedra, como indicios de violencia que aparecen en el escenario nacional. "Aunque no en la magnitud que se da en países vecinos".

Los métodos violentos utilizados por la delincuencia y el terrorismo persisten como "focos" de tensión en una democracia formal que busca su consolidación.

El comandante de la Policía Nacional, Gral. Jaime Céspedes afirmó que si bien los últimos atentados dinamiteros son motivo de investigación, los mismos no logran "el impacto" que quisieran sus autores.

Reconoció que hasta la fecha no se ha podido detener a ningún sospechoso que de pistas sobre la actividad del denominado Ejército Guerrillero Túpac Katari (EGTK), que ha reivindicado los últimos atentados dinamiteros el pasado 5 de julio en La Paz.

A juicio de las autoridades policiales este grupo continúa operando en forma "subterránea" lo que hace difícil una desactivación.

El ministro del Interior calificó de "delincuentes comunes" a los responsables de los atentados y asaltos que se registraron el lunes y el viernes pasados.

UNA "WIPH'ALA" AL PIE DE UNA TORRRE

Sólo una "wiph'ala" del Kollasuyo se encontró al pie de la torre que fue volada por un atentado dinamitero el lunes 11, en las cercanías de Lagunillas, Oruro, informó Céspedes.

"Asimismo, dijo, una ambulancia viajó al lugar de los hechos para obtener mayores indicios. "Lamentablemente no se ha detenido a ningún sospechoso y nadie reivindicó el hecho", agregó el jefe policial.

Los primeros informes de Oruro indican que en la localidad de Lagunillas se produjeron explosiones que dañaron algunas torres de la Empresa Nacional de Energía Eléctrica.

Céspedes señaló que no fue una sola explosión, sino varias las que se produjeron en la zona. "A pesar de que ese hecho se cometió el pasado lunes 11, no se lo hizo conocer oportunamente a la Policía".

AVANCES Y PREVENCION

A juicio de Céspedes, los avances en la lucha antiterrorista se dan en la medida que disminuye la frecuencia de los hechos delictivos; "en ese sentido, añadió, hasta ahora hemos logrado que en las principales ciudades no se produzcan algunos rebotes del terrorismo, que pongan en peligro los bienes de empresas importantes del país o atenten contra la vida de las personas".

Los organismos de seguridad del Estado están alertas, porque "en estos hechos se se recuerda la inmolación de Túpac Katari. Tomando en cuenta esa relación histórica, es que estamos haciendo un trabajo orientado a precautelar los servicios de agua potable, energía eléctrica, teléfonos y otros importantes para los centros urbanos", dijo.

Ciudadanos benianos son los que acusan a los agentes antidroga

El diputado Guillermo Richter aclaró que en ningún momento acusó a los agentes de la estadounidense Drug Enforcement Administration (DEA) y agentes antidroga nacionales de esparcir residuos de cocaína en las aviontetas que prestan el servicio de taxis aéreos en el Beni.

El parlamentario benitano aclaró que es portavoz de varias denuncias de ciudadanos benianos que acusan a los agentes de la DEA y sus similares nacionales de efectuar esa "sucia tarea", para luego incautar las aeronaves, apresar a los pilotos y a sus propietarios. Richter reiteró que la comisión de diputados que viajará el próximo miércoles 20 de noviembre a Trinidad agotará todos sus esfuerzos para esclarecer la denuncia, porque se atenta contra los derechos humanos más elementales y contra la dignidad del pueblo beniano.

Candidato MacLean refuta declaraciones de Guillermo Bedregal

Afirma que MNR, como partido, no tiene nada nuevo que ofrecer y que "sería ideal" que corrientes modernas de ADN, MNR y MIR logren juntarse a futuro

El candidato a primer concejal del Acuerdo Patriótico (AP), Ronald MacLean, en declaraciones hechas a PRESENCIA, respondió al dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) Guillermo Bedregal, en sentido de que nunca ha pensado en incorporarse a ese partido.

El sábado, Mac Lean, en entrevista a una emisora paceña, declaró que quienes estaban por el candidato del MNR a primer concejal, Guido Capra, pensaban que lo harían por el modelo liberal sustentado por su jefe, Gonzalo Sánchez de Lozada, debertían revisar su posición. Explicó este aserto, señalando que existía mayor afinidad entre él y Sánchez de Lozada en materia económica, que entre Capra y su jefe.

A esta afirmación, Bedregal respondió señalando que si MacLean quería ingresar al MNR sería bienvenido, siempre que "pula" algunas de sus posiciones.

En ese contexto, el alcalde oficialista explicó que Bedregal había desvirtuado sus declaraciones, pues si bien tenía muchas afinidades con Sánchez de Lozada sobre conceptos básicos de la economía, "el MNR, como partido, no tiene nada nuevo que ofrecer en el campo de las nuevas ideas y menos el sector de Bedregal, que representa la corriente populista de ese partido".

Más aún, MacLean señaló que los sectores "modernos" del MNR se oponen a Bedregal. Enseguida, consideró que sería "un ideal a futuro" que las corrientes "modernas" del MNR, del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y de la propia Acción Democrática Nacionalista (ADN) "se junten, pues tenemos afinidades importantes".

Anuncie en el ANUARIO INFORMATIVO COMERCIAL
Publicación 91-92
BOLIVIA 91-2000

EL SEÑOR CUIDA LOS DIAS DE LOS BUENOS Y GUARDA SU HERENCIA" 5-37-18.
Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha partido a la Casa del Señor, el que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre e inolvidable hermano:

SR. PROF. D.A.E.N. :

HUMBERTO MELEAN LECLERE

(TITO)

Q.D.D.G.

Dora Vera de Meleán, esposa; Teresa de Hidalgo, Luis y Juan Carlos Vera Meleán, hijos; José Hidalgo, Ivonne Jáuregui y Anatoli Chatzinikolau, hijos políticos; Hortencia de Vega, Josefina de Vega, Josefina de Vera, Judith y Mario Meleán Leclere, hermanos; Roxana Torrico de Meleán y Edgardo Vera Rodo, hermanos políticos; los nietos, primos, sobrinos invitan a sus parientes, amigos, en forma especial a los ex-alumnos de los colegios Bolívar y Ayacucho, Instituto Normal "Simón Bolívar", Ex-Alumnos y cuerpo docente del Colegio La Salle, miembros de la Escuela de Altos Estudios Nacionales, Magisterio Pasivo, Ministerio de Educación, ejecutivos y Personal de CENDES, Dirección Nacional de Educación, Proyecto Altiplano Nº 1, maestros pasivos y demás Instituciones, a las que perteneció; se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de Hoy lunes 18 del presente, a horas 10:00 a.m. y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 11:00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Mariano Armaza Nº 2960 (Sopocachi).

La familia agradece esta muestra de amistad.

SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA Nº 775 A. BUSCH Nº 1178 TELFS. 325876-357179-364800.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Leonor Concepción Quintanilla Vda. de Bellido, esposa; Gabriela, Silvia, Marcela, Fabiola, Raquel y Humberto Martín, hijos; hijos políticos; José Gabriel, nieto; Leonor Quintanilla, madre política; los hermanos, hermanos políticos, y demás familiares del que en vida fue:

Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES

(Q. D. D. G.)

Expresan su agradecimiento en los momentos de dolor por las muestras recibidas, en especial al Fondo Complementario de Jubilación Médica, Colegio Médico, a las Sociedades de Otorrinolaringología Nacional y Locales, a las Asociaciones Médicas, Ondontólogos y Bioquímicos Farmacéuticos, a la Caja Nacional de Salud en sus diferentes estamentos, a los Servicios Administrativos y Médicos de la COMIBOL, Universidad Católica, UMSA, Facultad de Medicina, Escuela Eloy Salmón, residentes potosinos, Instituciones Deportivas y demás entidades a las que perteneció, como también a sus parientes y amigos ruegan acompañarlos en la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se mandará celebrar el lunes 18 a Hrs. 19:30 en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado).

Su asistencia a este acto religioso, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, 16 de noviembre de 1991

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Ricardo, Amanda, Esthela, Cecilia (hijos); Inés, Abraham, José (hermanos) Gustavo Chanove, Odeth Zalaquett, Francisca Iborra, Gral. Yamil Taja (hermanos políticos); nietos, sobrinos, primos y demás familia del que en vida fue:

Sr. JULIO MALKY SALOMON

(Q.E.P.D.)

Agradecen profundamente a sus parientes, amigos personales, Instituciones a las que perteneció y a todos los que hicieron llegar muestras de pesar y ofrendas florales, e invitan a honrar su recuerdo con su asistencia a la misa de ocho días de su sensible fallecimiento que se celebrará el día de hoy lunes 18 del presente a Hs. 12:30 en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado).

La asistencia a este acto religioso, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre 1991

ATB RED NACIONAL SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE NUESTRA COMPAÑERA Y GERENTE COMERCIAL PATRICIA WIELER DE FOSCA, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SEÑOR PADRE.

DON GONZALO WIELER TAPIA

(Q.E.P.D.)

LA PAZ NOVIEMBRE 17 DE 1991

Ultimas escaramuzas tras larga lucha

Serbios quieren a todo Vuko

BELGRADO-ZAGREB, 17 (EFE).- El Ejército federal yugoslavo y los serbios de Croacia están empeñados en desalojar a las fuerzas especiales croatas de un barrio de Vukovar, donde intentan hacerse fuertes antes de que las Naciones Unidas detengan los combates.

Los croatas intentan, en una resistencia numantina, según los especialistas, conservar en su poder algún barrio de Vukovar para impedir que ese puerto fluvial, separado de Serbia por el Danubio, caiga y se convierta en la capital del enclave serbio de Srem.

Cyrus Vance, enviado especial de las Naciones Unidas, llegó el sábado a Belgrado a supervisar el grado de cumplimiento de serbios y croatas con el alto el fuego acordado a las 17.00 GMT del viernes, antes de proceder al envío de los "cascos azules", que Serbia y Croacia aceptan con condiciones.

Fuentes diplomáticas aseguran que el jefe supremo del Ejército, general Veljko Kadijevic, no se avino a entrevistarse a primera hora de la mañana del lunes con Cyrus Vance y fijó la cita para la tarde.

Los especialistas consideran que puede deberse al deseo de las autoridades militares federales de no comprometerse con las Naciones Unidas y el enviado del Consejo de Seguridad antes de que se rinda el último croata de Vukovar.

Todo parece indicar que la caída de esa ciudad, sitiada y bombardeada durante 88 días, facilitará un alto el fuego por parte de Serbia, pero supondrá un duro golpe para las autoridades secesionistas croatas, que están siendo muy criticadas por su extrema derecha nacionalista.

Las fuerzas del HOS (Liga por la Independencia de Croacia), brazo armado del "Partido Croata del Derecho", acusan al presidente de la República, Franjo Tudjman, su aliado en los comicios de 1990, de haber dejado sola a Vukovar.

Las fuerzas del HOS podrían intentar aplazar por todos los medios la caída oficial de Vukovar, haciéndose fuertes junto a la torre de agua de dicha ciudad e impedir así el envío de "cascos azules" ante los ataques serbios.

Una tanqueta de las tropas f... domingo las calles del puerto fl... exigiendo por megafonía a los ... depusieran incondicional e inmed... mas.

La radio y televisión croatas ... primer ministro, Franjo Gregori... para que proteja a los civiles y ... protección en torno a ellos contra ... serbios.

Los medios de información ser... los croatas han cometido "atro... población serbia, dentro de una ... da que azuza los odios entre ambos ...

Este lunes llegará al asediado ... hospital militar italiano "San ... ladas, con ayuda humanitaria ...

A bordo del "Ilíria", que llegó ... ayuda humanitaria a Dubrovnik, ... general retirado británico Fitzroy ... te de su país con las fuerzas co... durante la II Guerra Mundial ... del que fue presidente de la ex-Yu... "Tito".

El ex general yugoslavo Martin ... pasó a los secesionistas croatas y ... visitó el domingo Vinkovci, cerca de ... mó, según "Radio Croacia", que ... Ejército federal han pasado el río ... a luchar en la Croacia oriental.

La citada emisora asegura que ... de la marina federal, volvió a ser ... misil croata a la altura de la isla de ... Marco Polo.

El grueso de la Armada yugosla... de una mayoría de oficiales croatas ... fieles a Belgrado, y otros desertaron ... a la naciente Marina croata del ...

La Flota estaría actualmente con... isla de Lastovo y Dubrovnik, ... demás grandes puertos croatas.

Presidente sirio por otros 7 años

DAMASCO, 17 (AP).- El Parlamento sirio aprobó hoy por unanimidad un cuarto período de siete años para el presidente Hafez Assad, que ha gobernado esta nación con poderes virtualmente absolutos durante 21 años.

La votación del Parlamento, o Consejo del Pueblo de 250 miembros, tendrá que ser refrendada en una consulta popular el 2 de diciembre, como lo señala la Constitución.

Se espera que el dirigente sirio resulte elegido sin oposición, como ha ocurrido en sus tres períodos previos.

Assad, de 61 años, tomó el poder en un cruento golpe militar el 16 de noviembre de 1970 y asumió los poderes presidenciales el 13 de marzo siguiente.

Su largo período como presidente, el más prolongado de la mayoría de líderes del volátil mundo árabe, se debe más a su estilo y habilidad política que a una cerrada búsqueda del poder mismo.

En torno a él ha surgido un culto a la personalidad comparable sólo con el de Kim il Sung en Corea del Norte y su archienemigo árabe, el presidente Saddam Hussein de Irak.

La votación parlamentaria se produjo en respuesta a una solicitud hecha el sábado por el gobernante partido socialista Baath.

La petición coincide con las celebraciones del 21er aniversario del 'movimiento correccionista' de Assad, bandera con la cual llegó al gobierno.

Se han anunciado gigantescas manifestaciones para mañana bajo el lema 'la marcha del millón', para enfatizar la renovación de lealtad y el homenaje al gobernante.

Como en el Tercer Mundo
Varios centenares de miles de trabajadores y profesio... llevando cruces y ataúdes de cartón desfilaron ayer ... manifestación para reclamar mejores salarios al gobier... 17, Reuter)

Neonazis a Franco ... 16º aniver...

MADRID, 17 (Re... neonazis europeos y ... beza rapada, se ... conmemorar el ... rio de la muerte de ... Franco, marcha que ... te controlada por ... seguridad.

La policía disolvió ... ción de militares ... testaba contra la ... ultraderechistas, y ... adolescentes que ... fascistas, organizaron ... autorizada a través ...

Una multitud de ... mayoría nostálgicos ... adolescentes domingo ... para recordar el ... España durante 36 ... en las afueras del ... hace dos semanas ... conversaciones de ...

Los manifestantes ... contaban ... ultraderechistas de ... Italia y otros países ... charon discursos de ... pequeño partido ... dirigentes de ...

Hicieron el saludo ... cantaban viejos ... feraron letras ... lista y reclamaron ... extremistas de ...

Los vendedores ... ron todo tipo de ... retratos de Franco ...

La concentración ... mera vez en la ... convocaba a sus ... vivía, se dividió en ...

Pero más de ... tes, muchos de ... ros con sombreros ... negros a degorrar ... través de la ... docena de ...

El gobierno ... posibilidad de que ... de derecha que ... pusieran en ... desplegó en la ... antidisturbios.

Refriegas ... dos, pero ... pesadas el ... Cuchos, el ... española de ... tradó Franco ... Rallaisos ... tas después de ... tieron ...

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, lunes 18 de noviembre de 1991

Según obispo auxiliar de San Salvador

Paz para El Salvador, el 15/12

...ndres DP, 17 (EFE).- El próximo ...diciembre puede ser firmado en ...York un acuerdo para el cese ...ego de las hostilidades entre la ...ia y el ejército de El Salvador, ...ció hoy, domingo, en la ciudad ...ala el obispo auxiliar de San ...dor Gregorio Rosas Chávez.

...Declaraciones en el aeropuerto ...ar a su llegada de San Salvador, ...Chávez añadió que el acuerdo ...a ambas partes a dar por ...ción de inmediato los ...mientos armados.

...mismo aclaró que las Fuerzas Ar...de El Salvador y la guerrilla del ...Farabundo Martí para la Libera...Nacional (FMLN) deben lograr acuer...ntos beneficiosos y que ofrezcan ...ía a la ciudadanía.

...Chávez apostilló que, ahora, ...a la Comisión para la Consolida...la Paz en El Salvador (COPAZ) ...el proceso para llevar a feliz ...el conflicto, que se inició hace ...ve años en esa nación centro...

...ó que en El Salvador se ha ...ado a hablar de "la posguerra" y ...que el clero de su país está ...a promoverla sobre bases sólidas que permitan en adelante el desarrollo económico, moral y equilibrado de la ciudadanía.

Admitió que, después de logrado el cese el fuego definitivo, las partes en conflicto se comprometerán a evitar que "graves problemas, mediante la protección y defensa de los derechos humanos y la justicia en El Salvador.

De 1979 a la fecha, la guerra civil ha dejado en esa nación centroamericana un saldo de más de 75.000 muertos, miles de desaparecidos y torturados y pérdidas económicas por valor de unos 5.000 millones de dólares, de acuerdo con datos proporcionados por organismos humanitarios de esa región.

Entre el 4 y el 16 de este mes se reunieron en la ciudad de México delegados del Gobierno que encabeza el presidente de El Salvador, Alfredo Cristiani, y del FMLN, con el fin de lograr la paz por la vía de la negociación.

Tanto los delegados del FMLN como del Gobierno salvadoreño anunciaron que entre hoy y el jueves mantendrán un receso, para reanudar las conversaciones el viernes, 23 de noviembre.

En esas negociaciones de paz, por el FMLN participaron los "comandantes" Roberto Cañas, Schaffick Handal, Ana Guadalupe Martínez, Martha Valladares y Salvador Samayoa, entre otros, mientras que la delegación gubernamental estuvo encabezada por Oscar Santamaría, ministro de la Presidencia.

En dichas conversaciones, el peruano Alvaro de Soto actuó como representante de su compatriota, el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar.

El sábado pasado, el FMLN inició una suspensión unilateral de las acciones ofensivas en las operaciones urbanas y del sabotaje económico en ese país de América Central, que tiene una extensión territorial de poco más de 21.000 kilómetros cuadrados y seis millones de habitantes.

Según el FMLN, la guerrilla tomó tal decisión porque desea contribuir a generar un clima propicio para que este año se logre una solución política del conflicto armado.

El gobierno de El Salvador y el FMLN acordaron en septiembre pasado, en la sede de la ONU, en Nueva York, la creación de la COPAZ, que supervisará los acuerdos que se logren en la mesa de negociaciones entre ambas partes.

Aristide negociará con condiciones

...Nueva York, 17 (EFE).- El depuesto presidente haitiano ...Bertrand Aristide, declaró hoy, domingo, que ...dispuesto a negociar un proceso, con el cumplimiento de ciertas condiciones, que desemboque en ...ción de un nuevo gobierno en Haití, donde incluso ...miembros de la oposición.

...ferencia de prensa en las inmediaciones del ...Kennedy de Nueva York, en escala desde ...a París, Aristide anunció lo que plantearía ...ntado por EFE si estaría dispuesto a negociar en ...un gobierno de consenso en Haití, Aristide ...que primero habrá que "limpiar el Ejército" y ...líder del golpe que le derrocó el pasado 29 de ...Raoul Cedrás, y a "otros criminales implica...

...hecho eso, daremos una amnistía general al ...Luego procederemos muy probablemente según ...145 de la Constitución haitiana, que prevé que ...ausencia del país el presidente, es el primer ...que su gabinete el que lo administra", explicó.

...subrayó que se refería en este caso al que fue su primer ministro, René Preval, y no al primer ministro en funciones.

Posteriormente "estaremos en contacto con los presidentes de las Cámaras (legislativas) y con ellos seleccionaremos a un primer ministro y tendremos un nuevo gobierno donde acogeremos a líderes de la oposición", explicó Aristide, aludiendo al artículo 137 de la Constitución.

Por otra parte, Aristide, que señaló que quiere volver a su país "sólo como presidente" del mismo, no quiso contestar al ser preguntado si apoyaría una intervención extranjera para devolverle el poder en su país, aunque subrayó que "nuestra principal fuerza es el embargo, es un poder no violento que hemos elegido".

CONTACTO EN CARTAGENA

BOGOTA, 17 (EFE).- Las conversaciones previstas entre el depuesto presidente de Haití Jean Bertrand Aristide, y el Parlamento haitiano se celebrarán el próximo fin de semana en la ciudad colombiana de Cartagena de Indias (noroeste), se informó hoy, domingo, en Santafé de Bogotá.

Productores latinoamericanos regularán el mercado del café

SAN JOSE, 17 (EFE).- Los productores latinoamericanos de café llegaron hoy, domingo, a un consenso para buscar mecanismos que regulen el mercado mundial de este grano, pero no precisaron los detalles para la elaboración de un nuevo pacto cafetero, que comenzará a ser negociado el próximo mes.

Representantes de Brasil y Colombia -los dos principales productores mundiales- junto a México y Centroamérica, que controlan cerca del 70 por ciento de la oferta cafetera mundial, finalizaron hoy una reunión de dos días en Costa Rica, donde acordaron reunirse nuevamente el 2 y el 3 de diciembre en Londres, para acabar un proyecto unificado.

Esta propuesta será presentada en el encuentro de un grupo de trabajo nombrado por la Organización Internacional del Café (OIC), en septiembre pasado, para buscar un nuevo pacto cafetero, que detenga la significativa caída de los precios de este grano desde que dejó de existir el mercado controlado, en junio de 1989.

Este grupo de trabajo se reunirá del 4 al 6 de diciembre en Londres, sede de la OIC.

Según fuentes de la cita, convocada por Costa Rica y presidida por el vicepresidente de este país, Arnoldo López, hasta el momento la propuesta con mayores posibilidades de éxito es la colombiana, que busca una retención de la oferta exportable.

El representante de Colombia ante la OIC, Néstor Osorio, declaró a la prensa que hay consenso en que se debe regular el mercado, pero "se deben buscar los mecanismos".

La propuesta colombiana sería acordar un "sistema regulador de los excedentes", un modelo similar al presentado en septiembre pasado por este país a la OIC, de retener el diez por ciento de la oferta exportable de cada país.

Esta propuesta en esa ocasión no contó con la acogida en la OIC, según Osorio, por falta de un marco legal para lograr una regulación "equitativa" del mercado mundial, problema este último que dio al traste con el anterior convenio cafetero.

"La experiencia del mercado libre no ha sido satisfactoria y ahora tenemos la oportunidad" de llegar a un acuerdo, apuntó.

El representante de Brasil en la reunión, Osvaldo Aranha, dijo que su país "puede apoyar un sistema regulador de los excedentes, pero hay que hacer ajustes", por cuanto su país está aplicando, al interior, una política de liberalización económica que puede entrar en contradicción con esta iniciativa.

El vicepresidente López, por su parte, afirmó que están estudiando algunos mecanismos para restablecer las cláusulas económicas del convenio de la OIC, que puede ser volver al sistema de cuotas o regular la oferta, pero se negó a aventurar cuál será la propuesta que pueda preferir América Latina.

"Estamos en medio de un proceso negociador con otros países productores y consumidores y debe ser en el curso de las reuniones donde se conozcan los términos de esta propuesta", añadió.

Sin embargo, expresó su esperanza de que, después de dos años y medio sin el sistema de cuotas y con un gran deterioro de los precios del grano, a mediados del próximo año "podramos nuevamente tener la OIC en pleno funcionamiento".

López Echandi recordó cifras de la OIC, según las cuales, con la caída de los precios del café, cerca de 50 países productores han perdido unos 3.000 millones de dólares anuales, un monto superior a todos los préstamos que canaliza el Banco Mundial para estas naciones, calculados en unos 2.700 millones.

"Esto nos da una idea de la magnitud del problema y nos obliga a buscar una solución", puntualizó.

La OIC agrupa a cerca de 50 países productores y 25 consumidores.

35 muertos en Medellín en el fin de semana

MEDELLIN, Colombia, 17 (AP).- Por lo menos 35 personas fueron asesinadas entre la noche del viernes y la madrugada del domingo, informó la policía de esta ciudad, la segunda más grande de Colombia con casi tres millones de habitantes.

Entre las víctimas figuran cinco personas que fueron asesinadas por las llamadas 'milicias populares', grupos armados que tienen la misión de 'limpiar' los barrios populares de drogadictos, expendedores de droga, ladrones y otros delincuentes.

La policía informó además que esta madrugada mató a seis asaltantes, cuatro hombres y dos mujeres que acababan de realizar un atraco en una taberna y opusieron resistencia cuando fueron sorprendidos con su botín.

La situación de violencia en Medellín obligó la semana pasada al director del hospital de San Vicente de Paul, Orlando Londoño Ospina, a solicitar al gobierno la dotación de un 'hospital de guerra' para atender a los centenares de heridos que acuden los fines de semana al centro asistencial, el principal de la ciudad.

Como en la popular serie de televisión Masch, este refuerzo hospitalario para Medellín sería, sin eufemismos, un hospital de guerra', dijo Londoño en una entrevista con el diario El Tiempo.

El problema de la inseguridad afecta no sólo a Medellín sino que también registra índices alarmantes en otras zonas de Colombia. Las estadísticas de la policía registraron el año pasado 26.000 muertes violentas.

El presidente César Gaviria anunció el jueves pasado que su gobierno se propone aumentar los gastos para mejorar la seguridad debido al aumento de la violencia generada por la delincuencia común y la guerrilla, mientras que el ministerio de Defensa estudia un plan para desarmar a cuatro millones de colombianos que poseen algún tipo de armas.

En la paz del Señor, ha dejado de existir el benemérito de la Patria, héroe nacional, ciudadano respetable y ejemplar esposo y padre:

Don HUGO CALDERON GARCIA
(Q.E.P.D.)

Su esposa, Sra. Laura Sainz de Calderón; sus hijos: Rosario Calderón de Castro, Eduardo Calderón Sainz, Ruth Calderón Sainz y Patricia Calderón de Sanjinés; los hijos políticos Antonio Castro y Ricardo Sanjinés; los hermanos Federico Calderón, Ana C. Vda. de Gloor y Rafael Calderón G.; hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, ruegan a la comunidad paceña y especialmente a los beneméritos de la Patria; voluntarios de Alihuata y Km. 7; jubilados administrativos, COSSMIL, elevar una oración por el eterno descanso de su alma y acompañarnos en su velatorio; a la misa de cuerpo presente a Hs. 16 y al traslado de sus retos mortales a Hs. 16:30.

El cortejo fúnebre partirá del Salón Velatorio de Funeraria Valdivia, Av. Busch esquina Héroes del Pacífico.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar hermano, cariñoso tío y leal amigo:

Don CARLOS ESTRADA GONZALES
(Q.E.P.D.)

Blanca Estrada Vda. de Crespo, Casto Estrada, Hortencia de Ibáñez (hermanos), Miguel Ibáñez, (hermano político), los primos, sobrinos y demás familiares invitan a sus amistades, personas piadosas, en especial a la Dirección de la Renta Interna y demás instituciones a las que en vida perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día martes 19 del presente a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Saavedra No. 1608 (Miraflores).

Su asistencia a este acto religioso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1991

Se compra Oro y Plata
Pagamos mejores precios Fundición y Análisis GRATIS
...M. METALS S.R.L. Av. Arce 2789 Tel. 323268 - ...2346

ECOBOL
Empresa de Correos de Bolivia

INVITACION PUBLICA

La Empresa de Correos de Bolivia, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para la provisión de "Ropa de trabajo" para las siguientes especificaciones:

1.- UNIFORMES FEMENINOS
2.- UNIFORMES MASCULINOS (TERNOS)
3.- ROPA DE TRABAJO PARA POSTILLONES Y SERENOS

El Pliego de Especificaciones puede ser obtenido en la Secretaría de la Oficina de Personal, ubicada en el 2° piso del Palacio de Comunicaciones, teléfono N° 378139 interno 201 y 215 a partir del día ...de noviembre de 1991.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados en la Secretaría de Unidad Legal 5° piso del Palacio de Comunicaciones hasta horas 18.00 (seis de la tarde) del día 5 de diciembre de 1991.

La Paz, noviembre 16 de 1991

Mario Rosales Rocabado
GERENTE GENERAL
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

...Bolivia)- EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA - LA PAZ - UNIDAD LEGAL.
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA - JEFATURA NAL. DE PERSONAL - La Paz-Bolivia.
Vo.Bo. D. Legal-ECOBOL

ORGANISMO INTERNACIONAL

REQUIERE SERVICIOS DE UN TOPOGRAFO DIBUJANTE PARA PROYECTO

Lugar de trabajo: Oruro
Duración: 9 meses

FUNCIONES:
- Trabajos de topografía y dibujo de la oficina ejecutora del proyecto.
- Apoyo técnico a las tareas de ingeniería

CALIFICACIONES MINIMAS:
- Diploma y certificados que acrediten sólidos conocimientos de topografía y de dibujo técnico.
- Experiencia mínima de trabajo: 2 años como dibujante y 3 como topógrafo.
- Experiencia de participación en proyectos.
- Conocimientos de computación (recomendable)

Favor enviar aplicaciones con Curriculum Vitae a Casilla 3731 La Paz, hasta el día 29 de noviembre de 1991 indicando como referencia "Topógrafo-Dibujante". A las personas preseleccionadas se les solicitará documentar su Curriculum Vitae.

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 46/91

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

I PZA. MOTOR ELECTRICO CENTAC II

El Pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, hasta horas 15.00 del día 6 de diciembre de 1991, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
1 PZA MOTOR ELECTRICO CENTAC II

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
E N D E

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (E.N.D.E.) invita a Empresas Constructoras hasta la cuarta categoría, legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para la ejecución de los siguientes trabajos en la Planta Hidroeléctrica Santa Isabel, Cochabamba:

- Reparación de viviendas
- Construcción e instalación de 600 M.L. de cerco de malla olímpica

Invitación Nº COT-06-0093

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº O-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8º piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de Bs. 30.-
Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.
Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 16 de diciembre de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, noviembre de 1991

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
E N D E

La EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: FUSIBLES (FUSE LINKS)

Invitacion Nº OP-E3925

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº O-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edif. Cosmos 8º piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de $us 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.
Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.
Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 23 de diciembre de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, noviembre de 1991

En cantón Belén

Ejército recordó "Batalla de Aroma" de 1810

- Conmemoró 181° aniversario de su creación

Por **Cándido Tancara Castillo**

Batallones de infantería, caballería y artillería recordaron el pasado jueves un aniversario más de la creación del Ejército Nacional en los campos de la "Batalla de Aroma", donde el ejército patriota venció a los realistas el 14 de noviembre de 1810.

El Círculo de Oficiales de Infantería, simultáneamente al acto central en conmemoración al Día del Ejército, que se realizó en la sede de gobierno, organizó el acto de recordación en el mismo lugar de la indicada batalla. Para ello invitó al Grupo de Artillería "Bolívar II", Batallón de Tanques "Calama I", Regimiento Colorados de Bolivia 1° de Infantería y Grupo de Reconocimiento N° 1 Tarapacá.

Según los organizadores del mencionado acto, el propósito fue incrementar un espíritu patriótico tanto en las filas de las Fuerzas Armadas como en la ciudadanía nacional.

El evento contó, además de las unidades militares, con la presencia de dos establecimientos escolares, clubes de madres, campesinos y autoridades del cantón Belén donde se libró la histórica "Batalla de Aroma". El programa incluyó el himno nacional y una marcha para rendir honores a la enseña patria.

Es la primera vez que se realiza ese tipo de acto en esa zona. Para el próximo año se tiene la esperanza de mejorar el evento, a fin de otorgar más importancia al hecho histórico, ya que la Batalla de Aroma constituye una de las últimas victorias del ejército patriota sobre el realista (español).

En el acto central, el comandante del Batallón de Tanques "Calama", Cnel. Ramiro Villarroel, realizó una historiación sobre la batalla, exaltando el valor de los soldados que vencieron a las "huestes imperialistas".

Posteriormente, el Gral de División, Julio Valda, en un discurso que tuvo el mismo tono que el anterior, dijo con énfasis que se debe honrar a quienes vencieron los obstáculos que posibilitaron la independencia nacional. Añadió que las de infantería, caballería y artillería, vencieron a los realistas que venían de Guaqui.

Luego del acto protocolar, se realizó prácticas de tiro en el polígono. Por último, los oficiales de Ejército realizaron tareas de acción cívica con los pobladores del cantón Belén. Ofrecieron un almuerzo de camaradería a la tropa y a los pobladores. Asimismo, obsequiaron útiles escolares a los estudiantes, implementos deportivos a los jóvenes y ofrecieron asistencia en medicina general y odontología.

POBLADORES EXIGEN ATENCION MEDICA

Una vez finalizado el acto, los pobladores del cantón Belén hicieron conocer que en los últimos meses muchas personas murieron a causa del sarampión, debido a la falta de asistencia médica en el lugar.

Ramón Eddy Virachocha Alavi, corregidor del cantón, manifestó su preocupación señalando que el gobierno debe asistir con una posta sanitaria a la población, ya que los comunarios tienen serios problemas en asistencia médica.

Indicó, además, que fue acertado que los oficiales del Ejército hayan realizado un diagnóstico médico a los comunarios y practicado extracciones dentales a quienes lo requerían.

Pidió a los oficiales del Ejército coadyuvar con ese tipo de actos cívicos de manera más continua, a fin de salvaguardar la vida de los campesinos.

De otro lado, solicitó a las autoridades locales del departamento (Prefectura y CORDEPAZ) la construcción de una Casa de Gobierno en Belén, a fin de que allí se pueda recibir a las autoridades en actos como el celebrado y para que pueda servir también para reuniones de la población.

Una realidad que no sé exige "machetes"

En un seminario auspiciado por SEAMOS el ex ministro de Agricultura, José Guillermo Justi[illegible] explicó cómo los "cocaleros" practican el neoliberalismo económico

Por Juan Criostóbal [illegible]

Un tema recurrente en cualquier charla es el del narcotráfico. Este parecer ser el telón de fondo de la escena nacional. Y cualquier declaración por lo menos hecha sombra sobre este telón.

La semana pasada, el embajador estadounidense, Richard Bowers, nuevamente exigió al gobierno cumplir con el compromiso que asumió de erradicar 7.000 Has de cultivos de cocales. Caso contrario, anunció que Estados Unidos no desembolsaría 22 millones de dólares de un crédito para la Balanza de Pagos.

En palabras cristianas, EE.UU. adopta la política de la zanahoria y el garrote (o a la inversa), la misma que, a su vez, como afirma el ex-ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, José Guillermo Justiniano, aplica el gobierno boliviano en relación a los cultivadores de coca.

NO SE PUEDE REDUCIR LOS CULTIVOS DE COCA

La lógica neoliberal, que se va expandiendo a lo ancho y largo del mundo, tiene como premisa esencial al mercado. Este se encargará de regular todas las relaciones a partir de la libertad de la oferta y la demanda. El Estado -ese molestoso ente burocrático que los neoliberales finalmente no saben para qué existe-, en el mejor de los casos debe dedicarse a administrar los recursos (escasos) que capta a través de los impuestos y destinarlos, primordialmente, a diseñar una infraestructura económica y, después, a ciertos de gastos sociales.

Dentro de esa lógica ingresa el campesino productor de coca. Justiniano afirma que, "al igual que cualquier otro empresario del mundo, el campesino boliviano hace una adecuada selección de opciones económicas y en determinado momento, ya sea por el bajo precio de la coca, para atenuar las presiones del gobierno o para acceder a algunos beneficios de los programas de desarrollo alternativo, decide reducir parte de sus cultivos de coca porque sabe que podrá repoderlos posteriormente".

Sin embargo, los gobiernos que se han sucedido desde 1984, se comprometen ante Estados Unidos a erradicar cierto número de hectáreas de cultivos de coca, compromiso que, por esa lógica del mercado, es imposible de cumplir a plenitud.

En este debate, cobra importancia establecer la culpabilidad de la coca en lo que se refiere a la fabricación de cocaína. Algunos autores sostienen que de igual manera que se exige la erradicación de los cultivos de coca, también se debería exigir la erradicación de los cultivos, por ejemplo, del tabaco o de la uva. Con el tabaco se fabrica cigarrillos que, como se escribe en sus envoltorios, son dañinos a la salud (es interesante notar que las cajetillas de cigarrillos norteamericanos destinadas a la exportación no llevan esa leyenda). Con la uva, se fabrica el vino, cuyo consumo puede provocar borracheras, etc.

Obviamente, es impensable que los campos de tabaco del sur estadounidense sean bombardeados o que esos hermosos viñedos que copan tierras europeas o las del sur del país sufran igual suerte. De ahí que se habla, en estos engorrosos problemas, de la legitimidad social del producto.

Actualmente, el gobierno ha informado que en lo que va del año se han erradicado 4.500 hectáreas de coca y que hasta fin de año es poco menos que imposible cumplir con las 2.500 restantes comprometidas.

SE TRATA DE LOGICA ECONOMICA Y NO DE MACHETES

De acuerdo a Justiniano, la producción de coca en el país "responde al hecho económico concreto de la existencia de una demanda amplia" que se traduce en precios atractivos y ventajas comparativas en las zonas de pie monte.

Frente a ello, afirma que la lógica del "cero tolerancia" esturbia el hecho económico. El "cero tolerancia" significa encarar el problema desde la óptica de "la criminalización del consumo y la producción de la cocaína". A su vez, esta concepción es "una de las causas de los elevados precios de la cocaína y la coca".

Estas afirmaciones fueron hechas en una mesa redonda patrocinada por SEAMOS sobre el tema "Economía de la coca: análisis macro y microeconómico", que se realizó el pasado jueves 31 de octubre.

Justiniano, basado en datos de UDAPE, explicó que el valor bruto de la producción de coca en 1987 alcanzó a 238 millones de dólares, equivalente al 28,5% del total del sector agrícola del país.

Alrededor de 300 mil personas están directamente involucradas en la producción de la hoja.

En Cochabamba, la incidencia de la coca representa el 62,6% del valor total de la producción agrícola.

Justiniano compara la producción de la coca con la de la soya. En la campaña agrícola 1990/1991, la producción de soya fue de 320 mil toneladas, por la siembra de 150 mil has. Su valor bruto alcanzó a 44,8 millones de dólares, alrededor del 19% del valor de la hoja de coca.

De ahí que el peso relativo de la coca, es tan determinante en la producción agropecuaria nacional, que la tasa del crecimiento del PIB sectorial es completamente diferente si se incluye o excluye este producto. El ex ministro Justiniano reconoce que en los últimos años hubo una importante reducción del área de cultivo de coca, lo que significaría una caída del valor bruto de la producción. Sin embargo, es probable que las hectáreas reducidas hayan sido repuestas, aunque no existe información confiable al respecto.

Con relación a los precios, Justiniano señala que la acción represiva desatada en Colombia contra los cárteles de la cocaína proveó en el país que el precio de la coca baje a niveles anormalmente bajos (Bs20 por carga de 100 libras) y facilitó los programas de reducción.

Sin embargo, agrega, "en los últimos meses el precio nuevamente aumentó, lo que dificultó nuevamente la continuación de los programas de reducción". Por tanto, existe una estrecha correlación entre los precios de la coca y la reducción de cultivos de coca.

El estudio sostiene que pese a ello, "prevalece la interdicción, la penalización, más aún si, en la Declaración de Cartagena, se confirmó la participación de las Fuerzas Armadas en la represión al narcotráfico".

A ello se suma que desde [illegible] norteamericana el tema del [illegible] drogas es considerado el pe[illegible] país. Por tanto, las políticas que [illegible] encuadran en el criterio de [illegible] castigos para comercializ[illegible]

Justiniano considera que [illegible] internacional que se deter[illegible] problema en el país. Esto [illegible] cultivos y apoyo prioritario a [illegible] en la Ley del Régimen de [illegible] Peligrosas", aprobada el 19 [illegible]

Luego de un análisis de [illegible] esta Ley, Justiniano concluye [illegible] política "llevará en el medio [illegible] reducción total o sustancial de [illegible] Bolivia, pese a la buena intenci[illegible] lados en este delicado asunto".

EL PALO Y LA ZANAHORIA

Explica esta afirmación [illegible] "palo y la zanahoria". El palo [illegible] llada para reducir los [illegible] mediante programas de interdi[illegible] inestabilidad. La zanahoria, en [illegible] nómica y los programas de desa[illegible]

Justiniano considera que [illegible] Sostiene que pese a que el [illegible] grandes fluctuaciones, el [illegible] compesación de $US 2.000 por [illegible] una especie de precio de sosten[illegible] impide que el campesino abandone [illegible] tuación de los precios causa[illegible] demanda de la hoja de coca en [illegible] acción de las fuerzas de interdi[illegible]

Añade que, curiosamente, el [illegible] neoliberal "no se aplica a la coca [illegible] gusa de un precio mínimo de [illegible] de los productos agropecuarios [illegible] fluctuaciones del mercado".

Ejemplifica esta situación [illegible] el precio promedio por kilo de [illegible] $2, lo que a un promedio de 2.5 [illegible] ingreso de $US 1.300. Por tanto, [illegible] $US 2.000 superaba la esperada [illegible]

"Después del primer año de [illegible] costos operativos anuales son de [illegible] $US 650,- lo que coloca el precio [illegible] 260/TM".

En consecuencia, "el método [illegible] nómicamente al agricultor por [illegible] utilizado en Europa y Estados Unidos [illegible] hábilmente utilizado por los campesinos [illegible] para protegerse de las épocas de [illegible]

Esta habilidad se expresa en [illegible] campesino sabe que si tiene firmas [illegible] percibir la compensación [illegible] sembrar más coca, también es [illegible] existe controles administrativos [illegible] cumplimiento de este compromiso [illegible] "internalizado la idea que las fuerzas [illegible] de la coca son pasajeras y difícilmente [illegible] nuevamente una situación de interdicción en 1990".

FACSIMILES
Panasonic

SON LA CLARA RESPUESTA A LAS NECESIDADES ACTUALES DE COMUNICACION

- Economía de tiempo y dinero en su funcionamiento.
- Gran nitidez en su transmisión.
- Transmisión y confirmación de recepción inmediata.
- Modelos para diferentes usos.
- Doble función: Telefono y Equipo Facsimile.

Alke & Co (Bolivia) S.A.
GARANTIA 1 AÑO
• Av. Mcal. Santa Cruz 1328
Telfs. 374538 - 374540
• Shopping Norte Calle Potosi esq. Socabaya
Local 212 y 213 Nivel 2 Telf. 340051
• DISTRIBUIDOR AUTORIZADO:
B & M Av. Camacho 1412 Telf. 374537 Fax 374539

Panasonic
Alke Panasonic 25 AÑOS

CONSULTE SU PLAN DE CREDITOS

PRESENCIA

deportiva

La Paz, Bolivia, lunes 18 de noviembre de 1991

Responsable: Julio D.Lazarte L.

Yola Condori ganó en ciclismo (Página 8)

Nacional Sub-19
La Paz venció a Tarija (Página 9)

Fútbol argentino:
River en la punta (Página 10)

Torneo "Jorge Lonsdale"

Bolívar mantuvo su invicto

Le empató a The Strongest en tiempo adicional: 2-2

Clásico empatado
Jorge Fuertes prevaleció en el clásico paceño. En la jugada, Tito Montaño y Oscar Arce. (FOTO COLOR IMAGEN).

En Cochabamba:

Petrolero	1	Chaco	0

En Sucre:

Independiente	3	Ciclón	1

En La Paz:

ORCOBOL	*4*	*Always Ready*	*2*

En Santa Cruz:

Oriente	1	Real	1
Blooming	1	Destroyers	2

Circuito "Fundación de Oruro"

Gran victoria de Armando Paravicini

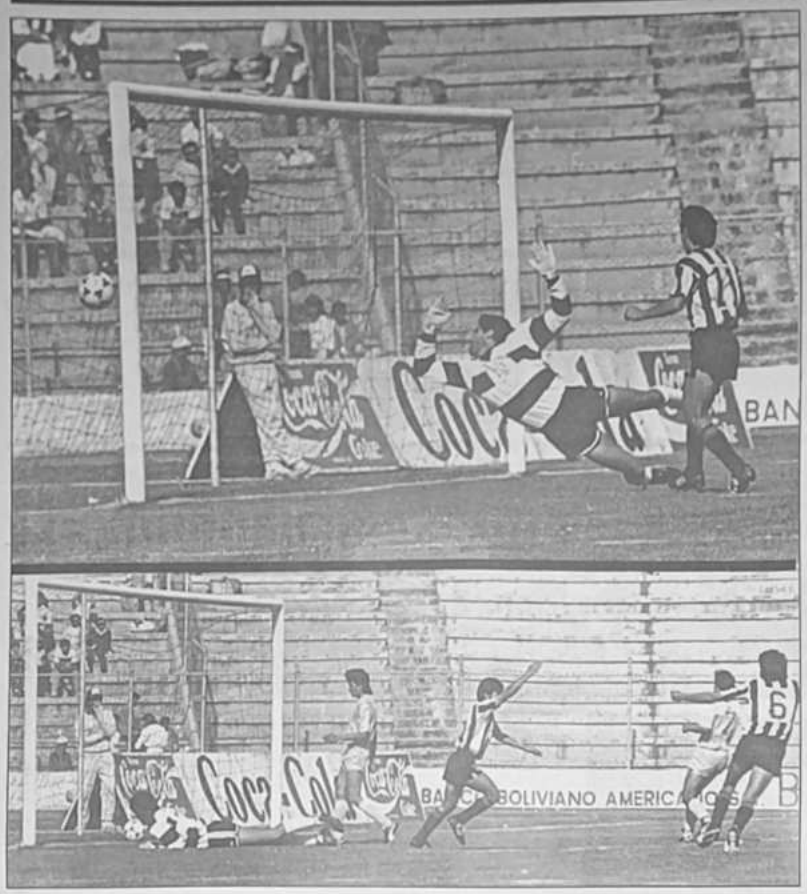
Heberto Flores se impuso en turismo mejorado
"Tojimi" tuvo accidente sin consecuencias

Oruro vibró ayer
Roberto Lidler, presidente de la Fetrad, junto a Armando Paravicini, ganador y Carlos Arana, de Nissan Bolivia. (Foto Lucio Valdivia Enviado Especial).

"Paravicini"
Auto de Armando Paravicini en plena curva de Capachos. Ganó en el Circuito Oruro. (Foto Color Imagen).

Básquetbol

La Paz campeón!!! nacional



Segundo gol de The Strongest
Johnny Villarroel anota el segundo gol de The Strongest, venciendo a Carlos Trucco, con un remate bien colocado, culminando un buen ataque. Abajo, el festejo del autor del gol y sus compañeros.

Bolíva

Por Heriberto Aramayo Fernández.
Bolivar concluyó en condición de invicto y
al término de la primera fase del Torneo "Jorge
del Fútbol Profesional, empatando con su tradicional
2 goles por lado.

DOS ETAPAS DIFERENTES
El "clasico paceño" tuvo dos etapas diferentes
fue la mejor, con alternativas de interés y juego
segunda con una pobre demostración futbolística
intrascendentes.

The Strongest jugó un buen primer tiempo, sig
a su espíritu combativo, supo remontar un marcador
concluir con un triunfo parcial plenamente
Bolivar se había puesto en ventaja a los 11
Hirano aprovechó un magnífico pase de López
en una desafortunada intervención del arquero
la pelota luego de pegar en el poste rebotó
ingresando en la valla.

No se desanimaron los "atigrados" ante ese
reaccionaron y lograron equilibrar el juego
cargas de peligro para la valla de Trucco,
minutos lograron empatar por intermedio de
vechó una serie de rebotes en el área de Bolivar
balón a las redes.

Bolivar se complicó en su medio campo, sin
los atacantes de The Strongest, que en base a
reiteradas oportunidades sobre la valla bolivariana
A los 22 minutos, Villarroel puso en
"gualdinegro" traas una buena combinación con
la pelota por encima de Trucco.

Bolivar intentó reaccionar buscando el empate
bien la extrema defensa de The Strongest neutr
ques bolivaristas.

Terminó el primer tiempo con la ventaja para
que habian hecho los méritos necesarios en base
lidad y fuerza.

MALO EL SEGUNDO TIEMPO
Decayó fundamentalmente el partido en la se
Strongest en su afán de mantener su mínima
una acción muy defensiva que al final le privó del
Bolivar ejerció un predominio inefectivo y los
transcurriendo sin nada digno que destacar,
dos equipos cometieron errores imperdonables,
desajustes tanto en defensa como en ataque,
con fricciones entre los jugadores, pases
demasiado individual del que abusaron algunos
uno y otro equipo.

Cuando todo hacia presumir que el partido
victoria de The Strongest, llegó el gol salvador de
jugaban 46 minutos en un tiro libre que ejecutó
Olaechea habilitando a Hirano que con el arco
concretó el empate final ante el desconcierto de
alegría de los bolivaristas.

BALANCE FINAL
Este empate cayó como un castigo para los
supieron mantener la diferencia que habían obtenido
totalmente y cediendo el medio campo a Bolí
dominar en casi todo el segundo tiempo no tuvieron
ataque, fallando en reiteradas oportunidades.

Puede considerarse como justo el resultado
Strongest jugó mejor en el primer tiempo y decayó
permitiendo el dominio de Bolivar.

Stronguistas:

" Estuvimos a un paso de la victoria"

SERGIO LUNA: " The Strongest realizó una notable tarea en la primera etapa, pero luego cedió algunos sectores a los jugadores de Bolivar. Considero que mi equipo jugó un buen partido, el triunfo debió favorecer al "tigre". Bolivar aprovechó un error, sobre el filo del encuentro, y consiguió una unidad."

EDWIN JUSTINIANO: " The Strongest mejoró grandemente su nivel de rendimiento. Se jugó un buen partido. El triunfo pudo ser "atigrado." Los jugadores de Bolivar se desesperaron. Creo que el público salió satisfecho del campo de juego. The Strongest efectuará una mejor campaña en el próxima fase del torneo."

OSCAR ARCE: " Después de mucho tiempo ambos planteles protagonizaron un excelente encuentro. Hubo vibración y jugadas importantes. Los aficionados salieron satisfechos del estadio Hernando Siles. La victoria debió favorecer a The Strongest. Estuvimos muy cerca de lograr un gran triunfo."

Bolivaristas:

" El fútbol tiene sorpresas"

LEONEL TRUCCO: " Jugamos para ganar, no pudimos concretar este intento y luego luchamos para igualar el encuentro. Esto es lo lindo del fútbol, el gol suele llegar en el momento menos esperado. Rescato la garra, las ganas que se pusieron para salir adelante. Elogio a The Strongest, es un buen plantel."

MIGUEL A. RIMBA: " El resultado es justo desde todo punto de vista. Pero tuvimos que jugarnos el todo por el todo para lograr una igualdad. Creemos que este resultado debe constituirse en una llamada de atención para todos. Bolivar debe mantener regularidad en su accionar. The Strongest cumplió una buena actuación."

CARLOS BORJA: " Personalmente reconozco el esfuerzo realizado por el equipo de The Strongest. Accionó sin pausas y estuvo a un paso de llevarse las unidades en disputa. Bolivar consiguió un buen resultado. Dejamos algunos espacios que fueron bien aprovechados por los stronguistas. Se jugó buen fútbol."

THE STRONGEST 2
BOLIVAR 2

THE STRONGEST:
E. Justiniano, G. Guarachi, G. Quinteros, M. Francisquine y R. Cuevas (W. Roca); E. Gutiérrez, O. Sánchez y S. Luna; O. Arce, J. Jiménez (J. Farias) y J. Villarroel.
DT. Ricardo Fontana.

BOLIVAR:
C. Trucco, T. Montaño (J. Urruti), M. Ferrufino, J. Olaechea y M. A. Rimba; C. Borja, V. Soria y C. López; M. Sandy, O. Villegas (H. Arandia y J. Hirano).
DT. Moisés Barack.

ARBITRO: Edgar Lugones.

JUECES DE LINEA: Alfredo Bernal y Esteban Perca.

GOLES: Jorge Hirano 11', Gustavo Quinteros 18' y Johnny Villarroel 22' del primer tiempo. Jorge Hirano 46' del segundo tiempo.

AMONESTADOS:
E. Gutiérrez, O. Sánchez y W. Roca de The Strongest. J. Olaechea, C. López y M. Sandy de Bolivar.

Barcelona de Habegger gana en Ecuador

Quito, 17 (AP) .- El popular equipo subcampeón del fútbol local, Barcelona, jugando de visitante derrotó hoy 2-1 a Deportivo Quito en un vibrante cotejo del cuadrangular final por el título de la temporada 1991 en Ecuador.

Barcelona mostró un fútbol sólido en todas sus líneas y enfrentó casi todo el partido con 10 hombres debido a la expulsión de su arquero Jose Cevallos.

Por su parte Nacional jugando también de visitante en un disputado cotejo jugado la víspera empató 2-2 con Valdez en Guayaquil.

Resultados 2da fecha· cuadrangular final:

Deportivo Quito	1
Barcelona	2
Valdez	2
Nacional	2

Posiciones:

Barcelona	5 ptos.
Valdez	4
Deportivo Quito	2
Nacional	1

Jorge Hirano fu la mejor figura

Jorge Hirano, se destacó entre el resto de los
tas del "clásico", que ayer no tuvo ganadores
El hábil puntero izquierdo fue el autor de
de su equipo y le salvó de perder su condición
el último segundo del encuentro, al aprovecha
oportuna un pase de Olaechea.
En el primer gol remató haciendo ingresar
el poste y el arquero Justiniano al culminar
López.
El jugador peruano es uno de los pocos
siempre está atento a cualquier emergencia
"olfato" de goleador, desequilibrando a las defensas
a su juego escurridizo y decisión para llegar al

Edgar Lugones

Regu arbitr

El desa
Lugones, tuvo
bajos. Tras
partido que
reció con
Es cierto
las jugadas
correcta
pero tuvo
sus apre
aquella
fue trab
dos defens
dejó pasar
nar el
También
dudosa en
compensa
Apeló a
para
de cada

mantuvo su invicto

DEL EMPATE
...ro anota el gol del empate para Bolivar al aprovechar un pase de Olaechea, con remate de corta distancia ...es a Erwin Justiniano. El empate llegó sobre la hora.

Goleadores en el torneo Jorge Lonsdale

Con 8 goles:
Jasson Rodríguez de Petrolero.
Con 7 goles:
Hermann Alberti de Always, Buenaventura Ferreira de Oriente, Berthy Suárez de Blooming.
Con 6 goles:
Jorge Ilbrano y Carlos Borja de Bolivar, Johnny Villarroel de The Strongest, Mauricio Ramos de Destroyers, Mario Ortega de San José.
Con 5 goles:
Fernando Salinas de Bolivar, Juan Carlos Velasco de Orcobol, Francisco Takeo de Oriente, Victor Hugo Antelo de Blooming.
Con 4 goles:
Gustavo Quinteros de The Strongest, Carlos Da Silva de Oriente, Rogelio Avalos de Destroyers, Roberto Pérez y Walter Maladot de San José, Juan Carlos Sánchez de Independiente.

Posiciones en la Liga

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
Bolivar	12	8	4	0	28	8	19
San José	12	6	4	2	22	14	17 *
Oriente	12	5	5	2	21	12	15
The Strongest	12	4	6	2	23	16	14
Orcobol	12	5	4	3	22	17	14
Blooming	12	5	4	3	17	13	14
Wilstermann	12	4	5	3	13	15	13
Real	12	3	6	3	8	8	13 *
Petrolero	12	4	3	5	16	14	11
Destroyers	12	3	2	7	17	22	8
Ciclón	12	2	4	6	8	14	8
Independiente	12	3	5	4	16	26	7 *
Chaco	12	2	3	7	10	24	7
Always Ready	12	2	1	9	14	32	5

* La liga le restó cuatro puntos a Independiente y se los otorgó a San José y Real Santa Cruz.

SEGUNDO GOL "ATIGRADO"
El segundo gol de The Strongest, tomado desde otro ángulo. Instante en que Johnny Villarroel, derrota a Trucco colocando en ventaja al equipo "atigrado".

...arginales desde Miraflores

...nchas de The Strongest, ...empate frente Bolivar, ex...su satisfacción por el im...desempeño de los jugado...mano de fútbol paceño.

oooooooo

Los aficionados que presenciaron el encuentro elogiaron la actuación de los deportistas. Dijeron: " Realmente jugaron un buen partido. El clásico fue enmarcado por acciones brillantes."

oooooooo

Varios inadaptados arrojaron, desde la tribuna de preferencia, objetos contundentes, como botellas y piedras, que estuvieron a punto de herir al árbitro, Edgar Lugones, y a los jueces de línes.

oooooooo

El presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz, Dr. Mauricio Gonzáles, elogió el comportamiento de los dos planteles: " Jugaron un notable partido. Esta clase de encuentros convoca a los aficionados."

oooooo

Los jugadores de ORCOBOL dejaron rápidamente los vestuarios. Se mostraron interesados por presenciar el clásico paceño entre Bolivar y The Strongest. Los cochabambinos jugaron ayer con Always Ready.

oooooo

Se mencionó nuevamente ayer que el jugador de Always Ready, Carlos Laime, podría pasar a las filas de The Strongest. Dirigentes del interior también mostraron interés por el importante golero boliviano.

oooooo

Jorge Farías y Oscar Sánchez se agarron a golpes luego de la culminación del partido. Farías cuestionó el desempeño de Sánchez en los últimos instantes del encuentro.

...NO SANCIONADO
...ndy, es derribado dentro del área por dos defensores de The ...: sin embargo el árbitro no sancionó la falta.

...es Barack:

"El resultado fue justo, The ...rongest un buen rival"

...ntrenador técnico de Bolivar, ...Barack, se mostró suma...ersivo a lo largo del en...En los últimos segundo ...estalló de alegría.
...pal del empate me causó ...nda satisfacción. Perder ...es perder gloria, prestí...serie de honores deporti...ello festejé el gol de la ...manifestó el entrenador ...oleste."

...LOS VESTUARIOS

El entrenador peruano expresó su felicitación a los jugadores de su plantel. Intercambió opiniones con los dirigentes. " Sinceramente pasamos momentos difíciles, " dijo.

RESULTADO JUSTO

"El resultado fue justo. Considero que el trámite del encuentro es un llamado de atención para que Bolivar siga adelante y muestre constantemente un fútbol solvente. The Strongest fue un buen rival," añadió.

Ricardo Fontana:

" Un pequeño descuido nos restó un punto..."

El responsable del cuerpo técnico del equipo "atigrado" Ricardo Fontana expresó su contrariedad con las últimas acciones del encuentro: " Un pequeño deculdó nos restó un punto. El clásico debió pintarse con los colores oro y negro."

El "Tano" Fontana fue objeto de felicitaciones. Dirigentes de The Strongest elogiaron la estrategia planteada por el entrenador del decano del fútbol paceño.

" Estamos satisfechos por el espíritu deportivo y la garra de los jugadores. Lucharon a lo largo de todo el cotejo. Por otra parte estamos convencidos que en las próximas fechas nuestro equipo convocará a mayor cantidad de aficionados, "concluyeron los dirigentes de esta entidad.

FERVOR

El director técnico de The Strongest, Ricardo Fontana, sostuvo: " Hubo vibración y fervor deportivo. Los aficionados nos apoyaron constantemente. El equipo mejorará grandemente en las próximas fechas."

Orcobol caminando ganó 4-2

Always se despidió derrotado

Por Gustavo Heredia T.

El árbitro Javier Roesel pitó el final del partido y se había consumado otra derrota de Always Ready en el campeonato de la Liga. Pero no una derrota más, sino una, que dejaba una tristeza disimulada en los integrantes del equipo "millonario", porque el partido -nada trascendental - era el último como profesional y aún quedaba la esperanza de una despedida victoriosa.

Sin embargo no fue así. Orcobol, demostrando una ligera superioridad, le ganó 4 a 2, a un equipo "millonario" bajoneado y desmoralizado, como reconocieron sus propios jugadores. Es que el resultado del cotejo no representaba nada para sus pretensiones. Todo estaba dicho, nada lo salvaba del descenso. Por eso es que no hubo motivación y el equipo nada más quiso cumplir.

El gol de Herman Alberti a los 12 minutos de iniciada la brega, fue apenas una ilusión de triunfo para los "millonarios", porque pareció que ahí comenzaba a gestarse una despedida para el recuerdo. La apertura de cuenta tuvo reacción en Orcobol, porque Erwin Romero -bien acompañado por José Luis Valverde y Reynaldo Zambrana- empezó a adueñarse del mediocampo y a distribuir balones para las carridas de Arturo García y Enrique Salinas. La voluntad de Fabián del Castillo, la marca estricta de Edgar Bautista, no sirvieron de nada para parar a las arremetidas de los cochabambinos que abrían bien las puntas.

Pero Orcobol no encontraba la fórmula apropiada para vulnerar la valla del goleiro Carlos Laime (jugó con una distensión de ligamentos en la rodilla izquierda) porque Romero -guardado en su propia experiencia- no hacía el pase a tiempo o simplemente en el intento de hacer una jugada más, perdía el balón.

Las cosas seguían igual. Orcobol dominaba y, Always contrarrestaba.

Llega el minuto 38. Romero, en una confusa jugada, empata el partido. Antes de que finalizara la primera parte, Orcobol creó muchas situaciones, pero no supo concretarlas.

A Always, todavía le quedaba amor propio. Las instrucciones de Norberto Fernández, en el descanso, parecieron ser puestas en práctica en el campo de juego por los jugadores, que iniciaron la segunda parte a todo ritmo y fue así que nuevamente Alberti a los 6 minutos anota el segundo tanto para el CAR. No obstante, sólo fue una insinuación que rápidamente fue controlada por Orcobol, cuyo técnico Alberto Ayala mandó a Marcelo Freitas en sustitución de Cruz Díaz y, Edwin Lazarte en vez de Romero, para darle mayor potencia ofensiva al equipo. Lo consiguió, porque fue justamente el morocho Freitas quien inclinó la balanza en favor de los "aurizules", con veloces arremetidas que dejaron mal parados a los zagueros "millonarios" Mareco y Peña, que ayer tuvieron más errores que aciertos.

Orcobol logra empatar mediante Juan Carlos Velasco, que aprovecha en forma excelente un centro del lateral Bengolea que los defensores del CAR, dejaron pasar. Era el minuto 14.

Un error defensivo -nuevamente no logran despejar un tiro de esquina-, es aprovechado por Freitas para decretar el tercer tanto en favor de los visitantes.

El mismo Freitas a los 37, liquida el partido con un zurdazo bajo y potente que no encuentra resistencia en Laime. Pudo ser mayor el marcador, pero faltó suerte o simplemente Laime evitó la caída de su valla.

Los "millonarios" ya no podían más. Orcobol, también pareció contentarse con el resultado.

Las esperanzas del CAR de despedirse de la Liga con una victoria se vieron esfumadas.

El último gol de Always en la Liga. Herman Alberti levanta el balón sobre el golero Garizurí de Orcobol que no puede hacer nada. Fue a los 6 minutos del segundo tiempo, del cotejo disputado ayer en Miraflores.

SINTESIS

Partido correspondiente a la séptima fecha de la campeonato de la LFPB.

ALWAYS READY 2 ORCOBOL 4

Always: Carlos Laime; Javier Choque, Domingo Mareco, Francisco Franco; Fabián del Castillo, Edgar Bautista, Alabanal y Ronny Lobo; Juan Carlos Arzamayo y Hermán Alberti, Fernández.

Orcobol: Miguel A. Garizurí; Salomón Enríquez, Mario Freitas, Norberto kekes y Miguel A. Bengolea; Reynaldo Luis Valverde, Juan Carlos Velasco y Erwin Romero; Enrique Salinas y Arturo García. DT Alberto Ayala.

Goles: Herman Alberti 12' (PT) y 6' (ST) para Always; Velasco 14' (ST) y Freitas 22' y 37' (ST)

Amonestado: Enrique Salinas de Orcobol.

Arbitro: Javier Roesel.
Jueces de linea: Juan Carlos Sauna y Ricardo Colque.

"Millonarios":

"Faltó ganas en algu

JAVIER CHOQUE: "Esta derrota es muy triste para nosotros, porque la idea era terminar con una victoria, pero lamentablemente muchos de los compañeros no mostraron ganas para jugar. De todas maneras, lo más importante es la experiencia ganada".

HUGO ARIÑEZ: "Nosotros hemos entregado el partido, porque en casi todo su desarrollo nosotros nos dejamos estar y ellos aprovecharon muy bien esta situación. Como siempre nos pasó, después de hacer un gol, siempre nos quedamos".

"Es cierto que terminamos el campeonato

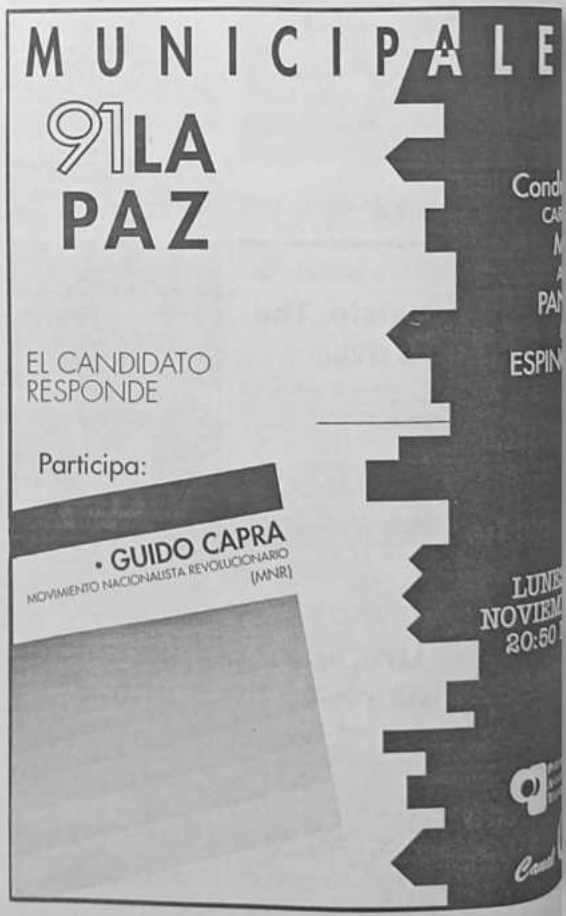
Jugadores de Orcobol:

"Importante para motiv

NORBERTO KEKES: "Una victoria muy importante, porque nosotros buscábamos la consecución de una fase de 9 partidos sin perder y, empezar con buenos ánimos el octogonal. Hemos demostrado que hemos ido de menor a mayor, vamos por buen camino".

SALOMON ENRIQUEZ: "Un partido difícil porque jugamos de visitante. En ningún momento quisimos dejar de darle importancia a este encuentro, porque a pesar de que estamos clasificados al octogonal, para nosotros era imprescindible mantener un rendimiento ideal".

El técnico de



Real Santa Cruz al descenso indirecto

No pudo vencer a Oriente y le empató 1 a 1

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- Real Santa Cruz deberá jugar el descenso indirecto con el campeón cruceño Universidad, tras empatar esta tarde a uno con Oriente Petrolero, en el primer partido de la fecha doble, disputado en el estadio Tahuichi Aguilera.

Los paraguayos, el uno tío y el otro sobrino, hicieron los goles del empate. Buenaventura Ferreyra abrió el marcador para Oriente a los 39 minutos del primer tiempo y empató a las 48 del segundo tiempo Aníbal Ferreyra para Real Santa Cruz.

El equipo "merengue", como se conoce aquí a Real, buscó un buen fútbol desde el comienzo del encuentro. Fue notorio su propósito en ese sentido y estuvo muy cerca de lograrlo. Lamentablemente, una gruesa falla en defensa le permitió a su rival ponerse adelante en el marcador, y luego el gol le hizo cuesta arriba.

Oriente Petrolero, por su parte, jugó a media máquina. Algunos jugadores estuvieron parados, pero otros mostraron garra y deseo de salir adelante. En los últimos días hay que destacar a Francisco Takeo y a Buenaventura Ferreyra, los dos hombres que fabricaron la apertura del marcador, cuando Real Santa Cruz dominaba y hacía mejor las cosas en el campo de juego.

Takeo sacó un centro preciso que empalmó el paraguayo Ferreyra para ponerse adelante en el marcador, cuando nadie lo esperaba.

En el segundo tiempo, Real Santa Cruz presionó insistentemente e hizo tiro para ello a Aníbal Ferreyra, un "verdadero" salvador del equipo. Este tiro fue uno de los mejores jugadas de mérito, pero se encontró al frente con el gólero Ramallo, que también tuvo intervenciones de película. Al final, en un minuto de último aliento, el propio Aníbal Ferreyra logró su objetivo de empatar a Rojas, con un tiro cruzado, inatajable.

Así, el empate no le alcanzó a Real Santa Cruz para permanecer en la Liga del próximo torneo, en razón de que Destroyers ganó su partido contra Universidad también esta tarde en el mismo escenario. Y por lo tanto, deberá jugar su suerte con el campeón cruceño Universidad, para saber cuál de los dos pasará en la liga en el próximo campeonato.

Bajo las órdenes de Pablo Peña, los equipos formaron de la siguiente forma:

REAL SANTA CRUZ (1).- Jurkevicius, Herrera, Alba, Martínez y Ramos, Ferreyra (Aníbal), Reynaldo y Frías, Barrancos, Abreu y Figueroa (Aníbal Ferreyra), DT. Jorge Aragonés.

ORIENTE PETROLERO (1).- Rojas, Monasterio, Rivero, Brunetto (Liguchi) Aníbal, Roca, Celio y Takeo (Medrano), Carlos da Silva, Buenaventura Ferreyra y Ayala. DT. Antonio de Lacerda.

Destroyers aseguró permanencia en la Liga, al ganar a Blooming

Se abrió el marcador y se impuso por 2 a 1

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- En el segundo encuentro de la fecha doble hoy, Destroyers aseguró su permanencia en la Liga, al volcar el partido y derrotar a Blooming por dos goles contra uno, jugando en el estadio Tahuichi Aguilera, ante 5.612 espectadores que dejaron una recaudación de 5.612.000 bolivianos.

Jorge Vaca abrió el marcador para Blooming a los 10 minutos de juego y a los 36 minutos del mismo periodo. En ese tiempo, William Ramallo puso cifras definitivas a los 11 minutos.

Se mostró mejor Blooming y daba la impresión que repetiría la goleada que logró en el anterior encuentro al mismo Destroyers. Hasta el primer tiempo, se ve la disposición del ataque "celeste" así lo hacía prever. Así llegó a la apertura a los 10 minutos, por medio del puntero izquierdo Alfredo Vaca, que pronunciaba la nueva goleada.

Sin embargo, con el andar de los minutos, la situación fue cambiando. Ramos, sobre cuya venta al Bolívar ya se habla aquí, comenzaron a "tejer" los hilos del partido y anularon al medicampo "celeste", para dar vuelta la situación. A la media hora de juego, el equipo "canario" era ya el dueño y se insinuaba peligrosamente en el arco defendido por el juvenil Javier Vargas.

Tras varios intentos, al final se hizo justicia. A los 36 minutos, Pinedo sacó un centro servido que empalmó de primera el puntero izquierdo Marcos Rojas, para doblegar a Vargas en el minuto 36. Después de este empate, otra fue la suerte del partido.

Destroyers siguió presionando y estuvo cerca de aumentar la cuenta. En el período complementario, el equipo canario mantuvo la iniciativa y eso le permitió aumentar, por medio de William Ramallo, que ensayó una "palomita" de sus mejores tiempos, para cabecear y doblegar de nuevo al golero Vargas.

Lo demás, ya no vale para el comentario. Destroyers se afirmó en su ventaja y la defendió hasta el final, plenamente consciente de que ella le sirve para permanecer en la Liga, en el próximo campeonato, sin partidos de por medio, lo que había ocurrido con otro resultado.

Bajo las órdenes de Jorge Antequera, los equipos formaron de la siguiente manera:

DESTROYERS (2).- Higa, Sánchez, Ardaya, Pedraza y Urquiza, Aguirre (Reyes Dorado), Gutiérrez y Ramos, Pinedo (José Ribera) : Ramallo y Rojas. DT. Adolfo Flores.

BLOOMING (1).- Javier Vargas, Parada (Hurtado), Oldrá, Ribero y Rea, Berti Suárez, Chávez y Amarilla, Iver Vaca (Berti Vaca), Antelo y Alfredo Vaca. DT. Ramiro Blacutt.

Independiente le ganó a Ciclón

SUCRE, 17 (PRESENCIA).- Por Jochen Rojas R.

En base a sus figuras individuales, Independiente Petrolero de esta capital, sometió a Ciclón de Tarija por 3 goles a 1 en el último encuentro que disputaron estas escuadras en el Torneo "Jorge Lonsdale".

Juego desordenado, poco ofensivo, sin coordinación, mostró el local, sólo el accionar de sus individualidades salvó el pobre espectáculo. Ciclón con esta derrota confirmó la disputa de partidos por el descenso indirecto. Para Independiente finalizó la temporada sin pena ni gloria, pues ni entra en los octavos de final, ni disputa los partidos por el descenso indirecto.

Los "refineros" no pudieron repetir actuaciones de temporadas anteriores, los conflictos económicos, el bajo futbolístico y los puntos quitados por la Liga, influyeron para que Independiente no pueda clasificar para la siguiente fase, tal como lo hizo en los dos anteriores campeonatos.

Jorge Aramayo anotó el primer gol a los 45 minutos de la etapa inicial con un golpe de cabeza, aprovechando la mala marcación de la defensa tarijeña.

Con el marcador en su favor Independiente concluyó el primer tiempo. Triunfo parcial merecido por las acciones ofensivas que crearon Mauro Blanco, Juan Carlos Sánchez y Richard Cueto, que desperdició dos claras situaciones de anotar.

En el complemento Juan Carlos Sánchez en base a una jugada individual convirtió a los 2 minutos, venciendo a Miguel Rojas con fuerte remate.

Ciclón mejoró su juego colectivo, Felix Quinteros, Miguel Jaramillo y Miguel Angel Vacaflor, tuvieron varias oportunidades de igualar, sin embargo Jorge Aramayo a los 21 minutos, aprovechando un servicio de Raúl Orellana convirtió el tercer gol para Independiente. El descuento llegó dos minutos más tarde por intermedio de Miguel Jaramillo con un remate de 30 metros que sorprendió a Ricardo Daza.

Al finalizar el encuentro, los dirigentes de Independiente manifestaron que su club jugó su último partido en la Liga, pues al año no estarán presentes ante la dura crisis económica que atraviesa.

Pálida victoria de Petrolero

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- En uno de los partidos futbolísticos más discretos en los técnico y táctico de los que se han jugado en la presente gestión, Petrolero ganó esta tarde en el estadio Félix Capriles por la mínima diferencia a Chaco Petrolero.

Ninguno de los dos planteles se prodigó por mejorar el espectáculo, con escasos momentos de llegadas a las vallas rivales y ocasiones de convertir goles.

En el balance Chaco estuvo más cerca de convertir porque tuvo llegadas de profundidad tanto en la primera etapa como en la segunda, sin embargo fue el local hacíendo el gol y sumando 2 puntos injustamente. El empate con cualquier resultado habría constituido lo más justo por la labor individual de jugadores de uno y otro plantel.

Maygua, Zabala, Terceros y Méndez no encontraron la forma ni tampoco tuvieron la fortuna para vulnerar el arco de Julio Pérez de Petrolero, conservando el empate como un resultado favorable por ser visitante.

Un error de la defensa paceña permitió que Jason Rodríguez reciba el "regalo" convirtiendo el único tanto del partido que a la postre fue el resultado final del encuentro.

Se cumplían los 23 minutos de la etapa complementaria y llegó a la defensa chaqueña Nicolás Trujillo para servir un centro rasante, que no pudo ser despejado por cuatro defensores, llegando "servido" el balón a los pies de Jason Rodríguez, quien aseguró el gol.

Podríamos decir que Chaco se decontroló 3 minutos antes del gol de su rival, al haber sido expulsado el medicampista Juan Negrete por juego brusco y derrumbar la estrategia que se había implantado desde la dirección técnica. Luego vino el gol y Chaco con 10 hombres no tuvo la capacidad de reacción.

Partido pobre en espectáculo con la presencia de 400 personas, de las cuales 247 pagaron sus entradas dejando en boleterías la suma de 890.00 bolivianos, que al final no alcanzaron ni para pagar el arbitraje. Un partido deficitario en el fútbol e ingresos.

A pocos instantes de la conclusión del partido fueron expulsados Jason Rodríguez de Petrolero y Fernando Chavarría de Chaco, por agresión mútua, como corolario funesto al partido jugado muy por debajo del nivel de equipos profesionales.

SINTESIS

Estadio, Félix Capriles.
Arbitro, Pedro Melnick.
Petrolero (1).- Julio Pérez, Carlos Vidal, Gaspar Monte, José Flores, Pedro Moreno, Rolando Moreno, Juan Carlos Farell, Nicolás Trujillo, Eliseo Gareca (Mauricio de la Fuente), Jason Rodríguez y Juan Carlos Torrico.
Chaco Petrolero (0).- Roberto Arúlez, Jorge Camacho, Fernando Chavarría, Omar Torrico, Richard Artaz, Milton Maygua, Juan Negrete, Gover Saa, Fernando Zabala, Fernando Méndez y Juan Carlos Terceros.

Juan Farías con un pie en Wilstermann

COCHABAMBA 17 (PRESENCIA).- El técnico argentino - boliviano Juan "Gitano" Farías con la probabilidad de incorporarse a Wilstermann desde la próxima semana en calidad de director técnico de su plantel profesional de fútbol, se anticipó hoy en medios allegados al equipo "aviador".

La contratación de Farías estuvo sujeta a la culminación de su compromiso con Petrolero, que coincidentemente concluyó hoy y recobró la libertad de negociar con otras institución futbolísticas, cuidando los aspectos éticos y de respeto que deben primar.

Las conversaciones finales se harán desde este lunes entre los dirigentes del club aviador y el adiestrador que mostró su disposición de incorporarse al conjunto rojo.

Para muchos en el plantel "refinero" tuvo Farías mucha mala suerte e incomprensión de los jugadores que no cumplieron con lo aprendido o enseñado en los entrenamientos.

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

SEGUNDA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o Firmas legalmente establecidas presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

Nº Inv. Pública	Nº Pedido Materiales	Descripción
405-91	GPF-1023-91	DEXTRID, ENVIRO TORQ, IMPERMEX Y ALUMINIUM STEARATE
406-91	GPF-1024-91	AQUAGEL, BARACARB, CLORURO DE POTASIO Y SODA CAUSTICA.
407-91	GPF-1025-91	BARASOL Y POTASA CAUSTICA
408-91	GPF-1026-91	BARANEX Y CELLEX
409-91	GPF-1027-91	BARITINA
410-91	GPF-1028-91	PAC-R
411-91	GPF-1029-91	XC POLIMERO

Los Pliegos de Especificaciones cuyo valor es de Bs 25, oo (VEINTICINCO OO/100 BOLIVIANOS) cada uno, pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 33-6986 hasta el día 20, a partir del día 18 de noviembre de 1991.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 16.00 (cuatro de la tarde) del día martes 17 de diciembre de 1991.

Santa Cruz, 15 de noviembre de 1991

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL
DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES

LICITACION PUBLICA Nº 011/91

PROVISION DE UN ANALIZADOR DE ESPECTROS

La Dirección General de Telecomunicaciones convoca a las personas naturales o jurídicas interesadas en ofertar y proveer UN ANALIZADOR DE ESPECTROS.
El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido de Asesoría Jurídica de la Institución, previo pago de Bs. 50 no en el Departamento Administrativo.
La presentación de las propuestas será el día lunes 25 de noviembre del año en curso hasta horas 10.00 y la apertura se efectuará el mismo día a horas 11.00.

La Paz, noviembre de 1991
RELACIONES PUBLICAS

Casa en Venta

En El Alto de La Paz

Referencias calle Achachicala Nº 25, de Plaza Busch a cuadra y media sobre la calle Achachicala, zona Alto Lima 1ª sección El Alto.
Referencia en la misma casa en horas de la tarde, toda la semana.

La Paz, noviembre de 1991

Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

HABILITACION DEL SERVICIO DE TELEFONIA NACIONAL POR OPERADORA SIN DEMORA, EN LA CIUDAD DE LA PAZ

Dentro su nueva política de servicio y la cooperación de COTEL, ENTEL, tiene el agrado de poner a disposición del público usuario de la ciudad de La Paz, el nuevo servicio de:

TELEFONIA NACIONAL POR OPERADORA
"SIN DEMORA"

Que puede accederse llamando al número:

07 101 101

El requerimiento será atendido directamente por una operadora, estableciendo de inmediato la comunicación.
Para esta modalidad rigen las actuales tarifas del servicio por operadora, sin ningún recargo adicional.
ENTEL facilita, una vez más, una mejor atención al usuario.

La Paz, noviembre de 1991

GERENCIA TECNICA

RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

COMITE NACIONAL DE INTEGRACION DOCENTE ASISTENCIAL (C.N.I.D.A.)
COMISION NACIONAL DE POSTGRADO DEL C.N.I.D.A.

CONVOCATORIA AL SISTEMA NACIONAL DE RESIDENCIA MEDICA
GESTION ACADEMICA 1992 DEL S.N.R.M.

La COMISION NACIONAL DE POSTGRADO DEL C.N.I.D.A. convoca a todos los profesionales médicos a postular a las Residencias Médicas de Especialidades de la Gestión Académica 1992 del S.N.R.M. en las regionales de La Paz, Cochabamba, Sucre, Santa Cruz y Trinidad de acuerdo al siguiente cronograma:

15 11 91 Convocatoria Nacional de Residencia Médica
16 11 91 Convocatoria Regional S.N.R.M. de especialidades
06 12 91 Recepción de documentación o Curriculum Vitae hasta Hs. 12.00 m. en las regionales correspondientes.
09 12 91 Habilitación de los postulantes según requisitos básicos
10 12 91 Publicación en las respectivas regionales de la nómina de postulantes habilitados al examen de conocimientos.
11 12 91 Examen de conocimientos médicos en las respectivas Regionales del S.N.R.M. horas 8.00 a.m. y calificación de exámenes (Informarse en: Unidades Sanitarias correspondientes; Jefatura de Postgrado de las Facultades de Medicina; Sub Comisión Regional de Postgrado y Jefaturas de Enseñanza e Investigación).
12 12 91 Publicación de nómina de aprobados y Recepción de reclamos por escrito (término 24 horas)
13 12 91 Calificación de Méritos.
16 12 91 Entrevista personal (fin del día envío de resultados al S.C.R.P.G.)
17 12 91 Publicación de la nómina de Postulantes admitidos al S.N.R.M. por carnet de identidad.
18 12 91 Recepción de reclamos por escrito (término 24 horas).
19 12 91 Elaboración de acta final y nómina oficial de aprobados al S.N.R.M. gestión 1992.
03 02 92 Inauguración de la Gestión Académica 1992 del S.N.R.M.

La Paz, 10 de noviembre de 1991

Dr. Jack Antelo Soliz
PRESIDENTE C.N.I.D.A.
DIRECTOR GRAL. DE SALUD

Dr. Mario Ríos Arósz
SECRETARIO EJECUTIVO
DEL C.E.U.B.

Dr. Mario Paz Zamora
MINISTRO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

NOTA: Favor recabar información de especialidades ofertadas en el S.N.R.M. en la Sub Comisión Regional de Postgrado correspondiente.

En el podio.
Armando Paravicini, Francisco Laguna y Armin Franulic reciben sus premios de los organizadores. (Foto Lucio Valdivia-Enviado Especial).

Armando Paravicini y Heberto Flores ganadores en Circuito Or

Por Humberto Cabezas Selaya

ORURO 17 (PRESENCIA).- Armando Paravicini ganó, corriendo con un promedio de 150 kilómetros por hora, ganó hoy, la primera edición del Circuito Fundación de Oruro, categoría especial, mientras que Heberto Flores, en destacada performance, fue victorioso en turismo mejorado.

Ambas pruebas se realizaron en la pista "Marcelino Mendieta" de esta capital, en una radiante mañana de sol y abigarrada multitud apostada en varios y estratégicos sitios del escenario ubicado al este de la ciudad.

El accidente, con mucha fortuna, de Gonzalo Jiménez y el abandono de Roberto Nelkenbaum, debido a problemas mecánicos, fueron las notas salientes de la competencia que se realizó en medio de la expectativa general de los aficionados y una adecuada organización a cargo de la comisión deportiva y técnica de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivos (FEBAD) y la Asociación Deportiva de Volantes Oruro (AVO).

ESPECIAL.

Armando Paravinici, que matenía tenar duelo "metro a metro" con Nelkenbaum, Armir Franulic y Gonzalo Laguna, resultó ganador finalmente, debido a la regularidad de su marcha y las buenas condiciones de su máquina.

El representante chuquisaqueño registró un tiempo total de 1 hora 23 minutos y 87 centésimos para las ocho vueltas, reeditando su buena racha en el circuito "Marcelino Mendieta". Cuando se disputada el Circuito San Cristóbal, Paravicini resultó ganador en cinco ocasiones por lo menos, al mando de un poderoso Ford Escort de esos tiempos.

Hoy, Paravicino sacó un lapso de más de cinco minutos a sus inmediatos perseguidores, una vez que Nelkenbaum abandonó al cumplir la cuarta vuelta al circuito de 26 kilómetros de distancia.

El triunfo de Paravicini fue saludado por los fanáticos sucreñses en esta ciudad y también por los aficionados "tuercas" de Oruro. Tras la buena actuación de Nelkenbaum, truncada por problemas mecánicos luego de cumplir el tercer giro, el ex campeón nacional fue claro vencedor, una que inclusive Laguna, Franulic y Armando Romero aparecieron un poco rezagados por problemas en la ruta.

Paravicini no sólo ganó la competencia en su respectiva categoría sino que hizo la mejor vuelta (en la segunda), con una tiempo de 9 minutos 56 segundos 64 centésimas, corriendo a 156,88 kilómetros por hora.

TURISMO MEJORADO

Heberto Flores rubricó su nombre en la primera edición del Circuito Fundación de Oruro, ganando hoy en categoría turismo mejorado, con un tiempo total de 1 hora 31 minutos 4 segundos y 55 centésimas.

El entusiasta deportista sacó más de cuatro minutos a su inmediato perseguidor Ali Eid Ali, quien se quejó de la exagerada polvareda existente en la carretera, aunque lo mismo cumplió gran actuación.

El registro de velocidad de Flores fue de 137 kilómetros por hora.

Sólo Ali y Freddy Sejas cumplieron las ochos vueltas, "apretando" al ganador, especialmente en los últimos giros.

Gonzalo Jiménez, que se perfilaba como vencedor de la prueba, hizo la mejor vuelta (segunda), en un tiempo de 10 minutos 45 segundos 79 centésimas, con un promedio de velocidad de 144,94 kilómetros por hora.

Ali y Sejas cumplieron también buena actuación tratando de lograr la victoria, aunque Flores garantizó su mejor resgistro a partir de la quinta vuelta.

Gonzalo Jiménez grave accidente

ORURO 17 (PRESENCIA).- Gonzalo Jiménez, piloto de la máquina 321, sufrió un accidente sin desgracias personales de consideración, felizmente, al encarar la reventazón de una llanta, en las cercanías del balneario de Capachos, uno de los sitios más interesantes para observar la competencia.

Testigos del hecho dijeron que el coche de Jiménez dio cinco vueltas de manera espectacular, antes de quedar fuera de la ruta y abandonar la competencia. La versión fue confirmada por el copiloto, quien además dijo que en las dos primera vueltas ya afrontaban problemas mecánicos.

Jimenez salió ileso mientras que su copiloto soportó algunas lesiones leves.

Muchos aficionados prestaron ayuda a los dos competidores y resguardaron la máquina, hasta la llegada del equipo de médico y autoridades de Tránsito. También fueron vistos algunos corredores que pararon algunos segundos para indagar por la suerte de Jiménez.

El abandono de Jiménez debido al percance, fue lamentado por los aficionados y los organizadores porque se anticipaba como aspirante a la victoria, tras cumplir raudamente, dos giros al circuito "Marcelino Mendieta".

El depo... mala fo... que tam... todo re...

La recta ... conflicti... camino y ... dras pasa... voceado un ... coche de ...

"Tojimi"
Tiene un golpe ... Sin embargo ... dente.

PLANILLA GENERAL DEL CIRCUITO

CATEGORIA ESPECIAL (Ocho vueltas)

Puesto	Nombre	Coche No	Tiempo	Km/hora
1	Armando Paravicini	8	01 h. 23' 00" 87/100	150,34
2	Francisco Luna	3	01 " 28' 22" 45/100	141,22
3	Armin Franulic	3	01 " 28' 55" 67/100	140,34
4	Armando Romero	78	01 " 29' 23" 40/100	139,61
5	Jorge Abdala	15	01 " 22' 41" 53/100	132,06
6	Jesús Alanoca	72	01 " 23' 19" 57/100	131,05 7v.
7	Yerko Garafulic	7	01 " 26' 53" 20/100	125,68 7v.
8	Franklin Salas	76	01 " 29' 03" 44/100	122,62 7v.
9	Victor Alanoca (hijo)	17	01 " 29' 49" 42/100	121,57 7v.
10	Victor Alanoca	73	01 " 12' 19" 25/100	129,42 6v.
11	Pablo Cuentas	16	01 " 19' 43" 30/100	117,41 6v.
12	Martin Frias	71	01 " 26' 22" 76/100	108,36 6v.
13	Roberto Nelkenbaum	1	00 " 30' 37" 07/100	152,85 3v.

La mejor vuelta, Armando Paravicini, segunda, en 9 minutos 56 segundos 64 centésimas, a 156 km/hora.

CATEGORIA TURISMO MEJORADO (8 vueltas, 208 km.)

1	Heberto Flores	2O2	01 " 31' 04" 55/100	137,03
2	Ali Eid Ali	208	01 " 35' 13" 10/100	131,07
3	Freddy Sejas	210	01 " 36' 57" 76/100	128,71
4	Ludwig Quiroga	224	01 " 29' 54" 10/100	121,47 7v.
5	Llallis	222	01 " 30' 35" 53/100	120,54 7v.
6	Rolando Castrillo	353	01 " 32' 48" 81/100	117,66 7v.
7	Osvaldo Rosales	209	01 " 34' 38" 86/100	115,38 7v.
8	Miguel Sánchez	326	01 " 37' 13" 55/100	112,32 7v.
9	Gonzalo Jiménez	206	01 " 11' 32" 586100	130,83 6v.
10	Gabriel Ponce	214	00 " 46' 15" 21/100	134,09 4v.
11	Guido Román	307	00 " 57' 58" 66/100	107,63 4v.
12	Jorge Almaraz	305	00 " 34' 51" 63/100	134,25 3v.
13	Gonzalo Garafulic	321	00 " 35' 15" 22/100	132,75 3v.

La mejor vuelta, Gonzalo Jiménez (segunda), 10 minutos 45 segundos 79 centésimas, a 144,94 km/hora.

Coche
Obsérvese en esta fotografía cómo quedó el auto de Gonzalo Jiménez. La jaula antivuelco le salvó la vida a él y su copiloto. (Foto Lucio Valdivia-Enviado Especial).

Ranking nacional

Cumplida la última prueba del calendario nacional de automovtlismo, el ranking es el siguiente:

CATEGORIA ESPECIAL
1.- Roberto Nelkenbaum
2.- José "Monin" Camacho
3.- Antonio Vaca

CATEGORIA TURISMO MEJORADO
1.- Gonzalo Jiménez
2.- Víctor Uribe
3.- Joaquín Alvarez

CATEGORIA VOLSKWAGEN
1.- Dulón 2.- Tadic.

Roberto Udler, mejor dirigent

No sólo por lo que hizo en 1990 está haciendo ahora y con gran ... taría General del Deporte y la ... nominario con justicia como el ... deportivo de la presente gestión.

Tuvo el mérito de organizar ... Garafulic Gran Premio presiden... ca, y fue la única disciplina que c... la letra, su calendario 1991.

Muchas veces hemos criticad... hay algunos dirigentes que se ... y sólo buscan la figuración.

Este año en el fútbol pasó ... Hay que ser justo y equitativo: ... su trabajo y dedicación.

Lejos, muy lejos ganó Roberto ... premio a un dirigente es estimul...

Los periodistas a veces pecam... la memoria no es fácil. Por es... ahora, cuando la Secretaría del ... evaluando los méritos de aquell... 1991 trabajaron por su deporte ... favorita.

El fútbol profesional fue más ... pésima campaña cumplida en ... ternacionales debe llamar a la re... en 1992, mejores su producto... país y de nuestra juventud.

J...

Liga de Fútbol de Camargo cumple sus Bodas de Oro

Aunque ya hace mucho que vive olvidada de todos, sobre todo de los organismos públicos y corporativos encargados del fútbol en particular y del deporte en general, la Liga de Fútbol de Camargo se apresta a celebrar un aniversario de campanillas.

El próximo miércoles 20 cumplirá nada menos que sus bodas de oro: 50 años.

Fundada en 1941, la Liga futbolera de nuestra tierra de la vida y del vino comenzó con todo ímpetu en sus primeros años, cuando se contruyó el estadio del pueblo y se estructuró un campeonato con hasta 30 equipos participantes.

Hoy, medio siglo después, el estadio sigue exactamente igual con, obviamente, las señales del paso del tiempo, la cancha tiene unos arcos casi simbólicos y las redes hilas por su ausencia, los equipos participantes apenas llegan a 15 y, por supuesto, la entidad se parece más bien a un fantasma que a un factor de bienestar y desarrollo social del pueblo.

Pese a esta situación, el presidente de la Liga, José Lavayén, informó a PRESENCIA, que el próximo miércoles habrá festejos y, con la cooperación de empresas y otras entidades de la comunidad, se tratará obtener algún fondo como para encarar "el segundo medio siglo de la Liga de Camarga".

Tanto Lavayén como los demás directivos y los miembros de los equipos afiliados también esperan, más bien sueñan, que con la posibilidad de que ese día del aniversario quizás reciban una respuesta a los pedidos de cooperación formulados a la Secretaría de Deportes y Juventudes, la que hasta el momento ha observado el más absoluto silencio.

...go Simón Bolivar

Bamín venció a Fancesa 4-2

...TOSI, 16 (PRESENCIA).- ...lmer Palenque C.- BAMIN ...ón local venció a ...ESA de Sucre, en el inicio ... Copa "Simón Bolivar" por ...ada de 4-2, ante 1080 ...nas que dejaron en bole... ...2.240 bolivianos.

...l partido fue disputado ...el entusiasmo de los es... ...res que animaron al ... de casa que cumplió ...ol discreto , que pudo golear al sub campeón capitalino.

Los goles llegaron en la siguiente progresión: abrió el marcador Héctor Arias a los 25 del primer tiempo. En el complemento David Vásquez a los 4 y 6 y a los 29 Mauro Vacaflor. Javie Varela anotó para la visita a los 18 y 45 del segundo tiempo.

El cotejo fue dirigido por el Juez Néstor Aranas, de la asociación paceña, cumpliendo una regular actuación. Ahora los dos equipos potosinos: BAMIN como campeón y Real SENAC como sub-campeón visitaron a sus similares de FANCESA y Universitario el venidero domingo en el estado del morro de Suratpata.

REACCION

Tras el triunfo de la selección potosina, en el torneo juvenil, que se disputa en la localidad de Caranavi, al conocer el resultado de 4.3, ganando a Tarija, la reacción de los hinchas locales fue de mucho optimismo.

Esperándose que mañana, al enfrentarse con el plantel de Cochabamba cumple una buena performanse y así poder esperar a pasar a la siguiente ronda.

...ros, tarjeta que está propiciando la empresa Nissan Bolivia para ...ión 23802. Fue visto ayer en Oruro y usuad gratis impresión. (Foto ...)

En Sucre

Paceños se impusieron en carrera pedestre

SUCRE, 17 (PRESENCIA) Por Jochen Rojas.- Los atletas paceños Sergio Magne y Ruth Sucso ganaron hoy la vigésima primera versión de la competencia pedestre que año tras año organiza el programa deportivo Ovación en homenaje a la decana radio emisora La Plata.

Demostrando gran preparación los atletas paceños tanto en damas como en varones se impusieron de principio a fin. La prueba que recorrió las principales calles y avenidas de Sucre. Los 15 kilómetros fueron cumplidos por los competidores en un tiempo de 47 minutos; atletas de La Paz, Cochabamba, Potosí participaron de la competencia dando una mañana deportiva a la ciudadanía de esta capital que se volcó a las calles para alentar a los participantes.

Varones

Sergio Magne no tuvo dificultad para vencer, registrando un tiempo de 47 minutos, 35 segundos; el paceño corrió a buen ritmo. Segundo se ubicó el cochabambino Alfredo Solíz, tercero Luis Barrientos de Potosí. Cuarto Carlos Vera del mismo distrito, y quinto, Edwin Calatayud de Sucre.

Damas

Las atletas paceñas arrasaron con los primeros lugares : Ruth Sucso, Carla Velásquez y Justina Calizaya se adjudicaron los tres primeros lugares respectivamente, fue una lucha de principio a fin entre estas tres deportistas que mostraron sus condiciones en Sucre,dejando sin chance a sus demás oponentes.

Niños

Cerca de un millar de niños compitieron y dieron la nota de color a la jornada atlética. Fueron varios los establecimientos educativos que presentaron a sus representantes, la elevada temperatura (24 grados) hizo que varios pequeños deportistas sufrieran desmayos y agotamiento físico.

El coche 305 de Jorge Almaraz es observado por un grupo de aficionados.

VENDO LOCAL

...propiado para Restaurante o Galería ...omercial de 278 Mts. cuadrados. Excelente ...ubicación Potosí Nº 1120 entre Ayacucho y ...ocabaya.

Referencia: Teléfonos 326090
370491 int. 206

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 372040-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 355910 - 355915.
SUBCAMPO, Central Reserva Tel. 355944.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INF), Tel. 355484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL ENTEN, Tel. 371223.
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375296 y 371236.
TASA Reclamos Tel. 133 informaciones Tel. 104.
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 355700 Interior Tel. 101.
INFORMES Tel. 355711.
HOSPITAL DE CLINICAS, Wisumisumi Tel. 374472.
TRANSITO, Tel. 371224 y 371225.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 119-374448.
MATERNIDAD Tel. 374414.
NEUROCIRUGIA, Tel. 355738.
PENSIONADO, Tel. 355925.
BOLIVIAN POWER Co. Lista.
RECLAMOS, Tel. 354551.
BOMBEROS, Tel. 370468 - 370469 - 119.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 355700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Internacional) Línea Pitoa, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 371222.
A. T. I. Asistencia Turística Inmediata, Tel. 356721.

Farmacias de turno (Tel.355829)

ESTELLA MARIS Av. 16 de Julio 1699 Tel. 359623
SAGRADO CORAZON c. Buenos 240 esq. Camacho Tel. 354360
INTERNACIONAL Tarapacá 429 Tel. 359494
ALTO DE LA ALIANZA c. Alto de la Alianza Tel. 356694
EL TRIGO c. Cotes 610 Tel. 355914
MADAME CURIE c. Pedro Lara Pinheiro Tel. 355360
ISABEL LA CATOLICA Av. Arce 2529 Tel. 356408
LATINA c. Pedro Salazar 580 Tel. 353620
INES Sucre / Pando Tel. 355767
MISION DE GETSEMANI Av. 20 de Octubre 1996 Tel. 242693
DE SU BARRIO Plaza San Martín 2129 Tel. 356561
ALEMANA Av. Saavedra esq. Plaza Uruguay Tel. 370868
JACKELINE c. Sucre 1229 Tel. 354679
FATTY c. Arequipa 1120
FLORES Murillo del Prado 598 - 9 Copacabana Tel. 222228
PINCIA Av. 20 de Octubre - V. San Antonio Tel. 336143
INTERLAR Av. Baptista 600 Tel. 368192
FUENTE DE VIDA Av. República 1413 Tel. 242603
NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ Av. Buenos Aires 1149 Tel. 356656

CANADA Max Paredes 467 Tel. 351194
NOBEL c. Luis de la Barra 870
ACELITA c. Max Paredes 468 esq. Sagárnaga Tel. 372220
SAN ALBERTO Av. 6 de Agosto esq. c. 6 Obrajes Tel. 796142
LIBERTAD Sector A Nº 722 Alto Obrajes Tel. 796194.
EL CRISTO Av. Montenegro 5202 Prolongación San Miguel Tel. 792202
PRINCIPAL Av. Saavedra 476 - Calacoto Tel. 793994
GLORIA Av. Cnel. García Lanza esq. 16 de Noviembre Tel. 794717
DEPAR Av. Calacoto 6125 Boal Irpavi Tel. 794429

EL ALTO

ARGENTINA Av. Aeroplanta Nº 207 Esq. c. 6 V. Dolores
GRECIA Calle 3 Esq. calle 6 Cota 03 Alto Tel. 812028
REINES Av. Bolivia Nº 1251 Plan 4000 c. Sucre
DON BOSCO Plan 360 c. 1 Nº 67 c. Bautista Tel. 811727
ALFONSO DE GUANTE Av. Alfonso de Ugarte Nº 1133 E. 36 de Julio Tel. 396213
LEVILA Av. Circunvalación Nº 273 Río Seco Tel. 852348

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, XXXXXXXXXXXXXX de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367771-72-73

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

SALIDAS

VUELOS NACIONALES

VLO-861	SANTA CRUZ	Dia. 07:00
VLO-861	SAO PAULO	Dia. 07:00
VLO-861	S. HORIZONTE	Dia. 07:00
VLO-431	RIBEIRAO PRETO	Dia. 07:30
VLO-431	SAN ROKALA	Dia. 07:30
VLO-805	COCHABAMBA	Dia. 08:30
VLO-755	SUCRE	Dia. 10:45
VLO-634	TRINIDAD	Dia. 14:00
VLO-779	TARIJA	Dia. 14:00
VLO-805	COCHABAMBA	Dia. 17:35
VLO-805	COCHABAMBA	Dia. 18:00
VLO-805	SANTA CRUZ	Dia. 18:00
VLO-805	SANTA CRUZ	Dia. 20:30
VLO-800	PANAMA	Dia. 20:30
VLO-800	MIAMI	Dia. 20:30

LLEGADAS

VLO-805	COCHABAMBA	Dia. 07:20
VLO-801	MIAMI	Dia. 08:40
VLO-800	PANAMA	Dia. 08:40
VLO-805	SANTA CRUZ	Dia. 09:40
VLO-805	SANTA CRUZ	Dia. 09:40
VLO-805	COCHABAMBA	Dia. 10:05
VLO-755	SUCRE	Dia. 11:15
VLO-779	TARIJA	Dia. 13:30
VLO-635	TRINIDAD	Dia. 16:00
VLO-805	SANTA CRUZ	Dia. 16:30
VLO-805	COCHABAMBA	Dia. 18:30
VLO-861	SAO PAULO	Dia. 19:45
VLO-861	S. HORIZONTE	Dia. 19:45
VLO-861	SANTA CRUZ	Dia. 19:45
VLO-861	SAN JOAQUIN	Dia. 19:45

Informaciones
Tel. 367279 - 367278

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Aurora	Tel. 333818
Transporte Arena	Tel. 375449
Autopa Aurora	Tel. 361407
Autopa Arena	Tel. 327044
Transporte Copacabana	Tel. 362401 - 322008
Autopa Bolivia	Tel. 352664
Línea Imperial	Tel. 352760
Flota El Dorado	Tel. 350132
Flota San Francisco	Tel. 376684
Flota Bautista	
Flota Concordia	Tel. 354672
Flota Panamericana	Tel. 371116
Flota Litoral	Tel. 372014
Transporte San Lorenzo	Tel. 333911
Transportes Cleve	Tel. 361320
Transportes La Paz	Tel. 375465

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 6:30, 7:30, 9:00, 9:30, 9:50, 10:30, 11:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 20:00, 22:30, 23:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:30, 9:40, 9:50, 13:00, 19:30, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30, 9:40, 9:50, 13:00, 20:30, 20:15, 20:30, 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 19:00 y 23:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 19:00, 19:30, 20:15.
A Villazón: todos los días, a Hs. 9:00, 20:15, 22:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: miércoles y viernes a Hs. 5:30.
A Uyuni: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villamontes: todos los días, a Hs. 19:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

POLICIA NACIONAL
COMANDO GENERAL

COMUNICADO POLICIAL

INSPECCION TECNICA DE VEHICULOS

La Dirección Nacional de Relaciones Públicas del Comando General de la Policía Nacional, comunica a los Sres. propietarios y conductores de vehículos motorizados en general, que de conformidad a los arts. 104, 106, 108 y 111 del Reglamento del Código de Tránsito, el 2º PERIODO DE INSPECCION TECNICA DE VEHICULOS, se llevará a efecto a partir del día lunes 18 de noviembre, feneciendo indefectiblemente el 31 de diciembre del año en curso en todo el país.

REQUISITOS:
1.- Carnet de propiedad
2.- Presencia física de vehículo
3.- Roseta de inspección anterior

...r interior del país, conforme a planes y disposiciones que se dicten por los Comandos ...mentales de Policía.

...ARIO DE ATENCION EN LA CIUDAD DE LA PAZ
...Lunes a viernes en el horario continuo de 08.30 a 16.00 y días sábados de Hs. 08.00 a 12.00

...ACIONES:
1.- Verificación del número de placa, motor y chasis, con el documento.
2.- Inspección del sistema de frenos, balatas, zapatas, sistema hidráulico.
3.- Sistema de luces.
4.- Vidrios completos de seguridad, no rotos ni cibados.
5.- No con escape libre.
6.- Los vehículos con motor a diesel, tendrán el escape acondicionado en tal forma que ...ga a la carrocería o techo del vehículo hacia arriba en forma vertical.

...ES DE INSPECCION:
CIUDAD DE LA PAZ:
1.- Plaza Villarroel
2.- Plaza Tejada Sorzano (Estadium Olímpico)
3.- Estación Central de Ferrocarriles
4.- Plaza Escaña (Sopocachi)
5.- Calle Landaeta final (Estadium Bolivar)
6.- Av. Kollasuyo final
7.- Plaza Jaime Escalante (c/23 ingreso Achumani)
8.- Plaza Humboldt

CIUDAD DE EL ALTO
1.- Plaza Villa Tejada - Av. Chile
2.- Av. Juan Pablo II (frente Oficinas de Tránsito)
3.- Rotonda Senkata

La Paz, noviembre de 1991

La Paz obtuvo título nacional de básque al derrotar en la final a Cochabamba 100

La Paz, arriba, campeón. Cochabamba, centro, subcampeón. Abajo: Tarija. El torneo nacional culminó ayer en la Ciudad del Valle. (Fotografías PRESENCIA Cochabamba).

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).- La Paz logró hoy el título nacional de basquetbol categoría varones al vencer en la final al quinteto de Cochabamba por 100 a 80 puntos, aplicando por primera vez en Bolivia el partido dividido en cuatro tiempos de 12 minutos cada uno.

Más de un millar y medio de aficionados que colmaron completamente las reducidas instalaciones del coliseo "Grover Suarez" de la Costanera apreciaron las mejores condiciones de los jugadores del quinteto paceño, quienes al influjo del "chapaco" Heriberto Lema y Walter Bustillos se hicieron del partido llevando siempre la delantera en el marcador.

Cochabamba sintió la ausencia de Oscar Mariscal, suspendido por 1 partido por la expulsión sufrida en la penúltima jornada durante el partido de su equipo contra Tarija, ganado por la diferencia de 1 punto.

La Paz fue controlando gradualmente el desarrollo del cotejo hasta lograr una ventaja de 7 puntos en el primer período, de 11 puntos al cabo del segundo período, conocido anteriormente como el primer tiempo: 15 puntos a la conclusión del tercer tiempo y finalmente de 20 puntos de diferencia a la conclusión del encuentro, que finalizó con el marcador de La Paz 100 Cochabamba 80.

El trabajo paulatino del conjunto paceño que se apunta en la diferencia de puntos en el marcador a medida que pasaban los minutos dan una idea clara de la superioridad que tuvo La Paz frente a sus rivales en las cinco jornadas completas de 3 partidos cada una del torneo nacional mayores en categoría varones.

El torneo por la importancia y el nivel de jerarquía que tenía por su tradición y vigencia en 27 campeonatos nacionales, colmó la expectativa que se había creado en los aficionados, quienes [illegible] frustrados en la última fecha al perder el plantel [illegible]

El triunfo paceño fue claro, contundente y con [illegible] individual y colectivamente tiene su plantel de [illegible] Mario Orrico, certificando que el título "está en [illegible]

Todos los triunfos de La Paz fueron con claridad [illegible] mientras que sus rivales entre ellos Cochabamba y [illegible] 2o y 3o puesto, respectivamente, tuvieron que esp[illegible] para lograr victorias con resultados muy estrechos [illegible] les.

La Paz logró el título nacional, tomándose la revan[illegible] sufrió el año 90 en sus propio escenario, conformando [illegible] Edwin Paredes, Jhon Kaune, Manfredo Moreno, Hu[illegible] Quiroga, Fernando Paredes, Hugo Oliver, Carlos Mo[illegible] y Walter Bustillos.

Tarija logró la tercera ubicación al lograr su tercera [illegible] frente a la representación de Oruro por 71 a 68, en un [illegible] disputado donde ambos elencos mostraron juventud [illegible] mucho en el futuro, de seguir dedicándose y lograr [illegible] y tácticos además de la experiencia que vayan adq[illegible]

Santa Cruz de la misma manera se esforzó para [illegible] por 89 a 76 para ubicarse en el cuarto lugar.

Concluido el torneo las posiciones finales fueron las [illegible] Paz 10 puntos; 2º Cochabamba 9 puntos; 3º Tarija 8 p[illegible] 7 puntos; 5º Chuquisaca 6 puntos y 6º Oruro con 5 p[illegible]

En la ciudad de El Alto

Yola Condori ganó en competencia de ciclismo

Yola Condori se impuso en la competencia ciclística, damas, que se desarrolló ayer con éxito en la carretera Juan Pablo II, ciudad de El Alto. Participaron más de un centenar de deportistas que representaron a varias zonas y barrios de dicha ciudad.

La segunda colocación fue para Adelia Gutiérrez, y la tercera para Teresa Mamani. La ganadora se impuso de punta a punta.

Entanto que la segunda tuvo que esforzarse para dejar en el camino a decenas de competidoras ya que al comenzar la carrera se hallaba en los últimos lugares.

La competencia contó con los auspicios de los dirigentes que impulsan la campaña de Luis Vásquez, candidato a primer concejal de la ciudad de El Alto, por el Acuerdo Partriótico MIR-ADN.

El Dr. Luis Vásquez Villamor dio la partida a las deportistas, quiénes potagonizaron una fiesta inolvidable. Los vecinos de El Alto, especialmente quiénes tienen sus viviendas en las inmediaciones de la avenida Juan Pablo II elogiaron a los organizadores a tiempo de alentar a las ciclistas a lo largo del trayecto.

Guido Riveros, diputado nacional, y el dirigente minista paceño Fito Soliz entregaron los premios a las ganadoras.

En la fotografía superior Luis Vásquez, candidato a primer concejal de El Alto inicia la competencia. Abajo: Izquierda: Dos competidoras que llegan a la meta. Derecha: La vencedora Yola Condori.

Copa "Simó

San Pe goleó 4 a M. Br

COCHABAMBA. Con un encuentro subcampeón [illegible] el oriente [illegible] inició su actuación [illegible] la "Copa Simón [illegible] por la Federación [illegible] entre los dos primeros Asociaciones [illegible]

La primera [illegible] marcador favorable [illegible] casa de 1 a 0 [illegible] Muguétegui logró [illegible] de juego.

En la segunda [illegible] trolló mejor el [illegible] dad con gol de [illegible] minutos, casi [illegible] nerviosismo en el [illegible] desordenadas [illegible] individualidades [illegible] arco visitante, [illegible] misión en el [illegible] con tres goles que [illegible] ron para ganar [illegible] bilidades ciertas [illegible] da ronda del [illegible] "buen resultado [illegible] cha frente al [illegible]

González Mo[illegible] minutos y Meyer [illegible] estructuramos [illegible] su plantel en el [illegible] primera fase.

EL PROGRAMA PERIODISTICO DEL MOMENTO :

- EL ANALISIS EN PROFUNDIDAD
- LA NOTA CURIOSA
- LA EXCLUSIVIDAD
- LA PRIMICIA

OCURRIO así

CANAL DOS

DE LUNES A VIERNES
Hrs. 22:55 REPRIS Hrs. 9:45

CANAL DOS Y TRANSTEL

PRESENTAN:

LOS MOMENTOS CUMBRES DE UN ARTE INMORTAL

Operas Inmorta

G. F. HANDEL: "ACIS Y GALATEA"
CH. W. GLUCK: "ORFEO Y EURIDICE"
W. A. MOZART: "EL RAPTO DEL SERRALLO"
W. A. MOZART: "LA FLAUTA MAGICA"
L. V. BEETHOVEN: "FIDELIO"
G. ROSSINI: "LA ITALIANA EN ARGEL"
G. ROSSINI: "EL BARBERO DE SEVILLA"
A. LORTZING: "EL ARMERO"
R. WAGNER: "LOS MAESTROS CANTORES DE N[illegible]
A. THOMAS: "MIGNON"

TODOS LOS LUNES A LAS 9

POR EL DOS
EL CANAL DE LA BUENA

CON EL AUSPICIO DE
* CAFE HAITI * IBERIA
*BANCO POPULAR *PRESENCIA

Torneo Nacional Sub-19

La Paz ganó a Tarija 1-0

Hoy se juega la tercera fecha

CARANAVI, 17 (Por Edgar Espejo-Enviado especial). Una de las grandes más abultadas del torneo nacional Sub-19 se registró hoy en el marco del campeonato auspiciado por la Asociación de Fútbol de La Paz.

Santa Cruz goleó a Litoral 9 a 2, Sucre se impuso a Oruro 4-0 y La Paz, el gran candidato al título venció a duras penas, a Tarija por 1-0.

GRAN CANTIDAD DE PUBLICO

Una buena cantidad de aficionados se dio cita al estadio de esta población observándose mucho interés entre los espectadores por presenciar cada fecha.

De acuerdo a los informes que pudimos obtener, el certamen va a arrojar una pérdida fuerte para los organizadores se espera que en las últimas fechas se mejoren las recaudaciones.

PROXIMA FECHA

El rol de cotejos para el día lunes es el siguiente: Potosí vs Cochabamba y Pando vs. La Paz.

...Cochabamba. Al centro Pando, y abajo niños haciendo horno en el ...io 18. (Fotos Edgar Espejo Requena).

Nuestros valores:

Sergio Galarza:

"Quiero ser mejor que papá"

"Mi meta es llegar a defender el arco de un equipo grande. Soy consciente de que es un puesto muy ingrato, porque al arquero no le sabe nadie porque cuida la última línea. Admiro a mi papá, pero mi sueño es ser mejor que él".

Esos pensamientos corresponden a Sergio Daniel Galarza Soliz, que se encuentra en Caranavi, con motivo del Torneo Nacional Sub-19, defendiendo los colores de la selección de Oruro.

tiene 16 años y es hijo del arquero Luis Galarza, que figura en los primeras niveles del fútbol boliviano.

Quiero sobresalir

"Todos los que hemos llegado a Caranavi, venimos con las ilusiones de triunfar. Personalmente me siento muy bien y estoy trabajando para heredar lo que sabe mi papá. Mi decisión es ser arquero, porque considero que no hay otro puesto mejor, ni otro deporte que me apasione tanto".

Los estudios

"El deporte y los estudios marchan parejos. Voy a salir bachiller y seguir una carrera profesional. En el fútbol es mi primera experiencia en un torneo nacional y me siento tranquilo a pesar de los resultados".

Caranavi

"Encontré mucho calor humano. Hasta el momento la fiesta se desarrolla con mucho éxito y espero que esto siga así hasta el final. Muchos hemos venido con el propósito de medir nuestras posibilidades y esperamos alcanzar nuestras metas".

Confraternidad

"Es una reunión de jóvenes de todo el país, con sentimientos muy nobles y que espera estimulos de los dirigentes y gobernantes para renovar el poderío del fútbol boliviano. Estoy seguro que cumplirán sus inmutades en este encuentro".

Los orureños

"Formamos un grupo humano muy simpático. El promedio de edad es 18 años, formamos por ahora una sola familia y esperamos tener experiencias y satisfacciones a nuestro retorno".

Estímulos

"No sólo tenemos oportunidad de proyectarnos a nivel individual, sino de apoyar a esta población joven de los Yungas. Resultaría importante que estos campeonatos se realicen con más frecuencia, porque deja resultados positivos".

Cholo Medrano

Donato "Cholo" Medrano otrora jugador de Litoral en sillá de ruedas. Nos trajo a la memoria sus grandes dotes de gran jugador. (Foto Edgar Espejo).

En la parte superior, el conjunto de Litoral, representando a Yungas. Al centro el comité técnico de la FBD. Abajo, Aquilo D.T. de Cochabamba y Jaime Olivera de Pando. (Fotos Edgar Espejo-Enviado Especial).

Caranavi abre sus brazos a Bolivia

"No es la primera experiencia. Por el contrario, cada vez tenemos oportunidades para disfrutar la fiesta del deporte", opinaba un propietario de hotel, en Caranavi en tanto que el presidente del sub-comité organizador Ricardo Zamorano declaró a esta población como un centro de "integración de la patria".

Nuestro primer entrevistado, recordaba la participación de esta población en las competencias automovilísticas, y el presente año, fue escenario de un torneo nacional atlético y las eliminatorias del campeonato provincial Sub-23, que clasificó a Guanay, como representante del departamento de La Paz en el torneo nacional que se realizó en Montenegrado, Chuquisaca.

Para los propietarios de los hoteles, constituyó un incentivo y lo aprovechan al máximo, porque al margen de la hospitalidad de los pobladores, están las atenciones en los hoteles, que mejoraron sus instalaciones.

La subcomisión organizadora sorprendió a los visitantes al haber trasladado en la plaza principal alturaces para amenizar a los cuatro vientos, el arribo de las delegaciones. Una banda de músicos interpretaba aires musicales de las diferentes regiones del país, mientras el público aplaudía a sus visitantes.

Un gigante cartel destaca en la plaza principal como un gran acontecimiento: la realización del certamen, en su leyenda se destaca: "Caranavi sede del campeonato nacional juvenil Sub-20 Abraham Tekchi" con letras grandes con los colores de la tricolor nacional dice: "Saludo a los embajadores de la integración patria".

Las instituciones de la población abrieron sus puertas a todos los visitantes y sus autoridades prestan toda colaboración, para que una fuerza física y sólida demuestre a Caranavi, como una región del país que está identificada con el desarrollo y progreso de Bolivia, parejito con el deporte.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 ADORABLE CRIATURA y el Mundo al Instante

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 MASACRE EN EL BARRIO JAPONES y el Mundo al Instante

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 OCHO DE UN TAJO y "MAD FORCE" LA FUERZA DEL FUTURO

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00 Tanda 19.30 TE AMARE HASTA MATARTE y el Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 TERMINATOR -II y el Mundo al Instante

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30 PINOCHO y EL EMPERADOR DE LA NOCHE (para todos los niños) Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 HENRY Y JUNE (May. 21 años) y el Mundo al Instante

ROXY
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 doble UN BUEN POLICIA y ESPIA POR ERROR (14 años)

PLAZA
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 doble LA RONDA DE DEPRAVADOS y ZONA CALIENTE (21 años)

BUSCH
Matinée y Tanda doble LAS MINAS DEL REY SALOMON II y EL REGRESO DE LOS MUERTOS VIVIENTES II

OPORTUNIDAD

Empresa productora de alimento para perros de la marca K-Nino desea contactarse con empresas para la distribución de sus productos.
Ref. Tel. 351007 Santa Cruz

Viernes y sábado

Steffi Graf, una de las estrellas del tenis mundial, iniciará hoy su participación en el certamen denominado como el "Master Femenino."

Albacete derrotó a Logroñes por 2-0

Marco Etcheverry no fue de la partida

Albacete (España), 17 (EFE).- El Albacete, que hoy no contó con el boliviano Marco Antonio Etcheverry ha vencido y se ha mostrado muy superior al Logroñés en un encuentro en el que las fuerzas estuvieron muy igualadas en la primera mitad y que fue de clara iniciativa local en la segunda.

El Logroñés planteó el partido a la defensiva buscando en sus contraataques por el centro sobre Polster un mejor resultado, pero el delantero austriaco tuvo poca asistencia y muy marcado apenas creó peligro.

El Albacete, por el contrario, jugó con mejor estrategia por las bandas. Un partido muy brillante de Camilo así como el buen trabajo de Zalazar y Chesa en el centro del campo. Camilo propició en la primera parte varias ocasiones de peligro en las que Corbalán y Antonio tuvieron oportunidades fáciles pero remataron fuera.

En el segundo período, con el Logroñés en inferioridad numérica, el equipo local se creció y dominó totalmente a su rival hasta el punto de que la meta de Conejo apenas fue inquietada.

El gol de Chesa en un espléndido golpe franco fue un premio al constante dominio albacetense en el que los defensores rojanos apelaron a todos los recursos para contener el agobio y la presión de los locales.

El Logroñés solo lució al ataque cuando el marcador estaba en 1-0, buscando a la desesperada la igualada pero sin crear verdaderas situaciones de peligro, ya que la defensa local estuvo muy firme y segura durante todo el partido.

En el Albacete, dentro del buen tono de todo el equipo, destacaron Gely, Oliete, Zalazar, Chesa y Camilo y por el Logroñés la defensa en especial Elguezábal, así como el interior Poyato.

2 - Albacete: Conejo; Gely, Oliete, Coco, Juárez; Catali, Camilo (Urraca, m. 72) Chesa; Antonio (Menéndez, m. 80) Zalazar y Corbalán.

0 - Logroñés: Lopetegui; Dulce, López, Villanova (Abadía, min. 46); Martín, Uriburrena (Da Silva, m. 51) y José María.

Goles: 1-0, M. 80. Celipe (franco-golpe-...) 80. Jugada personal de Urraca por la ... cruzado.

Zaragoza venció a Valladolid 2-0

Madrid, 17 (EFE).- Los resultados de la décima jornada de la liga española de división de fútbol, a excepción del encuentro de La Coruña-Barcelona, que se disputará mañana, han sido los siguientes:

Real Sociedad	2 - Athletic de Bilbao
Albacete	2 - Logroñés
Burgos	0 - Real Madrid
Mallorca	0 - Sporting de Gijón
Español	1 - Sevilla
Zaragoza	2 - Valladolid
Oviedo	2 - Cádiz
Atlético de Madrid	1 - Tenerife
Osasuna	0 - Valencia

River Plate consolida su liderato en Argentina

Buenos Aires, 17 nov (EFE) - El River Plate venció hoy por un 1-0 en su visita al colista Newell's Old Boys, en la duodécima jornada, y se afianzó en el liderato de la liga argentina de fútbol de primera división, con seis puntos de ventaja sobre el Boca Juniors, segundo clasificado.

Resultados de la 12a. jornada:

Boca Juniors	1 - Rosario Central	1
Unión	0 - Racing Club	1
Quilmes	1 - Gimnasia y Esgrima	1
Platense	0 - Belgrano de Córdoba	0
Argentinos Juniors	1 - Vélez Sarsfield	1
San Lorenzo	0 - Ferro Carril Oeste	0
Talleres de Córdoba	0 - Deportivo Español	0
Estudiantes	3 - Deportivo Mandiyú	0
Independiente	2 - Huracán	0
Newell's Old Boys	0 - River Plate	1

POSICIONES

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
.1. River Plate (1)	10	1	0	17	3	21	
.2. Boca Juniors	12	5	6	1	16	11	16
.3. Talleres de Córdoba (2)	11	6	3	2	13	9	15
.4. Independiente	12	5	4	3	13	9	14
.5. Vélez Sarsfield (2)	11	5	3	3	17	9	13
.6. San Lorenzo	12	2	9	1	8	6	13
.7. Gimnasia y Esgrima	12	4	5	3	8	9	13
.8. Platense	12	3	6	3	10	10	12
.9. Argentinos Juniors	12	2	8	2	9	9	12
10. Unión de Santa Fe	12	2	7	3	8	9	11
11. Deportivo Español	12	4	3	5	12	13	11
12. Ferro Carril Oeste	12	4	3	5	10	11	11
13. Belgrano de Córdoba	12	2	7	3	9	10	11

Milán venció a domicilio A Sampdoria por 2 a O

Roma, 17 nov (EFE).- El Milán, líder de la liga italiana de fútbol de primera división, se mantiene muy fuerte en la cabeza de la competición y hoy venció a domicilio al vigente campeón, el Sampdoria, por 2-0 en la décima jornada.

- Resultados 10a. jornada:

Atalanta,	1 - Florentina,	0
Bari,	1 - Lazio,	2
Cagliari,	0 - Parma,	0
Cremonese,	0 - Foggia,	2
Inter Milán,	2 - Ascoli,	1
Juventus Turin,	1 - Torino,	0
Roma,	1 - Nápoles,	1
Sampdoria,	0 - Milán,	2
Verona,	2 - Génova,	1

POSICIONES

	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Ptos.
.1. Milán	9	7	2	0	15	3	16
.2. Juventus Turin	10	6	3	1	11	4	15
.3. Foggia	10	5	3	2	16	10	13
.4. Lazio	10	4	5	1	14	8	13
.5. Nápoles	10	4	5	1	13	7	13
.6. Inter Milán	10	4	5	1	10	9	13
.7. Torino	10	3	5	2	8	5	11
.8. Atalanta	10	4	3	3	9	7	11
.9. Parma	10	2	7	1	9	9	11
10. Roma	10	3	5	2	8	9	11
11. Florentina	10	3	3	4	9	8	9
12. Génova	9	3	3	3	8	9	9

Conchita Martínez y Steffi G inician hoy el "Master Feme

Nueva York, 17 nov (EFE).- El partido entre la española Martínez y la alemana Steffi Graf abrirá el Masters Femenino que comienza mañana en el Madison Square Garden.

Este es el programa de la primera ronda:

- Lunes:
Steffi Graf (ALE, 2) - Conchita Martínez (ESP)
Martina Navratilova (USA, 4) - Lori McNeil (USA)
- Martes:
Mary Joe Fernández (USA, 7) - Helena Sukova (CHE)
Arantxa Sánchez (ESP, 5) - Zina Garrison (USA)
Gabriela Sabatini (ARG, 3) - Katerina Maleeva (BUL)
- Miércoles:
Jana Novotna (CHE, 8) - Manuela Maleeva-Fragniere
Monica Seles (YUG, 1) - Julie Halard (FRA)
Jennifer Capriati (USA, 6) - Nathalie Tauziat (FRA)

mlm. 11/17/21-21/91

Tarea de to
boliviar

DEUDOR MOROSO

El Sr. **RAUL SILES GUARDIA** con C.I. Nº 267888 La Paz, propietario y Gerente de RASILDIA S.R.L. La Paz debe pasar a regularizar sus obligaciones en las oficinas de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A.M., en la ciudad de Cochabamba, evitando de esta manera el inicio de la Acción Judicial pertinente.

LA EMPRESA

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 47/91

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

CARBONATO DE SODIO

El Pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, hasta horas 15.00 del día 6 de diciembre de 1991, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
CARBONATO DE SODIO

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLIC Nº 48/91

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas com industriales legalmente establecidas en el país presentar para la provisión de:

LADRILLOS REFRACTARIOS DE MAGNE

El Pliego de Especificaciones técnicas y administrati recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa C la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº empoce de Bs 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, 15.00 del día 6 de diciembre de 1991, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
LADRILLOS REFRACTARIOS DE MAGNES

YPFB

INVITACION PUBLICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos invita a todas las firmas interesadas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes artículos:

DSG-8247-91 DPPL-24-91	- ARROZ ESTAQUILLA DE PRIMERA CALIDAD (BOLSA ARROBERA DE PLASTICO TRANSPARENTE)
	- FIDEO SURTIDO (BOLSA DE 1300 GR. APROX.)
	- MERMELADA DIFERENTES SABORES (ENVASE DE 700 GR. APROX.)
	- ATUN (ENVASE DE 250 GR. APROX)
DSG-8248-91 DPPL-25-91	- LECHE EVAPORADA
	- GALLETAS DULCES Y DE AGUA (DE 170 GR. APROX.)
DSG-8249-91 DPPL-26-91	- DETERGENTE PIROPA (ENVASE DE 225 GR. APROX.)
	- JABON DE LAVAR
	- JABON DE TOCADOR (DE 130 GR. APROX.)
	- GELATINA SURTIDA
	- CAFE MOLIDO (ENVASE DE ALUMINIO FORRADO CON POLIPROPILENO)
DSG-8250-91 DPPL-27-91	- LECHE EN POLVO (INSTANTANEA Y ENTERA, LATA GRANDE)
	- DENTIFRICO (TUBO 120 GR)
	- DURAZNOS AL JUGO
	- CEREZAS AL JUGO (SIN CAROZO)
	- MATES SURTIDOS
	- PAPEL HIGIENICO HOJA SIMPLE (BOLSA DE 20 ROLLOS)
	- PAPEL HIGIENICO HOJA DOBLE (BLANCO)
DSG-8251-91 DPPL-28-91	- TE CON CANELA (CAJA 100 BOLSITAS)
	- TODDY (CAJA 2 KILOS)
	- ACEITE COMESTIBLE (BIDON GRANDE, 4.75 LTS. APROX.)
DSG-8252-91 DPPL-29-91	- AZUCAR (BOLSA ARROBERA DE PLASTICO TRANSPARENTE)
	- HARINA BLANCA DE TRIGO (BOLSA ARROBERA DE POLIPROPILENO)
	- ACEITE COMESTIBLE (100% GIRASOL)

Los Pliegos de Especificaciones podrán ser retirados de la División de Adquisiciones, calle Juan de la Riva Nº 1408 Edificio "Aborada" piso 9 Of. 907, previa cancelación de Bs 10.- por pliego en Sección Caja 3º piso calle Bueno Nº 185 oficina central, a partir del día 18 de noviembre de 1991, debiendo presentar las ofertas en el Edificio Aborada y muestras en depósito de pulpería hasta Hs. 16.00 del día 22 de noviembre del presente año.

La Paz, noviembre 15, 1991.

NUEVAS RUTAS E ITINERARIOS DE TRANSPORTES AEREOS MILITARES

TAM

LUNES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 311 F-27		
La Paz		09:00
Cobija	10:45	11:30
Riberalta	12:30	13:00
Guayaramerín	13:20	14:00
Cochabamba	16:10	

MARTES

EST.	LLEGA	SALE
VLO 311 F-27		
Cochabamba		08:00
Trinidad	09:00	09:30
Guayaramerín	10:45	11:30
Riberalta	11:50	12:30
Cobija	13:30	15:30
La Paz	16:45	
VLO. 321 CV-580		
La Paz		08:00
Cochabamba	08:40	09:00
Santa Cruz	09:50	11:00
Puerto Suárez	12:20	13:00
Santa Cruz	14:20	16:00
Cochabamba	16:50	17:30
La Paz	18:10	
VLO 322 CV-580		
La Paz		09:00
Sucre	10:00	11:00
Tarija	11:30	15:00
Sucre	15:30	16:30
La Paz	18:30	

MIERCOLES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 321 CV-580		
La Paz		08:00
Trinidad	09:00	09:30
Santa Cruz	10:20	15:30
Trinidad	16:20	17:00
La Paz	18:00	
VLO. 332 F-27		
La Paz		09:00
Reyes	09:50	10:30
Guayaramerín	11:45	12:30
Riberalta	12:50	13:30
Trinidad	14:45	16:00
Cochabamba	17:00	

JUEVES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 332 F-27		
Cochabamba		08:00
Trinidad	09:00	09:30
Riberalta	10:45	11:30
Guayaramerín	11:50	12:30
Reyes	13:45	14:30
La Paz	15:25	
VLO. 341 CV-580		
La Paz		08:00
Sucre	09:00	10:00
Santa Cruz	10:45	15:00
Sucre	15:45	16:30
La Paz	17:30	
VLO. 342 F-27 QUINCENAL		
La Paz		09:00
Rurrenabaque	09:50	10:30
Santa Rosa	10:45	11:30
San Borja	11:45	12:30
La Paz	13:20	

VIERNES

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 351 F-27		
La Paz		10:00
Santa Cruz	11:20	14:00
P. Suárez	15:20	
VLO. 352 F-27		
La Paz		09:00
Cobija	10:45	16:00
La Paz	17:45	
VLO. 353 F-27		
La Paz		11:00
Apolo	11:45	13:00
La Paz	13:45	

SABADO

EST.	LLEGA	SALE
VLO. 361 CV-580		
La Paz		09:00
Tarija	10:40	14:00
La Paz	15:40	
VLO. 351 L-580		
Puerto Suárez		09:00
Santa Cruz	10:20	
VLO. 362 CV-580		
La Paz		08:00
Cochabamba	08:40	09:00
Santa Cruz	09:50	16:00
Cochabamba	16:50	17:30
La Paz	18:10	

VENTA DE PASAJES:
AGENCIA CENTRAL TAM
Av. Montes Edif. Corazón de
Telfs.: 378288 - 370288
ILLIMANI TOURS:
Calle Colón Nº 330 - Sopocachi
Telfs.: 360848 - 370718

BENI

1842 - 18 de Noviembre - 1991

"El verde que flamea en mi Bandera,
emblema de esperanza y de grandeza,
es la imagen del Beni, la riqueza
de esta tierra feliz de promisión,
y como el sol que surge en el Oriente
e ilumina los llanos y la sierra,
será de Bolivia nuestra tierra,
promesa de ventura, paz y unión."

CERVECERIA
BOLIVIANA
NACIONAL S.A.

¡Felicidades...!
hermanos benianos

LA
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

E.N.D.E.

Trabajamos por el desarrollo y progreso del
Departamento del

BENI

y del país

Central Termoeléctrica Moxos (en construcción) TRINIDAD - BENI

MAPA POLITICO DEL BENI

149 aniversario del Departamento del Beni

del pueblo de Guayaramerín

Por Oswaldo Cabral Ribera

GUAYARAMERIN, 18 (PRESENCIA).- Guayaramerín es una población que nació en el auge de la goma elástica a fines del pasado siglo y a principios del presente. Sirvió sólo como una "pascana deshabitada" a los viajeros que venidos de todas las latitudes del país se instalaban en Riberalta, Cachuela Esperanza, Villa Bella o más arriba en la región acreana. Este poblado está ubicado sobre la margen izquierda del río Mamoré al norte del departamento del Beni. En el año 1900, el 19 de enero, fue creada la nueva provincia con el nombre de Vaca Diez, la misma que, se realizaron sus límites y subdivididos su cantones y secciones municipales de acuerdo a la importancia tanto poblacional como económica de aquella época. Riberalta fue designada como capital de la nueva provincia y a su vez capital de la segunda sección cantonal; el poblado de Villa Bella capital de la segunda sección y la pascana de Guayaramerín como tercera sección cantonal. Esta división político-administrativa aún se mantiene inalterable, pese a las modificaciones de sus diferentes poblaciones como por ejemplo el de Villa Bella que prácticamente ha desaparecido y Cachuela Esperanza, que eran verdaderos emporios en esa época se hallan en ruina total.

Al contrario de aquellas poblaciones, Guayaramerín se ha visto favorecida por un crecimiento poblacional admirable en las últimas décadas llegando al momento a cerca de 35.000 habitantes convirtiéndose en la tercera ciudad del departamento del Beni y uno de los principales puertos fronterizos del país con un movimiento comercial sostenido, y, por consiguiente gran de los servicios básicos como cualquier ciudad del interior del país.

Este crecimiento y desarrollo del puerto fronterizo de Guayaramerín no coincide con su división político-administrativa impuesto a principios de este siglo y la hace aparecer como uno de los villorios más atrasados del departamento donde el corregidor es la primera autoridad política.

Es por ello, que el Comité Cívico de esta ciudad a la cabeza del Prof. Ignacio Ribera Melgar vienen planteando a sus diferentes instituciones, corregir esta injusticia creada por acción del tiempo y del espacio y, planitea la creación de la nueva provincia con la ciudad de Guayaramerín, como capital. Para ello se ha conformado una Comisión de Estudios con sus diferentes subcomisiones de trabajos las que vienen realizando y recopilando toda la documentación pertinente para ser planteadas al parlamento nacional a través de la Bancada Parlamentaria del Beni, previo, claro está, en llamar a una consultiva popular tanto del área urbana como rural de las comunidades que ingresarían a pertenecer a esta nueva provincia que aún se desconoce cual sería su nombre. Al momento ya son varias las instituciones que han hecho llegar su apoyo decidido a esta iniciativa del este cívico local.

Comprendiendo la magnitud de este planteamiento , el de otorgar el lugar que le corresponde en la división política del Beni y premiando a un pueblo que con su propio esfuerzo ha logrado colocarse en el sittial que se encuentra como centinela de la patria, es necesario que nuestras autoridades departamentales y nacionales y, en especial, la Bancada Parlamentaria del Beni coadyuven en hacer realidad este anhelo del pueblo de Guayaramerín que no pide otro cosa que rectificar con justicia lo que por acción del tiempo y del espacio ha modificado y que, lejos de desmerecer el desarrollo de otros pueblos propugna la unidad benianista.

PALACIO DE LA CULTURA EN SU XIV ANIVERSARIO

Guayaramerín, 18 Nov. (PRESENCIA)

El Palacio de la Cultura y Galería de Hombres Notables del Beni, este 19 de noviembre cumple su 14 aniversario. Con este objeto la dirección ha elaborado un programa de festejos tanto en homenaje al 18 de Noviembre, fecha de creación del Departamento del Beni, como en homenaje a su propio aniversario. Dentro de este programa está el concurso de dibujo estudiantil, exposición de pinturas, disertación en diferentes temáticas por personalidades locales nacionales y departamentales y culmina con el acto central de aniversario en fecha 19 de noviembre.

El Palacio de la Cultura de Guayaramerín se ha convertido en fiel exponente de la cultura beniana habiendo sido declarado por la U.T.B. como "Archivo Histórico del Beni". Es el centro de reuniones de todo tipo a nivel local y nacional. Presta un invalorable servicio a la juventud estudiosa de este puerto con el servicio de bibliotecas. En la fotografía se puede apreciar el frontis de esta casa cultural y los benefactores Dr. Aldo Bravo Monasterios y Dra. Hortensia Suárez de Bravo; esposos que con sacrificio y fondos propios construyeron este edificio y lo donaron a la Universidad Técnica del Beni para su administración, el 19 de noviembre de 1987.

LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI EN EL DIA DE SU CREACION

Saluda al Departamento del Beni en la fecha de su fundación

El 18 de noviembre de 1842, se creó el Departamento del Beni y en la misma fecha en 1967 se dictó la ley que crea la Universidad Técnica del Beni, ambos acontecimientos históricos tienen relevancia en las fechas conmemorativas de la nación. El Beni se institucionaliza como departamento en el marco de la circunscripción territorial de lo que fuera durante la colonia: Moxos, Apolobamba y Yuracaré, señalándose su límite y determinándose su jurisdicción política y administrativa. La Universidad Técnica del Beni es una conquista del pueblo beniano y una victoria de la Autonomía Universitaria. El destino y la suerte de la entidad departamental y de la Universidad, están íntimamente interrelacionados, de ahí que la búsqueda del progreso departamental y la lucha de los benianos por integrarse a la nación boliviana, de participar en los planes nacionales de desarrollo, de alcanzar presupuestos adecuados a sus necesidades, de industrializar sus riquezas naturales, sea también preocupación de la Universidad Técnica del Beni, cuyas Facultades e Institutos, tienen la finalidad de formar recursos humanos profesionales y técnicos que estén capacitados para crear Ciencia y Tecnología, factores determinantes para los cambios socioeconómicos; además, la Universidad cumple el rol de integración social con su propio pueblo, con el sistema de Universidades, con los trabajadores campesinos, con las etnias y los habitantes del territorio nacional y regional, planteando a los poderes del Estado, a la intelectualidad, a los maestros y a los periodistas, la tragedia y el abandono en que se encuentra el Departamento del Beni, cuyos problemas, carencias de vertebración, sociales y económicas, su educación, salud, vivienda, no tienen el apoyo económico del Estado, y es la Universidad y el pueblo del Beni, sus organizaciones naturales, juntas de vecinos, sindicatos, obreros y campesinos, empresarios, los que unen su voz y su acción, para, permanentemente, convocar a la opinión nacional, que adquieran conciencia, que el futuro de la nación boliviana está en el Beni, en el desarrollo de sus potencialidades y recursos naturales, de su fauna y flora, de sus riquezas mineralógicas, de los bosques y llanuras que son mal manejadas, que son saqueadas en beneficio de intereses extraños a la consolidación de la independencia y soberanía del país.

Aún en 1991, siguen vigentes las palabras acusatorias del estadista y escritor beniano don Fabián Vaca Chávez, cuando con verbo de admonición denuncia: "Ni los congresos ni los gobiernos posteriores continuaron la obra de Ballivián". Cabe decir que algunos gobernantes de Bolivia, en vez de administrar, han saqueado el Departamento del Beni, habiéndolo ignorado casi todos ellos. Fue en vano que él, contribuyera con su caballada y sus tejidos, al servicio del ejército nacional; que la plata de sus iglesias y el ganado de sus campos sacara de apuros al gobierno en más de una oportunidad".

La historia del Beni, es fecunda en exigencias a los poderes del Estado a que cumplan con la obligación constitucional de poner los recursos económicos necesarios y suficientes para resolver los problemas que tenemos.

En el aniversario de nuestra Universidad y de la creación de nuestro Departamento, reiteramos el compromiso de servirlo, de luchar por la felicidad de sus pueblos, aldeas, y capitales de las diferentes provincias, de defender la integridad territorial de su patrimonio, propiedad de los pobladores originarios de Moxos; porque avancemos en el camino de la unidad, que es la divisa que expresa los anhelos y las esperanzas de hacer realidad concreta a nuestras reivindicaciones. Universidad y pueblo, Universidad y sociedad, Universidad y Departamento del Beni, estamos ligados por lazos de historia, por banderas e ideales por proyectos y justicia de desarrollo, por elevar la dignidad de los hijos de esta tierra que nos viera nacer.

En esta hora de crisis y desventura fortalecemos la voluntad de lucha y de estudio, para trabajar por los intereses regionales y de la República. La deuda histórica que tiene el país con el Departamento del Beni, tiene que ser pagada con la riqueza y la generación de recursos que alcanzaremos de la industrialización de la ganadería, la agricultura, la madera, la goma, la castaña, de los recursos energéticos, petrolíferos e hidráulicos de que disponemos.

La Universidad saluda al querido Departamento del Beni y en la común conmemoración, juntamos manos y pensamientos, voluntad y lucha, para alcanzar el progreso y bienestar, con trabajo, desarrollo industrial, educación primaria, media y superior, con ciencia, tecnología e identidad nacional.

Los universitarios en este día reflexionamos sobre el destino nacional y el porvenir esplendoroso del Beni y su Universidad, para engrandecer a la patria común boliviana.

Trinidad, 18 de noviembre de 1991

Dr. Hernán Melgar Justiniano

RECTOR DE LA U.T.B.

El problema energético del Departamento del Beni

El problema energético del Beni tiene caracteristicas especiales, debido a que la región no ofrece ventajas para aplicar las soluciones normales de generación. Es decir, no existen rios con grandes caidas de agua para poder usar turbinas; no disponemos de vientos fuertes para tener una solución eólica; no tenemos fuentes termales con agua a presión que nos permita una fuerza hidráulica combinada con el vapor a presión, ni hemos encontrado, aún, petróleo o gas.

Analizando nuestro departamento, hemos encontrado áreas que pueden obtener soluciones energéticas parciales, de acuerdo a sus caracteristicas.

CACHUELA ESPERANZA

Esta solución, de ejecutarse, permitirá generar 48 megavatios, con la instalación de 3 módulos en el Rio Beni, frente a la población de Cachuela Esperanza, Provincia Vaca Diez, al norte del Beni.

Con esta solución, se dispondrá de energía eléctrica para Riberalta - Guayaramerín y otras poblaciones comprendidas entre ambas, que tienen un consumo promedio aproximado de 10 Mw. El saldo podrá disponerse para su comercialización con los Estados de Rondonia y Acre, como mecanismo para pagar rápidamente el crédito que nos otorgará esa vecina república.

MINI-HIDROELECTRICA SUSY

Para dotar de energía eléctrica a las poblaciones de Rurrenabaque, Reyes, Santa Rosa y San Borja, se estudia la posibilidad de financiar una mini-hidroeléctrica en el Arroyo Susy o en alguno de los afluentes del Rio Beni, lado oeste que tienen caida de agua y pueden ofrecer una solución a bajo costo.

Se ha comenzado trabajos iniciales entre CORDEPAZ y CORDEBENI para preparar un proyecto factible que permita conseguir el financiamiento necesario.

GASODUCTO DE SANTA CRUZ A TRINIDAD

Son varios los estudios de demanda que se han preparado y los proyectos sobre la factibilidad del gasoducto Santa Cruz-Trinidad. Primero fue la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), en 1986, con su estudio integral sobre energía eléctrica del país. Luego, nuevamente ENDE en enero de 1987, preparó un anteproyecto para financiar la idea. Posteriormente, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) preparó un perfil para que la empresa SOFREGAZ (Francia) prepare un proyecto con toda seriedad.

Lamentablemente, el proyecto resultó no factible, pues se consideró un costo de 27 millones de dólares, para que la demanda de Trinidad,con todo su crecimiento, absorba el costo del gasoducto. Ni siquiera aumentando la demanda de los pueblos guarayos, por donde atravesará el tendido permite mejorar la factibilidad. Sin embargo, es necesario hacer algunas consideraciones para que la factibilidad de este proyecto tenga éxito.

COSTO

En primer lugar, el costo del gasoducto debe ser dividido en varias partes, para conseguir su financiamiento. Una parte, debe pagar la demanda energética de Trinidad y sus alrededores, otra la debe financiar CORDECRUZ, a cuenta de la demanda de los pueblos guarayos y del potencial de la zona minera del precámbrico, actualmente en exploración y prospección. Una tercera cuenta debe ser absorbida por el gobierno boliviano, a cuenta de la integración de país, que sólo se consigue con caminos y energía.

Por otra parte, YPFB debe financiar algo, en vez de quemar el gas en boca de pozo y tener un mercado para ese producto energético estratégico. La quinta parte la debe asumir ENDE cuando tenga el gas en Trinidad, financiándolo con el cambio de los grupos electrógenos por turbinas de generación a base de gas y tener energía más barata. La sexta parte, tal vez la más grande fracción del costo deben financiarla a fondo perdido, los países ecologistas que no nos han permitido utilizar nuestros recursos madereros a través del proyecto de la planta hidroeléctrica de Somopae, cuyos estudios a cargo del gobierno de Suecia determinaron la factibilidad de producir energía mediante la quema de leña (árboles).

Aunque se tenia previsto, en el proyecto, la siembra y producción de 10.000 hectáreas de árboles, cuando se solicitó el financiamiento a las instituciones crediticias, recibió el rechazo por atentar contra la ecología mundial.

Por esta razón el Beni y Bolivia deben solicitar que un buen porcentaje del financiamiento del gasoducto Santa Cruz-Trinidad se considere por un cambio de desarrollo, por conservación de bosques. Si el problema de los países industrializados es tratar de mejorar su medio ambiente con la purificación del aire mediante los bosques amazónicos su contribución debe ser considerable, para facilitar otras fuentes de energía.

ENERGIA SOLAR

Para las poblaciones menores se está considerando el uso de paneles solares, administrado por los vecinos de cada localidad. Este método, facilitaria su mantenimiento y la provisión de combustible y repuestos.

OTRAS FUENTES

Se debe seguir estudiando el uso de otros recursos para la provisión de energía eléctrica. Estos pueden ser fuerza eólica, (del viento), represas de poca caída de agua, calderos de leña, gasógenos con leña verde y otros.

TARIFA UNICA NACIONAL

Existe una solución inmediata que tendría que aplicarse a nivel político.

La tarifa única nacional como sistema, ya ha sido aplicado, con un sentido muy patriótico, y de protección de áreas poco desarrolladas, a través de YPFB, al implantar el precio nacional único del combustible.

Si la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) es empresa nacional también tendría que operar en el mismo sentido, de unidad nacional, uniformando sus tarifas.

El Beni no tiene la culpa de que las montañas donde se puede instalar hidroeléctricas estén alejadas de sus poblaciones más importantes. Sin embargo, cuando el clarín ha llamado a defender la integridad nacional ante el enemigo invasor de nuestras fronteras, sus habitantes han estado presentes en la línea de fuego.

Pero, cuando llega la época de paz, las diferencias regionales para el aprovechamiento de los recursos naturales de Bolivia se agrandan y el Beni siempre le toca llevar la peor parte.

Como hijos de esta patria, estamos en el derecho de exigir la implantación de una tarifa única nacional, para que nuestros pueblos puedan tener energía barata y puedan desarrollarse al mismo ritmo que los demás.

Las tarifas de los diferentes distritos del país son las siguientes:

Santa Cruz,	(CRE)	0.0313	US/Kwh
Cochabamba,	(ELFEC)	0.0379	"
Sucre,	(CESSA)	0.0359	"
Potosí,	(SEPSA)	0.0390	"
Tarija,	(STAR-T)	0.0630	"
Villamontes,	(STAR-V)	0.0620	"
Trinidad,	(COSERELEC)	0.0704	"
Pueblos		0.0453	
Tarifa promedio		0.0360	US/Kwh

Ing. Rodolfo Pinto Parada
Supervisor de CORDEBENI

Presidente del Comité Cívico de Trinidad

"Imagino a todos con el Comité".

"Mi mayor sueño es ver un Departamento pujante, productivo, que salga del círculo vicioso del desempleo, desnutrición, mortalidad infantil y mortalidad materna".

Este es el anhelo del presidente del Comité Cívico de la Provincia Cercado, donde está la capital Trinidad, Fernando Avila Chávez, médico de profesión. Está al frente de la entidad desde mediados de este año y es hijo de una de las familias más reconocidas de la sociedad beniana.

Con esa ventaja, Avila irrumpió en la lucha cívica beniana y tuvo su nacimiento hace un año, cuando la delegación trinitaria abandonó el congreso departamental de San Joaquín, protestando ingerencia política en el comité cívico regional. Se consolidó en la huelga de hambre de los dirigentes trinitarios, en mayo de este año y, finalmente, fue elegido presidente del comité provincial.

Heredó, en consecuencia, el problema de la división del movimiento cívico beniano y fue parte de un acercamiento con el otro, en las últimas semanas, aunque insiste en que la reunificación debe pasar por el cambio de los actuales dirigentes.

En ese marco, Fernando Avila imagina "a todas las instituciones detrás de una entidad cívica y de consenso (...) de unidad en torno al desarrollo departamental, al margen de cualquier posición partidista".

"Con otras palabras, anhelo lo mismo que los dirigentes del Comité Cívico Departamental, en este 18 de noviembre que encuentra a los benianos afectados por esta crisis interna.

El dirigente trinitario cree ver a todas las instituciones coordinando sus actividades con el ente cívico, en base a intereses regionales, "aunque eso moleste al gobierno central".

Esos intereses comenzarán a ser aspiración y realidad, en dos planos: inmediata reivindicación de algunos proyectos básicos e incorporación del Beni al desarrollo integral del país.

La monoproducción ganadera actual, debe diversificarse para lograr un abastecimiento completo, que termine en un "empaquetamiento" de productos de exportación.

"Mientras no seamos un polo de desarrollo, con política a nivel nacional, la participación será mínima, por lo que nuestro desarrollo sería el parche a la política neoliberal" actual.

Avila explica que los efectos de desempleo, estancamiento, bajos ingresos y mala salud, entre otros, puede encontrar una respuesta para los sectores empobrecidos que no pueden volcar el neoliberalismo de hace 6 años. "Dando una producción que genere ingresos y condiciones humanas, en consecuencia, se podrá dar respuesta, aunque paliativo, ante el alto costo social que supone la aplicación de neoliberalismo económico" en el país, sobre todo en las áreas rurales del departamento, agrega.

En este sentido, con las reivindicaciones inmediatas cumplidas, se tendrá un plan de desarrollo integral de la ganadería en marcha y posteriormente, un proceso de agroindustrialización o "revolución verde" de amplio beneficio para el distrito.

Avila condiciona este proceso a la existencia de la hidroeléctrica de Cachuela Esperanza (Provincia Vaca Diezi, al gasoducto Santa Cruz-Trinidad y la red de vinculación caminera que canalice la producción interna.

El dirigente de la capital beniana destaca los logros de la huelga de hambre de mayo/91, cuando el gobierno se comprometió a respaldar varias aspiraciones urgentes, como las citadas y otras relacionadas con las comunidades indígenas y el medio ambiente. Con esas condiciones, la inversión del Beni en el proceso de desarrollo nacional es un hecho.

"El Beni participará en él, como departamento igual que los demás, en comparación al trato preferencial que reciben los del eje central, La Paz, Cochabamba, y Santa Cruz", sostiene. Esa participación nacional debe seguir siendo de mutuo respeto, particularmente por la decisión de los bolivianos que deseen vivir en el Beni. Según Avila, "las relaciones entre benianos y los demás bolivianos nunca estuvieron deterioradas", pero expresó su aspiración a que "terminen las actitudes de querer crear anticuerpos" en contra de la dignidad de los pueblos.

La referencia está relacionada con la discusión entre Beni y Cochabamba, por el tema de los límites interdepartamentales, que hace un año trae de cabeza a ambos departamentos.

Los recursos forestales y fáunicos de la región amazónica boliviana

El Departamento del Beni es una región amazónica que alberga una gran diversidad de recursos naturales. Ahora una superficie de 213.564 km2, que corresponde a 52% del territorio amazónico de Bolivia.

Esta gigantesca selva beniana constituye una importante reserva ecológica se halla cruzada por grandes ríos, una gran variedad de especies faúnicas así como valiosas especies forestales, donde habitan comunidades campesinas y pueblos indígenas dedicados al cultivo de productos agrícolas.

La entidad responsable de la conservación de estos recursos es el Centro de Desarrollo Forestal - Regional Norte, institución descentralizada cuyos objetivos son:

Conservar, proteger, controlar y administrar los recursos naturales de flora y fauna silvestre del departamento.

Promover el desarrollo regional mediante el uso sostenido de los recursos naturales renovables del departamento, y

Preservar la ecología y el medio ambiente evitando su degradación.

La política forestal del Beni constituye un instrumento normativo que regula el aprovechamiento de los recursos forestales del departamento y vinculada a la Ley General Forestal de la Nación y su Reglamento, estableciendo mayores exigencias a empresas de aprovechamiento forestal.

Esta política contiene planteamientos ágiles y dinámicos, los mismos que son revisados y actualizados de acuerdo a las nuevas condiciones que se presentan en la problemática forestal beniana y está orientada a la preservación, conservación y uso sostenido de los recursos naturales renovables.

La consideración de los pueblos indígenas se ha constituido en un elemento importante para la preservación de las culturas y costumbres de la región, tomando en cuenta su distribución poblacional dentro de las áreas boscosas. De esta manera, se han consolidado territorios propios para los pueblos indígenas en la región de Chimanes, el Parque Nacional Isiboro-Sécure y el Bajo.

Las condiciones económicas de los campesinos, las colonizaciones espontáneas, la agricultura migratoria, el uso de tierras para ganadería, así como el uso irracional de los recursos, en años pasados, han producido daños ecológicos.

Todo esto problemático se ha considerado y se ha planteado en un Plan de Acción Forestal que abarca un quinquenio y comprende apoyos de fortalecimiento institucional, capacitación de personal, forestación y reforestación de especies forestales y agrícolas, conservación y repoblamiento de especies faúnicas en peligro de extinción, de acuerdo con la Ley General Forestal, la Política Forestal del Beni y la Plan de Ecología Política.

En tal sentido, con recursos propios, está ejecutando una serie de proyectos para el fortalecimiento institucional, enfatizando acciones como el refuerzo de la Guardia Forestal Indígena con la incorporación de personal, nominación de guardias forestales indígenas ad-honorem elegidos por las propias comunidades, dotación de equipos de control como radio, motores fuera de borda, radio-comunicación, equipo de campo, etc; labores de control en las áreas protegidas para las que se tiene diseñado un sistema de control con lanchas a través de los ríos. Las áreas que están consolidadas de protección son: La Reserva de Inmovilización Iténez, Parque Nacional Isiboro-Sécure, Parque Regional Yacuma, Laguna del Beni y Pando, Estancias Elsner, Estación Biológica del Beni y el Parque Pedro Ignacio Muiba, recientemente declarado mediante resolución del directorio del CDF-RN. Estas áreas suman más de 3 millones de Has. y están distribuidas en diferentes partes del Beni; amplio programa de concienciación utilizando todos los medios de comunicación social, distribución de folletos, presentación de stands, conferencias, seminarios, etc.

Capacitación de personal administrativo y guardas forestales donde los guardas forestales indígenas tienen una amplia participación.

En la última gestión, se ha iniciado el proyecto de recuperación de áreas degradadas con la instalación de dos viveros en los cuales se han producido 50.000 plantones de 30 especies diferentes, tanto madereras, industriales como frutales, de los cuales se han distribuido 20 mil plantines a 24 comunidades. En este proyecto colaboraron, según convenios establecidos, la Cámara Distrital Forestal, ADRA, Cáritas, la Policía Militar N° 3 y otras entidades.

El CDF-RN encara, por tercer año consecutivo, un proyecto de tortugas de río, que fue iniciado en las playas del río Mamoré y actualmente ampliado a los ríos Tijamuchi y Beni. Este proyecto pretende la protección, conservación y repoblamiento de las tortugas, así como de investigación.

Actualmente, en las dos playas se tiene protegida una gran cantidad de nidos de los cuales se dispondrán más de 20.000 tortugaditas para el repoblamiento.

Otro proyecto que está en ejecución es el de conservación y uso sostenido del Bosque Chimanes, con la cooperación de la organización internacional de maderas tropicales, propone un desarrollo regional mediante la conservación y uso sostenido de los recursos renovables del bosque, constituyendo un modelo piloto de desarrollo que sirva de ejemplo para ser trasmitido a otras regiones.

El trabajo que se ejecuta para la conservación y uso sostenido de los recursos forestales y faúnicos del Beni, requiere necesariamente de mayores recursos económicos. Por esta razón, el CDF-RN recurre a ayudas de entidades financieras nacionales e internacionales para el cumplimiento de sus objetivos.

Protección de nidos de tortugas
El Centro de Desarrollo Forestal Regional Norte tiene a su cargo un programa de protección de los recursos forestales y faúnicos de la región amazónica. En la fotografía un nido de tortugas debidamente controlado.

Presidente del Comité Cívico del Beni:

"Mi mayor anhelo es marchar unidos"

Este 18 de noviembre, cuya mención es para los benianos sinónimo de fiesta, encuentra al Beni en una crisis que afecta sus planes y deseos de progreso.

Es una crisis interna, que se suma a los efectos de la crisis nacional, provocando desazón en la masa del pueblo beniano, debido a su prolongada duración, hace un año, y que parece un siglo por sus consecuencias.

En este marco, sin embargo, los principales dirigentes del movimiento cívico regional tienen coincidencias expresadas por separado.

El presidente del Comité Cívico Departamental, Arq. Millán Ribera Arteaga, tiene un anhelo mayor: "el marchar unidos, los benianos, superando cualquier problema circunstancial" como el que se arrastra actualmente.

En su opinión, mientras se mantenga la división en el movimiento cívico "más tardará el Beni en lograr los objetivos de su desarrollo, fundamentalmente para tener definido el Norte, de una estrategia" que aún no la tiene identificada plenamente.

La mención al movimiento cívico, desde hace 25 años, es como hablar de un gobierno propio, aunque sin la suficiente capacidad material, por lo que, actualmente, molesta a los benianos la división que perjudica la habitual fuerza de representación no gubernamental.

En esta situación, Ribera afirma que la unidad debería plasmarse en una estrategia de desarrollo regional y ésta en cuatro líneas principales: un proceso de industrialización, la explotación de los recursos y riquezas en forma racional, una fase de capacitación de recursos humanos y un plan integral de vinculación caminera.

En relación a la industrialización, el "gran proyecto regional" es la construcción del gasoducto Santa Cruz-Beni, de unos 450 kilómetros y 25 millones de dólares de costo, para promover la instalación de industrias basadas en energía que hoy casi no se tiene, es deficiente y también cara.

La explotación de los recursos comienza con la ejecución del principal rubro: la ganadería vacuna, a través del denominado Plan de Desarrollo de la Ganadería para Beni y Pando.

Ribera dice que la preparación de recursos humanos es vital en todo proceso de desarrollo y que ésta debe estar a cargo de la Universidad Técnica del Beni (UTB). Lo importante es ver jóvenes capacitados en materias técnicas, necesarias para impulsar el proceso, por lo que la UTB debe abrirse con facultades técnicas, dijo este dirigente, arquitecto de profesión.

Y en relación al plan caminero, Ribera aspira a ver en el Beni terminadas las carreteras de Trinidad a Santa Cruz y La Paz, a Cochabamba, y Vía Riberalta, a Cobija.

La primera está en fase plena de pavimentación y se espera que se concluya en 1993. La segunda también, por tramos, aunque es más extensa y dificultosa por el terreno cordillerano y llanero al mismo tiempo. La tercera apenas tocada y la última condicionada a la primera, por el apoyo cruceño al proyecto, que todavía no tiene un diseño final.

"Pero esos son los sueños que tengo, para ver al Beni dentro de unos años", remarca el dirigente.

FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

Al mismo tiempo, el anhelo de Millán Ribera es que se mantengan y fortalezcan las organizaciones en general.

"Ello es indispensable porque son y serán las que orientan con mejor tino el proceso de desarrollo local y regional, más que las propias autoridades" gubernamentales o municipales, elegidas en democracia.

Su participación, afirma, es fundamental en la identificación de los problemas de la población y planeamiento de su solución, precisamente, a las instancias estatales.

ESTRATEGIA

Como el Beni es una región casi plana y que tiene frontera internacional, Ribera postula para los próximos años la formulación de una Política de Planificación Territorial, que ubique las diferentes actividades en su exacto y más apropiado lugar.

"Cuando tengamos ese estudio, tendremos un departamento organizado especialmente, con polos de desarrollo, junto a una política de fronteras, es decir sabremos con certeza lo que queremos y habremos fijado el rumbo definitivo por el que andará el futuro regional", enfatiza.

La nueva organización interna conlleva la ubicación o distribución de los cantones y provincias, señalando a cada uno su actividad, dependiendo de la zona donde quiera que esté, en función del rumbo general.

En este esquema, el Beni deberá conservar, por ejemplo, las cuencas hidrográficas, naturales, como vía de comunicación entre los asentamientos más antiguos, que es la mayor riqueza que tiene.

La política de fronteras, asimismo, tendrá un plan de asentamientos humanos incluso de habitantes de otros distritos-, como nuevos elementos que darán mejores perspectivas al desarrollo por los nuevos conocimientos que supone tienen los inmigrantes.

Así, las fronteras, están guarnecidas y protegiendo, al mismo tiempo, los recursos naturales de la región, con el apoyo de la red caminera que vinculará estratégicamente el departamento.

Paralelamente a esta red vial, se estará controlando las cuencas hidrográficas, para facilitar un mejor atención al problema de las inundaciones.

"Ese es el Beni que deseo y desea todo beniano"

BENI

Tierra de esperanza. Nuestra labor anhela tu integración definitiva al desarrollo

Felicidades

Al pueblo beniano!

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA S.A.

BANQUEROS DESDE 1872

BNB

¡120 años de solvencia!

Los caminos del Beni

La red de caminos en el Beni está clasificada en tres tipos: Fundamental con 1214 kilómetros, complementaria con 679 kms y caminos vecinales con 584 kms.

Del total, el 30 por ciento son rutas ripiadas y el resto (70 %) son caminos con superficie de rodadura de tierra. Es decir que no existen caminos pavimentados.

El Distrito-1, del Servicio Nacional de Caminos, de La Paz, tiene a su cargo la atención de 324 kilómetros de la red fundamental y 40 kms. de caminos vecinales. Del total, 248 kms son rutas ripiadas y 146 son de tierra.

El Subdistrito 11, de Riberalta, tiene a su vez responsabilidad sobre 472 kms de la red fundamental, 47 kms. de la complementaria y 134 kms. de caminos vecinales. Del total, 402 kms. son rutas ripiadas y 294 kms. son de tierra.

En tercer lugar, el proyecto "pavimentación Santa Cruz-Trinidad" tiene a su cargo la atención de 140 kms de la red fundamental, cuya longitud total es ripiada.

El resto de la red fundamental, 632 kms. de la complementaria y 410 de caminos vecinales. Este total (1.320 kms.) son caminos de tierra, es decir que no existen rutas ripiadas y menos aún pavimentadas.

SITUACION ACTUAL

Las excesivas precipitaciones pluviales, registradas a lo largo de 1990 y la última inundación que soportó el distrito, causaron serios daños en la infraestructura vial, demostrando nuevamente las precarias condiciones de operabilidad en que se encuentra el sistema de caminos. Con excepción de la carretera Santa Cruz-Trinidad los demás caminos resultaron intransitables durante un largo periodo.

En realidad, esta situación se repite todos los años. Durante la época de lluvias se acelera el proceso de destrucción de los caminos y las poblaciones quedan totalmente aisladas, ocasionando desabastecimiento y elevación en el costo de los productos básicos.

Si a lo anterior sumamos otros inconvenientes, como el hecho de que la atención de la red fundamental, 632 kms. de la complementaria y 410 de caminos vecinales. Este total (1.320 kms.) son caminos de tierra, es decir que no existen rutas ripiadas y menos aún pavimentadas.

SITUACION ACTUAL

Las excesivas precipitaciones pluviales, registradas a lo largo de 1990 y la última inundación que soportó el distrito, causaron serios daños en la infraestructura vial, demostrando nuevamente las precarias condiciones de operabilidad en que se encuentra el sistema de caminos. Con excepción de la carretera Santa Cruz-Trinidad los demás caminos resultaron intransitables durante un largo periodo.

En realidad, esta situación se repite todos los años. Durante la época de lluvias se acelera el proceso de destrucción de los caminos y las poblaciones quedan totalmente aisladas, ocasionando desabastecimiento y elevación en el costo de los productos básicos.

Si a lo anterior sumamos otros inconvenientes, como la falta de mantenimiento en un corto lo dinámico de la situación de los últimos 10 meses, podremos entender entonces lo dramático de la situación en las actividades productivas del Beni.

Como se puede ver, debido a su fragilidad, esta red de caminos está muy lejos de satisfacer las necesidades básicas de integración de la región, y por lo tanto, servir de apoyo indispensable para impulsar el desarrollo.

Estos caminos, presentan restricciones apreciables, debido a los siguientes aspectos:

- Plataformas de escasa elevación, ante la presencia de terrenos anegadizos;
- Drenaje y puentes altamente insuficientes, ante la presencia de elevados niveles de agua y numerosos ríos;
- Capa de rodadura inadecuada (tierra), debido a la ausencia de materiales granulares naturales;
- Equipos insuficientes en el SENAC, debido a la obsolescencia de unos e inactividad de otros por falta de repuestos o medios económicos para repararlos.

Esta situación se agrava especialmente en la época de lluvias, por factores que ocasionan una rápida toda posibilidad de uso. Estos factores son:

- Inexistencia de control de vehículos, que transitan con una gran sobrecarga;
- Falta de regulación de la circulación, durante e inmediatamente después de las lluvias; y
- Pisoteo de ganado, durante e inmediatamente después de las lluvias.

Para solucionar definitivamente estas deficiencias, es apremiante la necesidad de contar con un sistema de regulación de vehículos y ganado, dotación de maquinaria y presupuesto para mejoramiento y construcción de las rutas.

En la actualidad, resulta inadecuado abordar la solución mediante el recurso de mantenimiento de caminos.

Es necesario dejar en claro que, tanto para la construcción como para el mantenimiento, se utiliza el mismo tipo de maquinaria, con la diferencia que en la construcción se requiere mayor cantidad, así como mayor presupuesto.

Ing. Rolando Velasco Selum
Director Regional del SENAC

Bolivia en deuda con Cachuela Esperanza

Por Guillermo Richter Ascimani

Cuando el 13 de mayo se aprobó la Ley que declaraba prioridad nacional la construcción de la Hidroeléctrica de Cachuela Esperanza, un justificativo júbilo colectivo impregnó a todos los heroicos habitantes de la Provincia Vaca Diez del departamento del Beni.

No era para menos. El concepto de consolidar un polo de desarrollo en la frontera misma con el Brasil embargaba de felicidad hasta a los más pesimistas:

Después de aprobada la Ley, con recursos externos se concluyó el estudio de factibilidad, en base al de prefactibilidad elaborado por ENDE. Ambos estudios hablaban de una producción de 10.000 KW para cubrir las necesidades de consumo energético de la Provincia Vaca Diez, en el Beni y Federico Román en el departamento de Pando. El financiamiento se calculaba en 60 millones de dólares.

En agosto de 1988 se reúnen los presidentes de Bolivia y Brasil, Dr. Víctor Paz Estenssoro y José Sarney respectivamente. Uno de los temas centrales de la agenda presidencial fue Cachuela Esperanza. Se suscribieron las notas reversales del 1 de agosto de 1988 en las que se determinan ampliar la capacidad productiva de la Hidroeléctrica en 40 KW debido a la incorporación del consumo energético de importantes poblaciones brasileñas de los Estados de Rondonia y Acre. Se instrumentalizaron medidas para constituir comisiones de trabajo que allanarán el trabajo y materialicen el proyecto.

¿Qué ha pasado desde entonces?, todo lo avanzado hasta 1988 se ha estancado. Las negociaciones boliviano-brasileñas cuando se refieren al tema de complementación energética entre ambos países sólo se refieren a la exportación de gas al mercado de San Pablo y para nada se toca la hidroeléctrica de Cachuela Esperanza, olvidando lo que esta gloriosa ciudad significó para Bolivia durante el auge de la goma elástica, olvidando que el Estado Boliviano se mantenía con los recursos que generaba la exportación de goma a los mercados de ultramar. Olvidando además, que fue Don Nicolás Suárez Callaú el que financió la organización de la Columna "Porvenir" para hacer frente al invasor en la memorable acción bélica de Bahía donde las huestes nacionales se cubrieron de gloria durante la contienda del Acre.

El país tiene una deuda con Cachuela Esperanza. Por justicia, por necesidad geopolítica, económica y social, por amor a nuestra soberanía es un imperativo insoslayable: CONSTRUIR LA CENTRAL HIDROELECTRICA DE CACHUELA ESPERANZA.

Proyección regional y problemática social de Guayaramerín

Por Oswaldo Cabral Ribera

Guayaramerín, 18 nov. (PRESENCIA) La Provincia Vaca Díez que es la más poblada del departamento del Beni tiene una proyección expectante dentro del contexto departamental y nacional. Guayaramerín y Riberalta que han nacido como consecuencia del auge de la goma elástica, fundamentalmente su economía está basada en la explotación de la goma, la castaña, y la explotación de maderas de todo tipo que son exportables a los mercados del interior del país y del exterior a través del puerto fronterizo de Guayaramerín.

Por acción dinámica de sus autoridades e instituciones locales han logrado obtener los servicios más elementales como agua potable, luz eléctrica y el sistema telefónico vía satélite. Destacándose además, otras instituciones de servicios como los medios de comunicación social llámense prensa, radio y televisión.

Sin embargo, pese a este esfuerzo de sus autoridades e instituciones sociales y de servicio como las cooperativas, aún quedan problemas de fondo que deben ser encarados a corto, mediano y largo plazo por las autoridades departamentales y nacionales especialmente en lo referente al campo de la salud, educación, energía y una planificación adecuada y técnica en el campo agropecuario.

Problemática vial

Es urgente y prioritario que el gobierno central encare la vertebración caminera desde Guayaramerín hasta Cobija Pando uniendo importantes poblaciones como Cachuela Esperanza, Villa Bella, Nueva Esperanza y otras que al momento para llegar a estas poblaciones hasta Cobija; se tienen que utilizar carreteras brasileñas. También es necesario y urgente el asfaltado de la pista de aterrizaje de Guayaramerín por ser éste uno de los aeropuertos más principales del departamento después de Trinidad. Dentro de este mismo aspecto es de suma importancia que el gobierno nacional a través de la Cancillería exija el cumplimiento del Tratado de Petrópolis y sus notas reversales en cuanto al asfaltado de la carretera Guayaramerín-Riberalta, y la construcción del puente internacional entre Guayaramerín Bolivia y Guajará -Mirin Brasil, o en su defecto exigir el funcionamiento en forma gratuita por parte del Brasil de la "Balsa" para el trasbordo de movilidades de dos y cuatro ruedas entre ambas poblaciones fronterizas.

Problemática de Salud

El área de la salud es quizá el más apremiante. Los centros de salud no tienen la infraestructura adecuada de acuerdo al crecimiento poblacional. Tampoco se cuenta con un equipamiento mínimamente aceptable para una intervención quirúrgica. En el caso de Guayaramerín el centro de ser salud lejos de ser tal es un foco de infección más. La Sala de cirugía se halla al frente de los servicios higiénicos. La atención médica es de carácter general y no tiene especialidades. En cuanto a la atención de las enfermedades endémicas como la malaria no cuenta con los medios necesarios para una atención adecuada en el área rural que es donde más se prolifera esta enfermedad. Sin embargo, esta falencia es compensada por el Centro Materno Infantil atendido por la Fundación Bendoraltis y por las clínicas particulares que no está al alcance de las clases desposeídas.

Problemática Educativa

Este área ha sido quizá el más atendido por el Fondo de Inversión Social con refacciones y construcciones de nuevos establecimientos educativos tanto en el área rural como urbano. Sin embargo, la delinuencia juvenil y la drogadicción ponen en serio peligro a sus jóvenes y niños. Pese a existir un centro de rehabilitación bajo el mando del pastor Guillermo Biester, éste necesita ser implementado y apoyado por las autoridades regionales.

Problemática agraria

El sector agrario regional es uno de los más álgidos de la región. El campesino no produce ni para su consumo. Se ve impotente de competir con un sistema mecanizado del vecino país Brasil. La defensa de los recursos naturales solo quedan en el papel. Continúa la depredación despiadada y sin control de nuestros bosques. La caza de animales silvestres y la explotación de la riqueza piscícola están por el mismo camino. Es necesario crear los mecanismos reales para parar este exterminio.

Fundación para el Desarrollo

Es una institución creada por todas las instituciones de Guayaramerín encabezadas por el ente cívico. Nació por la poca asistencia económica del gobierno central hace 6 años. Sus recursos son propios provenientes del 25% de recargo a los carburantes que el pueblo aporta en forma voluntaria. Es una de las pocas instituciones que viene encarando con seriedad el desarrollo regional. Cuenta con un pull completo de maquinaria pesada. Apoya a las diversas instituciones regionales. Viene encarando el enlosetado de Guayaramerín y la construcción de caminos vecinales así como la carretera a Santa Ana del Yacuma en Coordinación con instituciones como el FIS, Caritas, Cordebeni, Desarrollo de Comunidades y el BI-XVII Independencia.

La fuente de agua

Obra de atracción turística que con sus luces multicolores dan brillo y esplendor a la noche causando admiración a propios y extraños que visitan esta región de la amazonía beniana.
Esta obra fue construida con fondos propios de la institución denominada Unión Cívica "Hijos de Guayaramerín" y diseñada por el artista beniano prof. Juan Dardo Saucedo Paz. La obra se halla ubicada al centro de la plaza Hernán Roca Casanovas en Guayaramerín, Beni.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

El Directorio, Director Ejecutivo, Ing. Hugo Lozano Simón; y personal, saludan al:

Glorioso Pueblo Beniano

y renuevan su compromiso de trabajo por una Bolivia de Ganadores de acuerdo al mandato de S.E. el Lic. Jaime Paz Zamora, Presidente Constitucional de la República, y el Gobierno de Unidad Nacional.

18 de noviembre de 1991

TRINIDAD, 17 (ORIENTE-CIA). El gobierno boliviano fue siempre a que comprobó el reconocimiento de las comunidades indígenas y su derecho a tener territorio propio, barriendo a un lado "las presiones e intereses que se le opusieron", para no prolongar el "etnocidio y ecocidio" en el Beni.

La denuncia fue hecha por la Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA), en una carta que envió al Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, al término de su reunión, la semana pasada, en San Ignacio de Mojos, y cuya copia fue difundida aquí.

La carta al primer mandatario dice que el consejo directivo ampliado de la COICA comparte la preocupación de los indígenas de Bolivia porque, hasta hoy, no se han consolidado legalmente los territorios de los

Pese a decisión legal del gobierno boliviano

Prosigue depredación de bosques y marginación de indígenas

- Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA) denuncia que "presiones e intereses" opuestos a la decisión gubernamental podrían prolongar el "etnocidio y ecocidio" en el Beni.

pueblos mojeños, como se comprometió el gobierno al dictar varios decretos, el año pasado.

"A pesar de la importante decisión legal de su gobierno dice la COICA a Paz Zamora- continúa la ocupación y depredación ilegal en los bosques del Beni y la marginación indígena".

Al mismo tiempo, puntualiza que el decreto supremo 22611 sobre la elaboración de una ley de pueblos indígenas- la reunión de dirigentes indígenas de la región amazónica, reconoce que se ha iniciado su cumplimiento pero advierte que "puede fracasar si no se recogen las propuestas de los propios indígenas, formuladas a través del CIDOB" (Confederación Indígena del Oriente Boliviano). Por ello, propone postergar la aprobación parlamentaria del proyecto elaborado por una comisión e incorporar esos criterios en la Ley del Medio Ambiente, que también se considera en el país.

Para lograr esos objetivos, la COICA ofreció al Presidente gestionar ante la comunidad internacional "una acción política y de cooperación al gobierno boliviano y que no demore más la ejecución de los decretos mencionados".

Pero, simultáneamente, le transmite su esperanza porque "las presiones e intereses que se oponen a la decisión de su gobierno no lleven a prolongar el "etnocidio y ecocidio" en el Beni, cuyas repercusiones no sólo serán sentidas por toda la población de ese departamento, sino también por la sociedad boliviana y profundizarán el desequilibrio ecológico mundial".

Survival advertida

Por otra parte, la reunión de la Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica advirtió a Cultural Survival, de Estados Unidos, que no continúe sus acciones que menosprecian a las organizaciones nativas.

Una sorpresiva carta al comité directivo de esa entidad norteamericana, firmada por todos los delegados indígenas de la COICA, rechazó "las manipulaciones y maniobras" contra varias comunidades y las más graves, de organizar el II Congreso Indígena Interamericano de Recursos Naturales "con el objetivo de crear una organización y una red sobre el manejo de recursos naturales sin respetar la existencia de la COICA y sus integrantes, fomentando la competencia divisionista".

El Consejo Directivo Ampliado de la Coordinadora decidió exigir que Survival modifique su conducta y expresó su disposición para aclarar directamente esta situación con sus representantes.

La Cultural Survival es la auspiciadora del citado II Congreso Indígena Interamericano de Recursos Naturales y Medio Ambiente, junto a su homóloga World Wildlife Fund (WWS-US), que se realizará también en San Ignacio de Mojos, del 2 al 8 de **diciembre del presente año.**

En el 149º Aniversario

DE LA FUNDACIÓN DEL DEPARTAMENTO DEL BENI

EL CENTRO DE DESARROLLO FORESTAL-REGIONAL NORTE

Ratifica su compromiso de conservar los recursos naturales renovables de nuestra región a través de un esfuerzo humano y técnico que permite concretar la conservación y uso sostenido de las riquezas forestales y fáunicas del Beni.

DISTRIBUIDORA "SAN LUIS"

Se adhiere con fervor y profundo respeto a la Celebración del

CXLIX

ANIVERSARIO DEL PUEBLO BENIANO

con el firme propósito de seguir trabajando por su progreso

Mojos Beni

Por Arnaldo Lijerón Casanovas

ESCENARIO GEOGRAFICO

El territorio de Mojos-Beni, es una inmensa cuenca hidrográfica por donde escurren la aguas que bajan de la Cordillera Oriental de los Andes, originando la ahigarrada urdimbre de ríos, arroyos y lagunas que identificaú a la región amazónica de Bolivia.

En la colonia, la superficie territorial abarcó lo que después fue el Departamento del Beni, al crearse en 1842 con las provincias de Mojos, Yuracaré y Cangallón, con una extensión total de 264.455 km2 (1) que luego se redujo por procesos de geopolítica interna y externa, a sus actuales 213.564 km2.

La cuenca beniana está delimitada al Sur por los departamentos de Santa Cruz y Cochabamba; el río Beni al Oeste y Noroeste y al Este por el río Benez y el Brasil, conformando un gran triángulo cuyo vértice superior está formado por la confluencia de los colosos fluviales Beni y Mamoré, que dan nacimiento al Madera, principal afluente del Amazonas.

La región beniana tiene ecología tropical y subtropical de matices muy variados. Su superficie está repartida casi por partes iguales en sabanas o pampas naturales y bosques de galería y densos que las circundan y sirven de perímetro geográfico del departamento, constituyendo una verde llanura uniforme con escaso desnivel de Sur a Norte. Esta característica plana del territorio, hace que el agua de las inundaciones anuales provocadas por el rebase de los ríos, especialmente del Mamoré, y las intensas lluvias del verano, permanezca estacionaria durante los primeros meses del año. La misma planicie presenta zonas más bajas aún que se encuentran inundadas en forma permanente. Sin embargo, la región tiene algunas elevaciones naturales esencialmente en las zonas del Pre-Andino o Escudo Brasileño y en las últimas estribaciones de la Cordillera Oriental con las serranías de Moseteen, Eva Eva, el Pilón y El Pylado.

Pese a la exuberancia del paisaje y a que la cuenca beniana está saturada por más de 30 ríos navegables, tiene frágiles condiciones naturales y por tanto muy susceptibles para el desequilibrio ecológico. El suelo de la llanura presenta elevados índices de ácidez y aluminio configurando una generalizada pobreza de nutrientes.

LA PREHISTORIA. Cultura hidráulica y agrícola

Ante semejantes condiciones ecológicas del suelo beniano, los habitantes prehispánicos de Mojos desarrollaron complejos sistemas y conocimientos sobre ingeniería hidráulica, para poder controlar las inundaciones y fertilizar las sabanas en base a una extraordinaria estructura de obras de tierras, sin provocar disturbios en los ecosistemas de la región.

Simplificando aquella enorme estructura puede describirse así:

- Largos terraplenes artificiales o plataformas rectilíneas que eran a la vez diques y rutas de comunicación.

- Canales artificiales para acortar la navegación en redes hidrográficas, y para drenaje y aducción.

- Lagunas artificiales que eran permanentes reservorios de agua para riego, recursos de pesca y producción agrícola.

- Lomas artificiales para viviendas que hoy guardan ingentes cantidades de cerámicas a cuales más diáfanas en sus hornamentos culturales y antigüedad.

- Inmensos campos de cultivos en las sabanas a través de camellones que han resistido a la acción depredadora del tiempo y de las actividades ganaderas y las inundaciones.

Las dataciones de las primeras investigaciones científicas ofrecen periodos anteriores a nuestra Era, y permiten adelantar criterios sobre el tiempo de por lo menos un milenio que se inquieren en funcionamiento este complejo sistema hidráulico y agrícola.

¿Por qué se fractura este complicado sistema de naturaleza, ciencia y producción? Hay presunciones en los estudiosos de esta cultura, como la del Ing. Kenneth Lee, quien indica que una fuerte desavinclación de las condiciones ecológicas en todo el planeta, producida en el siglo XII, hace coincidente la desaparición y aparición de importantes hechos históricos y culturales tanto en el viejo como en el nuevo mundo. Es un enigma a descifrarse en el futuro.

LA HISTORIA. Cultura misional comunitaria.

El proceso de conquista del Gran Mojos por los españoles, no fue nada fácil. En un siglo de constantes expediciones, desde diversos puntos, nada pudieron hacer el yelmo y la espada de los ibéricos que veían tras el "vellocino de oro" del milenario imperio, que por entonces diluyaban las leyendas.

Recién a partir del último cuarto del siglo XVII, Mojos se abre a la presencia de los misioneros de Loyola que fueron enviados para cumplir el papel de la cosquista mediantar la evangelización.

En efecto, el 28 de junio de 1675 desembarcaban en la tierra de los Moxenosos a orillas del Mamoré los tres jesuitas que pusieron las bases de la institucionalidad en Mojos: Pedro Marbán, Cipriano Barace y José del Castillo. Si bien los misioneros tuvieron mejor suerte que los conquistadores de España, la tarea conversora no fue tan fácil como pudiera creerse.

Los pueblos indígenas tenían su propia lógica de ocupación del espacio barato, que respondía a su frágil ecosistema, lógica que contrastaba con el modelo de asentamiento de las misiones basado en la concentración de las pequeñas aldeas que habitaban los mojeños. A la misma estrategia reduccionista obedeció, la introducción del ganado vacuno y algunas especies agrícolas, así como llevar la incursión de tropas españolas de Santa Cruz que llevaban mano de obra esclava para sus faenas agrícolas. Surge de un proceso de diligente aprendizaje de costumbres y lenguas de los indígenas, recién en 1682 se inicia la organización de las misiones. El pacto que hizo posible la evangelización y las reducciones estaba sellado.

Con las identidades étnicas de Mojos, Tacanas, Chimanes, Movimas, Baures, Canichanas, Ilonamas, Cayubabas y otras los jesuitas establecieron las misiones de Loreto, Trinidad, San Ignacio, San Javier, San José, San Borja, San Luis, San Pablo, San Pedro, Santa Rosa, Concepción, Exaltación, San Martín, Santa Ana, Magdalena, Santos Reyes, San Joaquín. Algunas desaparecieron en la misma época misionera y otras después, siendo las restantes el eminente social de tradicionales centros urbanos del actual Departamento del Beni.

En cuanto al sistema de trabajo y economía que desarrollaron las misiones jesuíticas, dejamos a la brillante pluma de Gabriel René Moreno el siguiente cuadro:

"Todas estas aldeas ocíosas allí, todos trabajaban en común bajo la tutela de los sacerdotes, sin pecunio individual, sin conocer el uso de la moneda ni el sentimiento de comprarse, rectificrdolo todo de mano de los padres; desde el alimento y los vestidos para la familia, hasta la santificación y la doctrina religiosa; desde la enseñanza del oficio y el ejemplo del trabajo hasta el castigo temporal y las eternidades del cielo y del infierno".

"Tejían, curtían, tallaban, forjaban, fundían, sembraban, meleaban, cosían, torneaban, aparaban, tocaban, cantaban, cultivaban y labraban el cacao, apacentaban las tres especies de ganados, Producían todo lo necesario para el propio consumo de su vida rudimentalmente civilizada. Producían además una variedad de efectos agrícolas que por Santa Cruz se sacaban y que en el Alto Perú se vendían a cargo de los procuradores de la Compañía de Jesús en La Plata, en Potosí, en Oruro, en Cochabamba, en La Paz". "La popular vida comunitaria con su igualdad geométrica, y la libertad individual y el uno y el tuyo reducidos allá a cero".

La expulsión de los jesuitas en 1767, cerró abruptamente la valiosa experiencia comunitaria patriarcal y abrió una noche de oprobio para los pueblos indígenas que fueron convertidos en poco menos que bestias de carga. La barbarie volvió esa vez en manos de los administradores civiles y los curas, cruzando de largo la historia colonial y republicana.

HOLOCAUSTO MOJEÑO POR LA LIBERTAD

El indígena que no conoció universidad ni leyó a Voltaire se rebela una y otra vez contra los curas y administradores expoliadores. Pedro Ignacio Muiba en el Gran Cacaliño Mojeño Trinitario de la Independencia que en 1810 impone gobierno autóctono en Trinidad y Loreto. Tractonada por los caníchanas, la revolución es violentamente sofocada.

Durante mucho tiempo permaneció oculto este importante episodio histórico, cuyo desconocimiento hizo pensar que Mojos no tuvo vivacidad alguna con los afanes de libertad que movieron a los pueblos del Alto Perú. La gesta libertadora de Mojos tiene rostro y sangre indígena.

Casi al epílogo del proceso revolucionario, el cacique cañichanos Juan Maraza revindicará con su muerte y la muerte del gobernador Velasco, en abril de 1823 en San Pedro, la epopeya de Mojos por la dignidad y la libertad, provocando que el general realista Aguilera mande sus tropas a escarmentar a los indígenas y saquear la plata labrada de los templos, para beneficio de la Corona.

LA REPUBLICA. Entre el despojo y la frustración

Mojos entra a la flamante Bolivia trocadoiesle su histórico y legítimo nombre por el de Beni, erigido departamento en 1842, por el Mariscal de Ingavi, José Ballivián. La crónica romántica que narra la exuberancia del paisaje no es el lápiz apropiado para dibujar el drama social que ha sufrido esta tierra baja-aislada de la república, que no ha sido sino la prolongación del sistema colonial. Hombre y Naturaleza han sido sometidos a los eslabones de una pesada cadena de usurpación, de explotación y humillación que continúa hasta bien entrado el tiempo contemporáneo.

Los textiles, los productos agrícolas, la quina, el cuero vacuno, el caucho, la castaña, la fauna silvestre, la ganadería, las maderas preciosas, el oro, etc., se constituyen en gírones del saqueo permanente soportado por esta tierra, dejando como saldo el atraso y las frustraciones en la nueva fisonomía social del Beni. Así como las riquezas naturales son expoliadas al ritmo de las demandas industriales de los países desarrollados del mundo, el hombre indígena siguió arrastrando sobre sus espaldas el látigo y las injusticias de la nueva estructura del poder criollo-mestizo.

Antes de retraerse el siglo XIX y cuando más arreciaba la vorágine de la goma elástica en el Norte del Beni y todo el espectro feudal imperante en el departamento, surge en la Sanuto beniana el grito de resistencia mojeña en 1867, con las cartesianiticas figuras de Andrés Guayocho y José Santos Noco Guaji, inolvidantes mestizos que se registrado por la historia oficial como "La Guayocheria" o "Guerra Santa". Tan violenta fue esta nueva agresión armada de la naciente sociedad beniana contra la resistencia indígena, que el poligrafo Gabriel René Moreno, desde Chile, despide pachoamente a los últimos mojeños por su irremediable extinción.

Sin embargo, este nuevo proceso de colonización llevado a cabo especialmente por los cruceños hacia la quina en el Occidente, la recolección de ganado bovino al centro y la goma al Norte, significará ante la proverbial ausencia del Estado en esas regiones amazónicas la presencia y extensión de la sociedad, patriarca, y del Estado desposeído en esos ignotos ámbitos septentrionales. Esta obra de soberanía nacional fue iniciada y consolidada por la gesta cauchera que llevó adelante empresarios bolivianos con sudor y sangre indígena. La frontera estatal Norte ya habían marcado las misiones jesuíticas, en ampliada por las nuevas poblaciones que van surgiendo en medio de los bosques de la hylea amazónica y a orillas de los ríos caudalosos de la región. Así nacen Cachuela Esperanza, Riberalta, Villa Bella, Guayaramerín, Baltia después Cobija, Puerto Rico, etc.

Mojos-Beni, bien gala de valor y patriotismo en la defensa de la heredad nacional en dos confines extremos: el Acre y el Chaco Boreal. Sensiblemente la diplomacia interesada puso el sabor amargo y el estigma de la derrota para la historia boliviana.

LO CONTEMPORANEO. En busca de la identidad y el destino regional

El tiempo presente encuentra a Mojos-Beni realizando un proceso desigual para afirmar su identidad y su destino regional. Todo ello, en base a una voluntad cívica organizada, que irrespondablemente se halla manifiesta por el efectismo que ha decidido estrangular la tradición de una lucha viril del pueblo beniano. He aquí algunos elementos:

- Una ganadería bovina en grave crisis estructural que se ve más agobiada por la falta de fomento estatal y de mercado interno y externo, ante difíciles mecanismos de comercialización.

- Una actividad castañera y goma de importantes efectos económicos y sociales en la región Norte. En sus ríos, hace poco surgió el boom del oro aluvial que tuvo frustrada actividad por unos años.

- Una situación de crisis generalizada, hace que las poblaciones con recursos forestales en actual explotación empresarial primaria caigan en el círculo vicioso de acopiar y fomentar el "progreso" con depredación de los bosques.

- El Beni tiene 8 provincias con centros urbanos que tienen cierta uniformidad poblacional, con excepción de Cercado al Sur y Vaca Diez al Norte, que concentran ambas más de la mitad de los habitantes del departamento, ahora con 225.000 aproximadamente, según el INE.

- Desde finales de la década del 70, el departamento recién está recibiendo el impulso a su integración económica con dos importantes centros urbanos del país: Santa Cruz al Oriente y La Paz al Occidente altiplánico, siendo aún nula reciente los trabajos de vinculación física interna.

- Una voluntad cívica que trata de sobreponerse al peso de las condiciones adversas, como ser la falta de infraestructura urbana y rurales que soslaian las posibilidades de diversificación industrial de sus fuentes de trabajo, hoy en manos de las oficinas burocráticas de carácter público.

- En este mismo marco los pueblos indígenas del Beni se encuentran impulsando un firme proceso de reivindicaciones territoriales y sociales, como una seria alternativa para un desarrollo regional que respete y conserve los recursos naturales y el medio ambiente, pueblos originarios que son también la base cultural de la identidad beniana.

Genaro medio tiene es el panorama que vive Mojos-Beni en vísperas de la celebración de su sesquicentenario el próximo año de 1842, año en que será necesario un serio balance de nuestro destino como región y como pueblo.

Mientras tanto, felicitaciones benianos en el mes de las glorias cívicas de caudillo mojeño Pedro Ignacio Muiba y la creación departamental.

Trinidad de Moxos,
noviembre de 1991

SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES VIA SATELITE

GUAYANAMERIN
Inauguración 22 de julio/90

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones "ENTEL-BOLIVIA", con legítimo orgullo, se siente complacida de rendir el mejor de los homenajes al Departamento del Beni,

"CON OBRAS DE DESARROLLO"

El magnífico impulso que con verdadero acierto da el Lic. Jaime Paz Zamora, Presidente de la República, al desarrollo de las telecomunicaciones en el país y el empeño de ver traducidos los proyectos en obras, constituye en la hora presente un valioso y sólido aporte del Gobierno de Unidad Nacional al futuro desarrollo del departamento.

Los modernos sistemas de transmisión "Vía Satelite" instalados por ENTEL, marcan ya una nueva etapa en la vida de cada población beneficiada con la primera fase del Proyecto Domsat, porque, paulatinamente, impulsarán el progreso social, económico, comercial e industrial de toda la región.

¡FELICIDADES HERMANOS BENIANOS!

SANTA ANA DEL YACUMA Inauguración 26 de julio/90

SAN BORJA Inauguración 9 de octubre/90

DOMSAT BOLIVIA

(Primera fase)

De un total de 13 estaciones terrenas destinadas a la comunicación de larga distancia satélite en el territorio nacional, 7 fueron establecidas en diferentes localidades del inmenso departamento del Beni.

Gracias a este esfuerzo, los pobladores de Riberalta, Guayaramerín, Santa Ana del Yacuma, Magdalena, San Borja, Rurrenabaque y Reyes cuentan con servicio de telecomunicaciones, como ser Telefonía, Fax, Telex, Transmisión de Datos, envío y recepción de señales de televisión además de otros, pudiendo conectarse a cualquier parte de Bolivia y el mundo entero.

Una población superior a los 100 mil habitantes ya se favorece con comunicación rápida y oportuna, integrándose, definitivamente, a toda forma de progreso y desarrollo.

Esta infraestructura con tecnología de punta fue también diseñada y equipada pensando en el futuro, por ello que dentro de la política de expansión de la Red Nacional de Telecomunicaciones se proyecta la instalación del Sistema de Telefonía Rural, bajo el denominativo de Sistema Integrado Rural por Satélite (SIR-SAT)

DOMSAT BOLIVIA

(Segunda fase)

Otro Proyecto que significa la ampliación de la primera fase del DOMSAT-BOLIVIA, con la instalación de 15 nuevas estaciones terrenas en diferentes puntos de la geografía nacional, se ha programado que 2 de ellas, se instalen en Trinidad y San Ignacio de Moxos, respectivamente.

De esta manera, también, los pobladores de las localidades mencionadas, se beneficiarán con comunicaciones rápidas y oportunas.

Recientemente la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, firmó el Contrato correspondiente para la fabricación de equipos y su instalación, con la firma ALCATEL de FRANCIA, y está previsto que a fines de 1992 serán puestas en servicio, con todas las facilidades que otorga la tecnología digital.

OBRAS CIVILES

El importante avance tecnológico logrado, hasta el momento, con la instalación de moderno equipamiento en el ámbito de las telecomunicaciones, estuvo acompañado de la construcción de edificios y de la habilitación de espacios físicos, para procurar adecuadas comunicaciones.

En ese sentido, la Div. Obras Civiles de ENTEL, tuvo un árduo trabajo para construir edificios, caminos de acceso rural, para poder llegar a recónditos lugares donde debían ser instaladas las Estaciones Terrenas.

PROYECTO SIR SAT

Con este proyecto se prevé dotar de comunicaciones de larga distancia por medio del Discado Directo Nacional e Internacional a varias localidades rurales y semirrurales benianas, a través de su conexión con sistemas de radioenlace digital a las estaciones terrenas más próximas para conectarse, luego, con el resto de la bolivianidad y la del mundo.

La ejecución de este proyecto está asegurada con un financiamiento otorgado por el Gobierno Español, dentro del Programa del Fondo de Ayuda para el Desarrollo (FAD), el mismo que forma parte de un total de 100 millones de dólares, gestionado personalmente por el Presidente Constitucional de la República, Lic. Jaime Paz Zamora.

Justamente, en estos días, una misión técnica de alto nivel de la firma española ALCATEL (proveedora de los equipos) ejecuta la parte de prospección y diseño de ingeniería final del proyecto.

RIBERALTA
Inauguración 21 de julio/90

RURRENABAQUE
Inauguración 6 de enero/91

REYES
Inauguración 7 de enero/91

MAGDALENA
Inauguración 16 de marzo/91

¡PROGRESO PARA TODOS... GOBIERNO DE UNIDAD NACIONAL!

RELACIONES PUBLICAS PRENSA Y PUBLICIDAD DE ENTEL